

جهانِ غالب يادگار عيم عبدالحية

جلد:8 شاره_15

گلرال پروفیسرشیم حنفی

مدير ڈاکٹر عقیل احمد

غالب اكيدُ مي بستى حضرت نظام الدين ،نئي د ،لي

جہانِ غالب یادگارتیمعبدالحیہؓ

شاره:15 وتمبر2012 تا می 2013ء

قيت في شاره:-20/ روپ " علد:8

قیت سالاند: -401 روپے ڈاک ہے: -501 روپے

كمپوزنگ: بشرى بيگم

طالع و ناشر واکثر مقبل احد سکریزی:غالب اکیڈی

ليمتى دعترت نظام الدين وكل وهل _1100 11000 فون ثير: 9868221198, 24351098 ghallbacademy@rediffmail.com: الك تطلق www.ghalibacademy.org

in the same resident this to the profit the

رِعز، بنشر دا کو مختل احد نے عالب آکیڈی کی طرف ہے ایم آئر رِعزس 2816 گلی آئر میا، دریا گئے ، ٹی د بلی سے چھواکر عالب آکیڈی 1681 کہ متی حضرت مثالم الدین ڈی د فی 13 سے ٹائز کا یا۔ ایکھ بڑ جنتمل احد

د بر 2012 د کر 2013 و

103

107

يروفيسرعلى احمد فأطمى

ڈاکٹر نیلوفر ٹازنجوی

يروفيسر يوسف حسين خال 25

اخشام سين بحثيت عالب شنا

متحرك جماليات

عالب بحثيت فارى شاعر اد بی سرگرمیاں



اس شارے میں

جهان غالب كايندر بوال ثاره پيش خدمت ہے۔ ثاره نمبر 13 ميں واكثر بيسف حسين خال مرحوم كے طويل مضمون غالب اورا قبال كى متحرك جماليات كا حصداول جيئت واسلوب كى تخليقى توانائی شائع کیا عمیا تھا۔ اس کا آخری اور طول تر حصہ تحرک جمالیات شائع کیا جا رہا ہے۔اس مضمون میں مصنف نے اقبال اور عالب سے حرکی تصورات کی مثالیں علاش کرنے کی کوشش کی ہے مصنف کا خیال ہے کہ دونوں کا جمالیاتی تج یہ فکر وجدان ہے اٹی نذا حاصل کرتا ہے۔ وونوں نے اپنی شاعری میں حقیقت کا سکون وجوو کی حالت میں فہیں بلکہ فخر کی حالت میں مشاہدہ کیا۔ فرق صرف سے بے کہ عالب کی قلر جذباتی اور وجدانی ہے اور اقبال کے جذبے ووجدان میں تعمل جما تكاموانظر آتا بياس ليب كاس في استفنى كومقعديت كي تلقين كر الي وقف كرويا تھا۔مصنف نے کلام غالب اور اقبال کے کلام ہے ایسے اشعار تلاش کے ہیں جن میں استعار وں اورعلاتی بیکروں سے حرکت وعل کا احساس ہوتا ہے مضمون دلیے اور بار بار مزھنے کا متقامنی

غالت کے بعض ناقد بن اور محقین کی پیدائش کے سو سال بورے ہو رہے ہیں۔ يروفيسر اختشام حسين، يروفيسر آل احمد سرور اور سعاوت حسن منو في افي بيدائش كي سو سال2012 میں پورے کئے، اکیڈی نے ان پرایک خصوصی لیکھر کا اہتمام کیا۔منٹو پر پروفیسرش الحق عناني، يروفيسرا منشام حسين يريروفيسرعلي احد قاطمي اوريروفيسر آل احدسرورير يروفيسر منتق الله نے لیکھرو ہے۔ بیال پروفیسر علی احمد قاطمی کا لیکھراخشام حسین بحثیت غالب شاس شاکع کیا جار ہا دَير 2012¢ كَن 2013¢

ے۔اس میں انحوں نے مداکشاف کیا کداخشام حسین نے غالب پر ڈیڑھ درجن مضامین لکھے ہیں۔ جن کی ابتد 1948 ہے ہوتی ہے۔ لیکن 1969 میں خالب کے صدی سال وقات کے موقع برآ دها درجن مضامین لکھے الیمن سب مضامین کیجا ہوکرشا کُٹٹیس ہوئے۔انھول نے اسپے مغمون میں کہا کہ مظیم شاعر جس کے گن توسیمی گاتے رہے لیکن ان عوامل اور محرکات پر پہلی بار ترتی پند تقید نے میق نظر ڈالی اور بوے غالب کو بوے تناظر میں بیش کیا جس کی اولیت کا سرا

اختثام حسين اي كوجاتا ہے۔ يروفيسرا خشام حسين ترتى پندفقا دول مين سرفيرست جين ان كي تقيد تاريخ تبذيب،عبد اور معاش ہے کے مطالعے کو بھی اہمیت دیتی ہے۔ پروفیسر فاطمی کے مضمون سے ایک بار پھر

پروفیسرا مقشام حسین کی تحقید اوراس ایس مظر غالب کے مطالعے کی تحریک ملتی ہے۔ آخریش ایک مضمون عالب بحثیت فاری شاعراز ڈاکٹر نیلوفر نازمحوی شامل اشاعت کیا جار ہا ہے اس کے ساتھ ہی غالب اکیڈی کی سرار میوں کی مختصر دوداد بھی ملاحظ فرمائیں۔امید نے كرية ثاره بحي اورشاروں كى طرح بيندآئے گا۔اين تاثرات بھيج كرمنون فرما كيں۔

پردفیسرعلی احمد فاطمی

احتشام حسين بحثيت غالب شناس

اد دونتنی با الهوم اور آنی بودنتی با الهومی اعتبام سرے مدم سابع بر جائی ہے۔ برچند کا الهوم میں سابع میں کا بال جائیں کی میٹی میں اللہ میں الموسائی اللہ بین کی میٹی میں اللہ میں اللہ

ادود على الدى كل مثالي اور يس-آل اور مروس حكوم به الرائيسية بهخول با آخر مهدى تك ميضا بيضا بيد الله بسب كس بي تنظير بركي كمل تمل بحك بي تنظيم الماق ب اور المرائيسية من القداء والمنسيد و البيري بحرف كي المائيسية عمد مجمل المحافظة من المساحد المنافعة المائيسية المنافعة المن

کی انجیدا تعداد سے کرمطابق اعتبار معمل نے قالب پائٹر بیاؤ پر وہڑن مشاہدی گئے ہیں جمن کی انجیدا 1948ء کے مثل ہے گئی 1999ء میں وہ قالب کا صدی مال اور قال تقریق آتا ہے اتصا در دس مشامی کئی بھی کی میں ہے وہ قدال میں اور انداز اسے انداز کا میں میں کا میں میں کہ ان میں مشامی کا میں میں کہ انداز میں میں انداز کے میں میں میں انداز کے اور بدا تھا میں میں کا قالب کھٹی کا بدا تھا ہے میں کہ تاک ہے میں میں کہ تاک ہے میں میں کہ انداز کے میں میں کہ تاک ہے میں میں کہ انداز کے میں کہ تاک ہے میں کہ انداز کے میں کہ تاک ہے میں میں کہ انداز کے میں کہ تاک ہے میں

اخشام سين كا غالب ير ببلامضمون" غالب كى بت فكنى" ب، جو ببلى بار 1947 من شاكع

دَير 2012¢ كَل 2013¢

ہوا اور ان کی کتاب'' اوب اور ساج'' (1948) میں شامل ہوا اور خاصا پیند کیا ^علیا۔'' اوب اور ساج" ان معنول بين ان كا يهلا تقنيدي مجور ب جس بين احتثام حسين ابي نكارشات اور تقيدات يمتعلق واضح طور يركك إن

"جب ش نے اسے تقیدی اوراو فی مضافان کا پہلا مجود" تقیدی جائزے" مرتب کیا تو اس کے دیباید ش اسنے اصول تقید کی جانب معمولی اشارے کردیے تصاور جب ووسرا مجوء" روايت اور بعاوت" شاكع مواتوش في اس ع بعي يرييز كيا كيكداس دوران میں ندصرف وہ اصول تقید تھوڑے بہت تعلیم کے جارے تھے جن کی اشاعت کرنا اور جن كوعام بنانا ميرامتعد ب بكدندگى كى ان قدرول اور قلد ديات كى صداقت كايقين مجى يرز پكرز ما تعاجن كويش فطرر كدكريش اوب كامطالعه كرنا دول _ اس كار مطلب برگز خیس کدانیا میری کوششوں ہے ہوریا ہے۔ حالات فود ایس شکیس کردے ہیں کداؤگ حييتون اوران سے بيدا ہونے والے اثرات اور تخيرات كو يجھنے لگے ہیں۔ ہندوستان میں اور ہندوستان سے باہرا ہے واقعات فارتی اور وافلی رشتول کو واضح کررہے ہیں "" اس کے علاوہ ابعد کی دیگر تحریوں سے بھی واضح ہوتا ہے کہ اختثام خسین کی تقید سائ اور تہذیبی حالات اور تاریخ کے بادے تصاوبات ہے الگ فیس ۔ ان تصاوبات ہے اکثر خوات محلی موتی ہے، تو خواب د کھنے کا عل بھی وہیں سے بیدار موتا ہے کہ خواب د کھنا انسان کا فطری عمل باورخواب كا ثوثا أيك ما ي على -اى لي مضمون كى ابتدا بي اختا مصين محى يركيته بان "انسانوں نے بیشہ خواب و کھے ہیں اور بیشہ و کھتے رہیں گے۔ائے سینوں کوتمناؤں ے بعد معمور کیا ہے اور بعد كرتے روس كے اور اگر اسكون، فوابدوں، فوابوں اور تمناؤں کا تجویہ کیا جائے تو یہ بات بہت جلد و بن پر لکٹش ہوجائے گی کہ بر مخض این عوصلے کا ا عادرائے مہارے کے مطابق ایک یا گئی بت بنالیا عادرالمیں ہوجا ے۔ کمی بھی اے تھا اوسے ہے سری قیل ہوتی اور دوسروں کو یہ بایہ ترفیب اسے ماته شريك كرة وإنا ب كراس كى بت يك ايك ذاتى الايم ومعلوم بو بكه على كا

فيل نظرات كي يريز افراداي يرد كراجا ي اي موكن ي

د مر 2013 ما کا 2015 می اور 2015 می اور 2015 می اور خاص اور خ

یر کنے آخادہ ہوگا کہ دوراب یک لیے جداب پر کوٹر سے شدہ ہوسائر و بھی تا ایس نے کی تاریخ چڑنے بہت ہوا ہو دوسائل کی خواب میں کا بھی اور کے خواب سے کا بدوراب کے اور انسان کی افزاد ہوا ہو اسک سے افزاد ا وہ کا اور انداز کا بھی اور انداز ہوائی کا انداز ہوائی کا انداز کا بھی اور انداز کا بھی اور انداز کا بھی اور سراح ایک بھیروں او چھی دوسائل میں کا بھی اور انداز کا بھی اور انداز کا بھی اور انداز کا بھی انداز میں کا انداز کا انداز کی انداز کی انداز میں کا انداز در انتخاری انداز کی انداز میں کا انداز در انتخاری کی انداز میں کا انداز میں کا انداز در انتخاری کی انداز میں کا انداز در انتخاری کی انداز میں کا انداز کی انداز میں کا انداز کی انداز کی انداز کی انداز کی انداز میں کا انداز کی کرداز کی انداز کی کرداز کی انداز کی کا کرداز کی کا کہ کرداز کی کرداز کی کرداز کی کرداز کی کرداز کی کا کرداز کی کرداز کرداز کی کرداز کرداز کی کرداز کرداز کی کرداز کی کرداز کی کرداز کرداز کرداز کی کرداز کی کرداز کرداز کی ک

نا کا کی کا احساس کمی ۔ ای کے احتیام حمین کا تر تی پیندو ہم رکبتا ہے کہ: "ارم ادوارق، پیدام بادت، زیدوریل روانت پرتی تقلیدی حق باز ہی ہے کہ از کا کہ کرکرڈ محمد کر سے کا کہ کردی کا بعد اور سات میں افوار رفیدور اور اسا

'' مطالبے کی ای جیتم نے انجس بت جمان بنایا۔ دوال میکٹول کی ٹی ٹس کر سکتے تھے بو ان کی بادی تھ کی برائر انداز ہوتی تھی دو'' شریخاب نے تر پائی پائی کرتا جا ہے تھے اور شدال کے ادمان علی تھا کہ کم کر بربر کر کے کا کانات سے زیمر کی کی آگ می ججما دری ان

ایک آن دیکھ گنے ہیں ۔ بازمیز اطفال ہے دنیا مرے آگ ہوتا ہے شب وروڈ لما المام رے آگ عالب هل واور انسانی واین اور موت کے تاکی نئے، اس کے بہت ساری منظیس ہوتے

عالب علی وارده انسانی ذاتن اور محمت کے قاتل نتیمه ای کئے بہت ساری تحقیق ہوتے۔ ہوئے گارہ والمجتبہ بیل ایس الل فرو کس روش خاص پہنازاں پابند کی رسم و رو عام بہت ہے

یں میں ملا میں ان موجود ہے۔ اندگار آوادہ کا قسم کے میں بھی اندگی کے میں میں انداز میں میں میں ہے۔ رفحہ آوادہ کا قسم یہ کسنتر کرکانچر کرانچ ان کے کارک بارے کھی۔ خاپ ہم چھکر کھڑنے ہے۔ کے مدارے کے عملے جان کاری آواد مال کے کہ کے کارک کارک کی انداز کے انداز کا میں انداز کے کارک کارک کارک کارک ک کے دور کائی میکر کار مال اور بھری کے کارک کو کھڑنے کے اور انداز جان اور انداز کارک کارک کارک کارک کارک کارک کو

" فالب ال حم ك انسانول عن سے جم جو اپني دادا آپ بنانا جا ہے جي اور اگر تحضر رائے عمر ال جاتے جي دو واقعين کا اينا رضائيل بناتے _

ادان فیمل کہ خعر کی ہم چیوی کریں۔ پرسے مضمون عن فالب کی اس سے بھٹی کو معروض اخداز عمل بیش کیا کیا ہاہے، جو فاہر ہے کہ۔ اس مجد عن خالب کو ایک حاص اعداز ہے و چینے کی کا میاب ترتی چینوکھش ہے۔ مضمون عمی آخر مل کئے ہیں:

"أيك بجر اور آزاد زعركى كيجتم فل على القدار حيات كى عاش على عالب بتول كو

دَير 2012¢ كَى 2013 ·

تو ڈیے رے لیکن ان کے پیروں بیل تخلیقید ، انفرادیت اور وقت کی زنجیر س تھی جن ے باہر لکانان کے امکان میں تہ تھا۔ اگر مستقبل امید کی راہ دکھا تا تو غالب صرف مایوی کی بادوں کی رفیعی ڈور کے سیارے نہ جے رہے بلکہ زبائے ہے اپنی بایوسیوں اور نا كاميوں كا انتقام لينته ليكن اس وقت كا بهومتان جن سال حالت ميں تھا اس ميں آئنده کافکس د کچه لینا اوراس کی امید بر جیناممکن نه تفایه غالب دیده ورتبے اور دگ سنگ ش امنام کارتص د کمیہ لیتے تھے۔"

عَالِمُ مِمْ إِرْعَالِ كُوامِيدوتِيم ك ساتحد ساجى حالات ك تَناظر ش و يكوا ميا ، اس لئے يہ مضمون خاصامشہور ہوا۔ اس سلسط کا دوسرا اور بے حداہم مضمون ہے" خالب کا تھر" جو پہلی بار "اردوادب" جولا في 1950 يس شائع مواادر بعد من ان كي كماب" تحقيد اورهملي تقيد من شامل ہوا۔ میضمون سابقہ مضمون کی توسیع تو ہے ہی بیز احتشام حسین کے فکری ارتقاء کی عالمانہ ونا قدانہ تقير مجى كداخشام حسين كاخيال بكداب تك بم ميكاكى اصولوں برشعرا كاجائزه ليت آئ بين جوغالب كے تعلق ہے كسى بھى طرح مناسب نہيں مضمون كى ابتداء ميں كہتے ہيں:

"اردوادب كرمطانعه ك سليل جن يتديند مع محكم ميكاكى اصولول ع كام لين كى ويد ے اس وقت تک ہماری رسائی او بیوں اور شاعروں کی روح تک نہ ہو کی ہے، وہ روح جويد لتے ہوئے مالات مل مجى الحيس عالمت بخشى بے مقال كے مطالع كے سلسلہ ال نا کا می کا احساس بہت واضح ہوجا تا ہے۔''

اس شمن شن وہ حالی کی قدر وانی کے باوجود کت چینی کرنے سے نیس جو کتے ، اس زوش بجوری اور وومزے بھی آتے میں کداخشا محسین کا خیال ہے کدان سب کے بیال غالب کے و بن كي تقير وتفكيل كرنے والے عناصر كاسراغ تسكين بخش شكل مين تين مالا۔ اس كي وجہ يہ بحى ب كدسب كدسب عالب ك ذين كو عاش كرت بي ليكن ان واي سوق بر نظر فين ماتى حصة وال یذ برطل تبذیب کی شکل میں ایک مم دوتی دوئی نشانی کے الور برغالب نے صرف قلب وبکر ہی نہیں بكد فكر ونظر كا حصد بناليا تھا اور پحر تيزى سے بدلتے ہوئے ساجى حالات نے اس تہذيب كے تصادم، س كش، بحران وانتشاركو غالب نے قريب سے ديكھا۔ ماضى كوبكھرتے ہوئے اور نئ تہزیہ کوڈ طیقہ ہوئے بھی۔ای مقام پر احتصام تعین نے نبایت خوابصورت جی اپنے بھی اپنی، مال اور مشتقل کے رفقول وفزائر آخول کی مالکہ اور کا گھنگا کی سیادر سے مدیعی فیز سوالات قائم کے جی ان مال طور کو کا طاقہ بھیجے۔ کے جی ان مال طور کو کا طاقہ بھیج ہے۔

ريم 2012¢¢ گر2013م

'' بعض سے سال اور صفیقل کا کیا تعلق ہے بھر پہنے میں شامی دویا ہے گئی جگر کہاں ہے اور قد کہا اب کے دو کون سے مخاصر میں جمن کا تحقیق تبذی ذکہ کا برقر اور اور ذرور دکھنے کے لیے مغربر کیا ہے کہ جو الا ہے اس کے پیدا مور تھے ہیں کہ فرائز کی کا میں کا میں بارور قدم کے کشش ایجادا ہے۔ اس مقدم کا معرف میں اس اس کے بیدا مور تھے ہیں کہ فور کا کہ کا اس کا اس کا میں کا اس کا اس کا اس کا اس کا اس ک

در دری ہے، یونا وی اس کے بیدا ہوتے ہیں اور میں اندولی میں بن بیل بروروندہ ہے میں ایر ایران شخ اور بھس تہر لیا ہوتے ہوئے مالات میں اور الیا کا مقابلہ کرتے ہوئے نظراتے ہیں۔ خالب کی شاہری اس کی آباری ایک ہے اندولی میں اندولی کی ساتھ کے اندولی میں اندولی کی شاہری اندولی کی اندولی کی اندولی ان آئری دل سے دعراف اشٹراکی مقصد کا نشودا مشاہر میسن کا تقدیدی موقف می خالم ہوتا چا

ان گرے وال سے زم رف انتوا کی مقد یک فواہ شام حیون انتہاری انتہاں موقت کی فاہر وی چاہد ہے اور اشتاح شمیان صاحب صاف خود پر سیکتے ہیں: "عادب اپنے اس کی مرکزی کائی شم کائی انتہار کائے والے انتہاری کا دوروڈ جار کی ایسے درکتا ہے اور شاوئی سال کی مرکزی بردوائز نے کے بورائن مال کے لیے متنی آموزاد وستقل

کے لئے گھی مربید بنا ہے۔" احتمام میں خال ہے والے ہے ان مهارت کو فروری کھتے ہیں۔ ان کا خیال ہے کہ عال بنوس مدد کی کا مائی بدولار ہے جہاں ترقیعی بداند کی قوش کھی راوروں دوریائے کی تھی۔ کرکی معمول کھیا ہوئے کی وقائل علی خالہ ہے مہارا، وی فقس راہا کو کھنے کے لیے درائی مدیر مربر انتقاف تجال ہے۔ ان کے در بجج ہیں کہ

 وكبر 2012 \$ كُن 2013 و

مسين في ان معنى خير جملول ش پيش كيا ب: المخترب كرجا كيردادان ولقدروال آباده تعارس مايددارى في واضح صورت القيارتيس كي تعي

ادر عمام كمى حتم كا انقلاني شعور تين ركية تعيد دبلي اوراس كرار دويش كا علاقد براه راست عا كيرداران نظام حدات كے فتك ليكن زهر فيلدوخت كرمائے بي زعر كي گذار د باتھا." ان حالات میں انسانوں کے درمیان انفعالی کیفیت عود کر آنا غیر ممکن نہیں تھا اور یہی ہوا بھی۔ عالب بھی بھی بھی اس دہنیت کا شکار ہوئے جوفطری تھا لیکن بغور دیکھنے اور بچھنے کی چیزیہ ہے کہ ان مایوں کن صورتوں میں عالب مس طرح سے صرت تعیر کا درس لیتے اور ویتے ہیں ، گمان کے دور بیں امکان کے خواب دیکھتے ہیں۔ان کا بدا جہتا دی وانفر ادی رومدان کے مسشھور وہ جدان کا غماض ہے۔اس کی عاش و تحقیق آسان نہیں کداس کی جائج بر کھ کے لئے خود صاحب نقد کا ذہن تاریخی اور خارجی ہونا جاہیے۔ وسعت علم کے ساتھ وسعب شھور بھی ناگزیر ہے جوابھی تک عالب تقدتو كااردو تقد بهي غير متعلق اورغير دابسة تها-آزاد ثبلي، مالي بآگ بزه كرناز، مجنوں وغیرہ کے ذریعیتی تقید تاثرات ہےآ گے نہ برحمی تنی یا ذرا اور آ گے بڑھ کر خاص طور سر غالب کے حوالے سے نفسیات تک پیٹی تھی ، وہ بھی فخص کی نفسیات سے بنوز رشتہ قائم نہ ہوا تھا،

جيها كدهم اكرام كي حوالے احتثام حسين نے كها: "مالت كى ويديدك ي تحبر اكراكم فالمحن أفسيات كي وتن ش مالب المفاحد كما يات إلى" اورآ کے سے کی بات کتے ہیں:

"الغيات فود خاري على كانتي بادرزيروت ساز بروست اغراديت محى شبت يامنى شكل ش ایک مای بنیاد کھتی ہے۔ لفسیاتی کیفیت فارجی حالات ہے باہر کوئی مجز فیس دکھا سکتی۔" ابتدا احشام حسین عالب کے خاندانی ایس منظر کو پیش کرتے ہیں۔ ابتدأ بے لکری اور آرام کی زئدگی نے غالب کوایے آپ اہر نگلنے یا زئدگی کو پھھنے کا موقع نہیں ویا ۔ تعلیم بھی رواج رہی ۔ اس ك بعداس عبدى باليس كرت يس، خاص طور يروبلي كى _ كيا قلراتكيز اور معنى خيز جيل بين:

جرنقام اسينة زوال كرزمان شي زبروست تضادكا وكار موجاتا برحقيقت اورخيال

د بر 2012 تا گن 2013 و ششاى جهان غالب، تى دىلى ان ، الني اور حال عن ، وضع وارى اور اصليت عن جنك جارى رائق بي زيركى ك تا نے کومطالبہ کرتے ہیں تی بوئی عقمت کا یاس خیالوں میں کوئی اور دیاب تا ہے۔ برتی ہوئی دنیا ایک جہان تازہ کی نمو جائتی ہے اور تاریخ کی منطق سے تا واقف ڈائن مامنی سے چنے جاتے ہیں۔" وتی کے حالات اور ولی کے حاوثات نے عالب کے مشاہدوں اور تجر یوں میں خوب خوب اضافے کے ادر سکون پیند غالب احساس واضطراب کی منول پر پینچ مجتے۔ اس پر پیشن کا مقد مدادر سفر کلکته، اس شهر کی ترقی ، تبدیلی اور روشنی اور مجی بهت کچه باشعور اور د بین عالب نے بائے تو ب نہیں کی بلکدان سب مشاہدات اور متبدل حالات کو اپنے فکری دنیا اور چٹم بینا میں جگہ دی، پھیر شعورى ، كيراشعورى احتشام حسين في لكعا: "اس بات کو ند مجولنا جا ہے کہ مثالب مرے یا ڈن تک جا کیر دارانہ تصور ترفیعیں جی فرق تے جو چزوں کی حقیقت جانے ، مشاہے سے کام لینے اور سے تصورات کو خیر مقدم كرنے على بياك تفار" اورآ کے لکھتے ہیں: . "أيك خاص طبقة سے تعلق ريحتے ہوئے جي إنسان كاؤ ابن التي كي طرح و تيج ابدنا سے اور شعور اى الرك دو فيره و كاب جاسا إلى البقال كل أظرى سيام و الك عن العناب" احتثام حسین ملکتہ، بنگال اور دہل کے ماحول کے بُعد قرب کا نقشہ پیش کرتے ہوئے عالب کے ذہن وشعور کو تھے اور سمجھانے کی کامیاب کوشش کرتے ہیں۔ اچھی بات ہرے کہ خالب نے بہت جلدز وال یذیرِ طالات اور ترقی کے امکانات کو مجھ لیا اور اتنا ہی نہیں اے یا قاعد وابے تصور وتخيل من جكه دي - بقول اختشام حسين: "فال كاعظمت اى يس ي كرافون في رقى كى علاحول كوادرسائن كامكانات

اختام حین نے ای تصوراور ناظر بی خالب کی شاعری اوراس کے ذریعہ خالب کے اسل ذین دشور کو تھنے کی عالماند و اقد اند کوشش کی ہے اور صاف کہا ہے خالب سے تشکر کو تھنے کے لیے

كواسة وائرة تخيل ين جكددي."

مرف فاب کے اعداد خان فی شیرے فالب او این اور خال کا مید جمعیۃ شروری ہے، اس لئے کہ فالب نے تغییر کا بوقسور منطب انسانی کی جماقسور اور آج کا بیز فلندر خم چنز کیا ہے اس کی تغییم ان مب کے این مشکل فیس سراتھ میں مش مش مجل ہے جو فطری ہے اور کیس کیس بنواد سے کی ہے جو فکری ہے۔ اگر ایک طرف دور کیچے جس ہے۔ فکری ہے۔ اگر ایک طرف دور کیچے جس ہے۔

سرناب الرئیسترف دویہ ہے تیں۔ پائیس میں تحقوق دور ہراک میز در کے ساتھ پہلے تا تیمن میں انکی راو پر کو ش تا در مرکز طرف بیکن کہتے تیل سرکاتیس تا اس میں سرخ لوائی میڈورڈز ڈنز کسکا سے قوا اور کرمورشال کا

مری آجریش طرحب کسمبوریشد آوایا کی دوبل برق الواق می آم و با با می این استان الموادی استان که این می این این ا مداکات فیجا با تیجر الایسیان کی این بخوش آوانش ار کسدادرزش کی کامت از ایک پیشد در اساس استان مهم کاه و همای این بسید بسید این این که باید بسید کشور کشور این این باید کشور بسید این می انداز استان اطاعات ا را این اعتبار استان باید کامی کنید و بیان استان اطاعات کامی باید کامی باید کامی کنید و بیان استان اطاعات استان

" قائب کا و کائن گیر کے بھر گڑے کہ اور کھا ۔ تی کی بھر زال کا اعداد ہر کہا تا تا گین گڑے ہے کہ بھر گوراوز دال کے بھر گئا تی کا شہر ٹری کر کمٹا تا ہے اس کے سہاب گال ال دور کی ٹائی افر اور میں کے جائے ہیں۔ ایس اور کی سے کہ بھر گئی ہو کہ کہا گئے گئے ہیں۔ درنہ قالب آز آم کے بھر کے آم چادد آم سے کہ بھر گان دیا کی پیمائل کے مجال تھے۔"

اوراً کے وہ کتیج ہیں: خالب کا مطالعہ بیٹا کا بالے پر همیتی ما رائی ہوتی بال ہے کہ دوا ہے دورے فیراً مودہ جے۔ اس کی جائی اور کہ ایک گئی بالے جے کس تاریخی اور منافی طور سے فقد ان کی جیہے سے قودہ اس تحطاط کے امہاب سے واقت مجے اور تذکہ کی روہ ہے۔ اس کے

ویہ سے زقر وہ اس افتاط کے اسریاب سے واقف جھا اور ڈاک کی راہ ہے، اس کے باش کا اگر کر کئی گئی المیم مستویان وہا تھا۔" ان سب باقوں کے باوجود سے زمبر کا جا ہے کہ حاکب شام کے اور شام کر کی اپنی ول سوزی، رواداری اور گلینتی کا دلی اور کرتی ہے۔اس سب چیز ول کو کئی اعتشام مسئول ڈاک قبل کر کڑ چا ہے۔

كه غالب ايك انسان بهي تتي اليك كزورانسان ليكن منبوط شاع منمون كي آخر جي لكهية بين:

"غالب کی شاعری اینے سارے فم وائدوہ کے باوجود اٹارا چیتی تہذیبی سرماندے جس

میں غالب کی شخصیت کی رحمائی نے اور زعر کی ہے رس نچوڑ نے ، آلام روزگار سے تکر لينے كى مسلسل كوشش نے توانائى بيدا كردى ب_ كويا شاعرى ايك تبذيب كے عالم نزع میں بدا ہوئی لیکن اس ولولے اور حوصلے ہے حسین اور جاعمار بن علی ہے۔ س کے

16

ساتھ نظام کا نخات کو بدل دینے کی بیخواہش ، زندگی کی بیزنپ اور بیصن بریخو بصورت اراد ےاور مد مصفانہ عزام کی شاعری کوزندہ جادید بنانے کے شامی ہو سکتے ہیں۔" مجرے ساجی شعور، تاریخی حسیت و ماوی حدلیت وغیر و کے ذریعہ بہلی باراوب واویب کی

عافج برکہ کا کام اخشام حسین نے کہا۔ انھیں خالات وتصورات کی روثنی میں گرائی وکیرائی کے ساتھ اس مضمون میں غالب سے تفکر کو سیجنے کی کوشش کی گئی ہے۔ خیال رہے کہ مضمون کا عنوان عالب كاشعرتين ب بلك عالب كالكرب كداس كے بغير عالب كے اشعار كو تجسامكن تبيل _ ابھى تك تغييم شعر كاتعلق تاثريا قارى وناقد كاا بناتظر تفااس سے زياو و تيس۔

برمضمون شصرف غالب محتعلق بكدخودا فتشام حسين كے چندعمده اورمعياري مضافين في ے ایک بادراردو تقید کا ایک ترقی یافت قدم اور تلم جہاں سے تقید ایک منف نہیں بلد ایک د بستان کلر بنتی ہے۔ خاص طور برتر تی پیند کلر کی تقید۔ یبی وجہ ہے کہ جب مخار الدین احمر آرزو وصحتن اہم خال افقد خال " جیسی اہم کتاب ترتیب دیتے ہیں تواضیام حسین کے اس مضمون كوم فهرست فبكدوسية جين-

جیہا کدعرض کیا گیا کداخشام حسین نے عالب ہے متعلق کی مضامین لکھے ہیں جس میں انھوں نے صرف گلر ہی نہیں فن کا بھی جائز ہ لیا ہے مثلاً'' غالب کا پٹھورفن'' بہ منمون 1969 میں عَالب صدى كِموقع برنكها كيا- بين الاتواى بيمينار بين مِز ها كميا بعدازان يوسف حسين خال كي مرتب كرده كماب يل شامل بوا مضمون كا آغاز بي ان جملوس بي بوتا ب:

"ونیاکی برزبان میں لگر اور فن کے مشک تصورات رکنے والے شاعر ہوتے ہیں، کمی کو زبان و بیان سے دلچیں موتی ہے، کمی کو وہت کے تجربوں سے۔ کوئی امراد حیات فاش كرنے كى بات كرتا ہے، كوئى عجت كے نفي سناكر شاعرى كاحق اواكرتا ہے _كوئى جيد حیات کی تر بھائی کر کے توقع بھڑا ہے۔ کس گوائی ڈاست می مرکبود و مالم تھر آتی ہے۔ کسی کا اپنے بلندا تھک ہوتا ہے۔ کوئی وسمی آواز شعبی بلال ہے۔ کسی کے الفاقالا کا رنگ روپ شرخ میں تعزیم ہے کہ کا بلنگا ہے رنگ ہے۔ بگوائیے۔ مجلی ہوتے ہیں جوشعوری کامور پر دیدہ

£ 2012 ئى 2013 م

اور بیشانی ش استقلال کا احساس ورتا ہے اور یہ بمی: "ویل کے چھاز عد شام اس کے زند فیمن میں کران کو نقلوں کا جال بندا آتا تھا، پار ڈاک ویت

کے سے سے تی تجربے کرتے تھے یاد بان کواس طرح آؤڈ کے مردڈ کے تھے کہ وہ تی ہوجائے۔'' بلک اس لئے کہ:

''خیال انگیزی کے درجہ الهوں نے آج کے النانوں سے زعمہ رشتہ تائم کر رکھا ہے۔ آج بمی ان کے خیالات کی اقافاقی النانی سائل کو گھنے کی جدہ جدہ زعگ کی ایسیرت،

حسن اور کی چندی سے میں اور اندازی عقدت کا احداس اول می وجر کن چیز کرتا ہے۔" محصل زبان کے حوالے سے میلئے والے شام فرول فظاروں کے بارے میں احتیام حیسن کا طیال ہے کہ زبان برنگی ہے، فمن کے معیار بدلتے ہیں اس کئے اعتراک جذبات کے اخیر کوئی

میں اے دربان بدی ہے۔ ان کے میار بدیتے ہیں ان کے امراب کے ہوا ہے۔ زیان اپنا کلیدی رول اواقبی کر پاتی ہو کہ قال کی شام ارد عظمہ کو اختیام حسین ان کے فن نے زیاد وہ کرکے حوالے کے کروانتے ہیں اوران کا پیشر چیش کرتے ہیں۔

 مشین کا یکی خال ہے کہ شعر بدالناۃ ڈرزبان تھی آبکہ وطید ہے جس کے پاس گار برقرد کی روش کئیں وہ شام کر اقدر وقیات ہے بات علی ہے کہ اشتام شمین نے اس معمون شام خال ہے کے والے نے شامور مسامل تو ترب ہے بارے میں آباد اور وہش کی جی سے ان اس کا کہا کہا ایک فقری عمل ہے مجمود میں میں وہ وہ تا بہا ہے کی اتعماد کرتا جائے جی

اور ساتھ ہی اپنے معم کے کے تلط تکی "قالب نے اپنی تجوانہ کرکی دائیں عالی کرنے ہیں اٹنی آن اوا کا اور قائی تجریہ کوانیا لاجو بنایا "کلے سے دائی انگی اندیکی کی عدامت بنا بدائش وہ دیسان اور شعود کو فائر شعری کافیک کے انہوں نے نشاہ کو کس مرسم کا وہ مرشول میں کو فوک کا فروانی کا رواند کا ہے۔"

ال استان ساز المساق المستان ال المستان المستان على المستان ال

و سے اور وال ان کا چھ نوے مجھ کو ڈیال اور فن کا کان شار ادارے اور شھود کا چھ وال ہے وواسے فطرت کے دوسرے منافیا ہرے مزاز کرتا ہے۔" اور آخر شمال سے تبیع نیخر بات :

" حقوم می آن که فی ایک به خود و دو داد دائل جذائرا که آن به شمل خطف شاک می چید اند مطاقه رکست دادان کا درایا گرادد بزد. با دایا کا اعداد داکست معرای شاک حل که هم می می آن می آن که در ایک می آندگاری آن اساسی میست خدار و در سید بر دارس کار سیده این اما می انداز و درایا می ایک و ایک می ایک می ایک بردی می ایک می ایک دارای ایک می دَير 2012£ كُن 2013¢

اس مضمون میں احتشام حسین غالب کے فن کی بات ضرور کرتے ہیں لیکن شعور فن کے بغیروہ آ مے تبین بڑھتے۔ ان کا خیال ہے کہ شعور وادراک کے بغیر فن کا تصور جامد وساکت ہے۔ ونیا مين كوئى على مقصد كے يغير ممكن تيس . جاوات ونيا تات كى تموقظرى اور غير شعورى الور يرابوتى ب کین حیوانات اور خاص طور برحیوان ناطق۔ شاعر وفتکار کے سارے اٹمال بائقعید اور بالاراد ہ ہوتے ہیں۔ باشعورانسان بے مقصد ہو ہی نہیں سکتا۔ فذکار کی فذکار کی اور شاعر کی شاعر لی کے پیچھے ذاتی محر کات ہوتے جس اور بقول مصنف:

معمولی فال ہے لے کر فطیراندا جہاد تک کمی ٹوعیت کے ہو سکتے ہیں لیکن اس کی بنیاد

شعور کی مضبوط چٹان ہوتی ہے۔"

ای لئے اس مضمون کا عنوان عالب کافن خیل بلکہ شعور فن ہے جس میں عالب کا شعور فن تو ضرور بے لین اس سے زیادہ اختثام حسین کاشعور جھلکا نظر آتا ہے۔ ایک صاحب نظر نقاد کی بید كزوري تو دوتي ہے اس لئے اختثام حسين بربيالزام بھي لگا كداختثام حسين اد بي وفي فقا وكم ،ساجي تجزیہ نگار زیادہ جن ۔ان کی نگاہ ایک طرح کے نقطہ نظر کی پابند ہوگئی ہے وغیرہ۔ یہ الزامات کتنے سمج ہیں اور کتنے غلاء یہ بحث پھر مجھی۔ فی الحال ہیں ان کے مالب سے متعلق ایک اور مضمون سر مرمری تفتگو کرتا ہوں ۔

اس مضمون كاعنوان بي "عالب كے چند كبلو" يهضمون بحي 1969 مي لكها اور شدية اردو مور کھیور کے سیمینار میں میز حاممیا اور شعبہ کی کتاب" فالب فکر وقن میں شامل اشاعت ہوا۔ براہ راست فن ير الفتكور في والفي الفادول عا المتلاف كرت موع اطتثام حسين واضح طور يركيته بين "غالب كاخالداني ماحول ب، قيام ديل ك وسيع ترماحول ، كلكته كاستر ، فيش تحسيسل ك مگ ودوادر بہت سے دوسرے دا تعاب زندگی کونظر انداز کر کے غالب کی گفتیت کے ج

وثم اورشا عرى كے تكيق عمل تك بافعنا عمكن نه ہوگا۔"

كيول كداخشام حسين كاخيال ي كرخار في د باؤك بطير داخليت كاوجود كمكن فيس رصاف كيتي جن: " بے فارتی مرکات اور الرات ای ہوتے ہیں جن کی وجہ سے ایک فاکار کی وافلیت دوسرے کی وافلیت اور وجدان سے مثلف بوکر تمارے سامنے آتی ہے۔"

ان وی را می این چند این تو به که گلافی وی است این چنی که دومتوک در بدی هم گرافیزی بدیده که این به ساوه کار این که این برای که این که این برای می این برای می این می این می این می این می این می می می می این این این این در می این می این که این این می این این می این می این می این می این می این این می این این این می این این می این می این می این می این که این می این

ی قوید به کدارد کند نود کانگیخواهم آن طالت و کاند اخواهی نیز بی با ساخه بیش به تا مها به بهار بهاند جی او قرق ماه فی این این دارد به با نے جی ب یا للد بات به کداری می ساخه خی ایم نسخهای ایم نام خواه می ایم نام کانگیزی ایم کانگیزی کانگیزی کانگیزی ایم کانگیزی کانگیز

طریقۂ فقد عموماً جہان کیف و کم اور لسانی چج وقع ہے آھے نہ بڑھ سکا تھا۔مضمون کے آخر میں احتشام

اس همون می احتیام خمین دار این کا هفت کا احزاط قرآن کرنے چی بیگی ان کا احزام به محقوق حالی کی ماکنده کا دورانم این کار عداد الاقالی کا بیگار در این این کار بیکار به این کار ماکنده از این کار کار کی اداران خیال کی بادن کار مردی به برد افزاد ای تریخی است او می سبب الک کر کردی پاکستان کار ساز می سبب قائم شهری کا هماران مواند اورانگر بیکٹر بدیر بحال کی افزاد کار کرداندگاری کار فرد

معنی سال می از نگریا کیدا در همون یا در آمود دی کار خود در کار انوان سال 1988 میں ہی استان میں استان میں استان الکیا با چھرے اور داوال کیا استان میں استان کیا جو استان کیا دار استان کیا دار استان کیا دارات کیا دارات کیا ا نا الب در ادار دادر دادر میں استان کیا دار جائے کہ استان کیا تھا ہی کہ استان کیا تھا ہی کہ استان کیا تھا ہی کہ میں کا کہ آئیا ہی کی کہ کا الب کر شرح سال میں میں کا میں انواز کیا تھا ہی کا بھارات کے بھی اور در کھا کہ کا استان کے بھی اور در کھا کہ کا بھارات کے بھی اور در کھا کہ

وواردول معمازمنفرد بین ای لئے احتام صین کہتے ہیں:

مرزا نا لب نے اپنے عہدی بی اپنی ذاتی تحصومیات، لفلقات، شاہم اندکال ادر طم و فضل کی جدے وہ مقام حاصل کرلیا تھا ،اس کی جدے آجیں بھا طور پراس بات کا

-2013/7:2012 A

احساس تھا کہ وہ روشاس شاق ہیں اور مشکل ہی ہے کوئی ایسا ہوگا جوان ہے واقف ند ہو، بداور بات ب كرافيس كس هيئيت ب جانا ب." آخر كاجله كليدى بيك الكون كس حيثيت سے جانا بي اورا مشام حسين كام مضمون ان كى مختلف حیثیت وعظمت کی تلاش میں لگ جاتا ہے جوان کے لیے مشکل کام نہ تھا کہ اس سے قبل وہ کلی مضابین میں عظمت بنالب کا کلی زاویوں ہے ذکر کر بچکے تھے۔اس مضمون میں جو خیال زیادہ ا محركرة تا ہے وہ يہ كه غالب مايوى ، ناكا ي اور بيز ارى يس بھي اپني برتري كا اظهار كرتے رہے ہيں اور بدبرتری خاندانی کم ،انسانی زیادہ ہے کہ غالب احترام آومیت اور عظمت انسانی کے پیجد قائل تے اورای کوروشناس خلق کرانا جا ہے تھے۔ مامنی کے تظیم کارنا سے ان کی نظر میں تھے مستقبل بھی ان كى دوريس نگايوں ش جها تك ر باتھا۔اى لئے احتشام سين بوے احتادے كہتے ہيں: "ان كان يحش وقي كرفيات كي ترجها في سطحي شالات كالقبيار لدر كمو تصليا لغاة كالنارتين

بكداس كى تهدي وه روح أكر بيشيده بي النان جرووري عاش كرتا ري كا، أنعول في زعر كي كوم ال مين جانا تها بكساس كدار بات مريسة كو كلولية بين كوكاني كي عني." زندگی ہر دور میں امتحان لیتی ہے۔ امکان کے در کولتی ہے۔ اس لیتے جن شعرائے امکان حیات کے دروا کیے ہیں وہ ہر دور میں زئرگی کے ہم سنر ہی نہیں ہم عمل بھی ہیں۔ خالب کی شاعری

کا بھی بی رازے کہ وہ دورتک حارا ساتھ ویتی ہے۔ تاریک جگیوں ٹی بھی اور روٹن شاہراہ ر بھی۔ای لئے مضمون کے آخر میں احتشام مسین لکھتے ہیں:

"جوشاع برموزير مارے ساتھ بريزم بن بم ے بم كام بوء برطوت كر ش مخل كو روازوے اس سے مس طرح انجان گذرا جا سکتا ہے۔ غالب بادشاہ سے لے كرعام آوى تک برایک سے ملتے تھے۔ برایک کے حزاج شاس تھادرآج بھی اٹی افزادیت ادر انانیت کا جنٹر ابلند کرنے کے باوجود بھر کی ایں اور برول ان سے مختان کی آواز شخیاور ان كے خيالات سے واقف ہونے كے لئے بي يكن ہے۔ يرمتوليت و في فيس واكى ہے۔ ال لئے ان کا بدوی کی مروانام دختان قیامت تک ماتی رے گا، غلافین معلوم ہوتا ۔" 2013/82012 ×5

مضاین اور بھی ہیں مثلاً" قالے گلروا دے۔" قالب جیان ویر و کعیہ" نے قالب کی شاعری میں گر ونظر بگر عالب وغیرہ لیکن ان میں سے پیشتر میں تحرار کی گونج سنائی ویتی ہے کہ احتشام حسین بہر حال ایک نظریاتی فقاد تھے اور ان کے نظریات اس قدر پڑنتہ اور منتکم تھے کہ وہ غالب کی نگریر مضمون تکھیں یافن پران کا نظریہ ہرجگہ کام کرنا نظر آتا ہے۔ای لئے اکثر معترضین احتشام حسین کی تقدید کوایک خاص خانے میں قیدی کی شکل میں و کھتے ہیں۔ بدایک فرانی ہوسکتی ہے لیکن ایک نظر بیساز فقاد کی بچی خولی اور شناخت ہوا کرتی ہے۔ و یکھنا یہ ہے کہ 48ء۔ 50ء کے آس ماس جب وه غالب بر تقد لکورے تھے تو اس وقت غالب تقید کیاتھی۔ پروفیسر سیز محقیل احتیام حسین پر ى لكيت بوئ كيت إلى:

"اختشام حسین نے تقید کے میدان میں اس وقت قدم رکھا جب تقید کی و ناعبوری دور ے گذر رہ بھی۔ آ زاد شکل مرسد اور جالی کے بعد عبدار طن بجنوری، ناز فتوری اور مجنول گر بھیوری تفتد کو تاثر اتی، روبانی اور کسی قد راشتمالی حقیقت شکاری کی طرف لے کر چل بڑے تھے۔ تقد میں اصول کی یا تی کم اور بڑی حد تک لفاعی، مرعوبیت کے ساتھ ادیب کے فکر فن کو یر کھنے کی وجدانی صورتیں بہت عام تھیں۔ تندید نگار شاعر یا ادیب کی تخلیفات کو کھٹگا گئے ہے زیادہ اٹی بھیرے اور تیم علمی کا مظام و کرتے اور یرے بھلے تحقیدی تاسیدا بی حانبدادانه بیند و نایند سے کرتے۔ دیوان غالب اور وید مقدر س ہتدوستان کی دوالمہا ی کما بیس مجھنا تو بہت اجھا معلوم ہوتا ہے تکریقا لب کے اس رنگ و آ بنگ کو پیش کرنا اس ماتی شعور اور تاریخی اشراف ہے ان کے ذہن کو حانیا، اس کے وْقِي روك كا الدازه لكانا مناسب فين مجما جانا تها."

اختشام حسين نے پہلى بار اس تقيد ميں تاريخ، تبذيب، عبد، محاشره كوة جوڑا بى ساتحد بى معروضی اور سائنسی طرافقة کارے آشنا مجسی کیا۔ غالب کا باشی ، حال اور غالب کا خاندان جاہ و جلال، ویکی میں قیام کا سفر ریہ سب کے سب غالب کے تخلیقی احساسات اور وحدان کا حصہ ہے۔ تبعی توسر وارجعفری نے کما تھا:

"قالب بران كاتقدار و برامر س مهية فاكران كاتقد يقينا بل اول شكل عم سه ب خالب كم تعدار حقل مام إكون كما قال في اداؤ كل او الروائريّ كري بري" اورآ كرود كليمة جي:

عی اشتام ما حب سک بوالات سے خواہ کا ای اختیاب کرمان بھی اس میں دورائے گئیں۔ دو گئی جس کر انھوں نے دوروں کی موجود چھر بھی کارکی کے ساتھ سوران جھا کہا ہا ہیں ہے۔ آئیسے 20 میں کے دورید اردو کہا بھر کھی رہے چھر کی گھر بھی کہ کوئی اور سی ماحل کی اتھادی اور مائی ازدگی کی ترمانی ادب میں 10 کی فواہشات اور نے مادی کار مرکز ساتھ آئے تیں۔

بروفيس يوسف حسين خال

متحرك جماليات

جمالیات قلیفے کی وہ شاخ ہے جس میں حسن و بھال کی فتی تختیق پر گفتگو کی جاتی ہے۔ بیرجذ بہ وتیل کی صرت ب ند کا تعقل کی۔ اگر تعقق قریمی جدی چیے اس سے صرت حاصل کرنے کی كوشش كرتى بوليداس كافل بجس ك ليدوه خودة مددار ب- بال اس ك لي الياكرنا ممنوع نیس بعض اوقات و تحقیق من کودورای سے دیکر بدعاس ہویاتی ہاس لیے کہ بیاس کے اس کی بات تیں کہ اس کے اعدونی کیف میں اپنے علی بوتے پرشر یک ہو کمی بھی وہ جذبہ و تحل کی رہنمائی میں و تخلیق حسن میں ساجھی اور حصد دار بھی بن جاتی ہے۔ لیکن برای وقت ممکن ہے کدوہ جذبہ دخیل کی شرائلا کے آھے سرشلیم فم کردے۔ نہ کدا پی شرائلا پراس طرح وہ اپنی قلب ماديت كرليتي بتاكه جذب كا قرب عاصل كرف_ يي تخلي فكرب جوثون الميغه مي است آب کو جذبے میں ضم کر لیتی ہے۔اب اس کا وجود جذبے کے وجود سے وابستہ ہو ماتا ہے اور اس کی علا حدگی یاتی نیس راتی یا بعض اوقات تعقل این او براخلاتی یا این فی مقاصد کے بیش نظر تھم امتاع جاری کردیتا اور صن سے لذت اعدوزی کوانے لیے اور دوسروں کے لیے ترام کر لیا ہے۔ چنا نجے ا قَبَالَ نِے ساقی ہے رہ عنی خیز شکوہ کیا ہے۔

میری بینا ئے فرال میں تھی درای باق في كتاب كدر بحى عرام اعساقى اس شل هبرنین که جماعتی زعرگی اور فطرت فتکار کووه تا ژات فرایم کرتے ہیں جواس کے ٹون جگر شن الل ہوکر حسن و جمال کی شکل شن جلوہ کر ہوتے ہیں۔ جب وہ روح کا جزو بن جاتے ہل آوان عل صن آخر بن کی تلیقی آوانا کی بدا ہوتی ہے۔ ذیکار محسوس کرتا ہے کہ جیسے اس کے الشور یں جذبدواحماس کا پیشمہ ببدرہا ہے جے وہ اسے تحیل سے قابو میں لانے کی کوشش کرتا ہے۔ اس کام ٹی امادہ بھی تخیل کا باتھ بٹاتا ہے۔اس اعدونی عمل کے بعد فاکار کی تلیقی توانائی خارجی اعمیار کے لیے ہے تاب ہو جاتی ہے۔شاعری میں جب لفظ وسعنی لاشعور ہے شعور میں جلوہ افروز رير 2012ء کار 2013ء دور 2012ء کار 2013ء

ہوتے ہیں تو ان کاحس کھر آتا ہے۔ پہلے وہ وحند لے وحند لے اور مبیم تھے، اب وہ روش اور واضح موجاتے ہیں۔ان میں کہیں خود کای ہوتی ہے اور کمیں حمثیل انداز میں دوسرے عاطب ہوتے ہیں۔ فرض کہ دونوں طریقوں سے خلیق معانی کا طلعم جمیں محسور کرتا ہے۔ فن طلعماتی وحوب چھاؤں میں اپنا کھیل کھیلتا ہے۔اسے شار کی بہند ہے اور شاتھوں کو خمرہ کرنے والی روشنی۔ مین بای مدود این تخلیق مین"روش دنار" وونول سے استفاده کرتا ہے تھے آج کل کی نفسیات میں شعور اور الشعور کہتے ہیں۔ عالب اورا قبال وونوں نے اپنی فنی اور تہذیبی روایات کے بھوجب ان دونوں کی اجمیت کو مانا ادران سے استے جذبہ وخیل کوسیراب کیا۔ان کی اندرونی قوت محر کہ نے ان دونوں نفسیاتی عناصر کو ملا کرائے تخلیق کا جزینایا جس کا اظہاران کے فن میں نظر آتا ہے۔جس کی عدت اور تاز كى جميس جرت ين ۋال ويق ہے۔

26

عالب اورا قبال دونوں كا برالياتي تجربة كردوجدان سے اپني غذا حاصل كرتا ہے۔ دونوں نے ائن شاعرى بين حقيقت كاء سكون وجهودكي حالت بين فين بلك فخرك حالت بين مشايده كيا_فرق مرف یدے کد غالب کی تحرجذ باتی اور وجدانی ہے اور اقبال کے جذبہ ووجدان بی تحقل جمانکا ہوا

نظرة تا ب-سياس ليے ہے كماس فراسي فن كومقصديت كى تلقين كے ليے وقف كرويا تھا۔ متحرک جمالیات ہے میری مراوشاعری میں ایسے استعاروں اور علامتی پیکروں ہے ہے جن ے حرکت وعمل کا احساس ہواور بیا احساس حسن آفر تی ہو، بیاس وقت ممکن ہے جب کہ فنکار کے ذہن میں کشاکش کی کیفیت پیدا ہوگئ ہو؟ اور وہ اس کی شدت کو کم کرنے کے لیے فی تخلیق پر ای طرح مجور ہو، جیسے غنچہ کھلنے پر مجور ہوجاتا ہے۔ شاعر کے ول جس احساس وشعور کی ساری تو تیس سمو جاتی ہیں اور پھر وہ وجدانی وصدت بن کر ظاہر جوتی ہے۔ غالب اور اقبال دونوں کے يهال آرز ومندي نے انقلاب وتغير كواسے دائن جي سميٹ لياہے۔ خالب كے پاش نظر قد امت، تھلیداور رم پری کے خلاف انسانی روح کی آزادی تھی۔جس کی خاطر اس نے بلند آ بنگ لہے القتياركيا-بدروح كى آزادى الى ليقى تاكه يحيل ذات كيمواقع ميسر آسكيل _انيسوي صدى کی د وسری اور تیسری دبائی کے نگ بھگ ہندوستان میں بعض اگرین ول کے توسط سے لیرل خیالات کی میکی مرتبدتر و وی مولی جس کا اثر اس زیانے کے حیاس اور روش خیال بندوستانیوں

تے تبول کیا۔ بنگال میں راجا رام موہن رائے نے اقیس خیالات سے متاثر ہوکر اپنی تعلیمی اور

وكبر 2012 تاكن 2013 م اصلاحی تحریک چلائی۔ای زمانے میں عالب کواٹی پنش کی کارروائی کےسلینے میں کلکتہ میں دوسال قام كرنا مزا_ غالب طبعًا حياس اورتر في يند طبيعت ركعة حقير الحول في زعر كي اورآزادي كي جوفضا کلتہ میں ویکھی اس سے بیعد متاثر ہوئے۔ بیاثرات ان کے لیے زعد کی کا ایک نیاموڑ ڈابت ہوئے۔مغربی تہذیب اورطرز قکر کے وہ مداح بن گئے۔ وہلی واپسی پر جب بہاں انگریزی تعلیم کی تروق کی تحریک شروع موئی تو وہ اس کے حامیوں میں پیش پیش تھے۔سید احمد خال نے عالب ے بعد مغربی تہذیب وتعلیم کی ضرورت محسوس کی۔ بدسب بزرگ لبرل خیالات کے زیر اثر قدیم معاشرے کی اصلاح کے خواہاں تھے۔ غالب کے اندازیان میں جو بلند آ بھی اور لاکار ملتی ہے وہ اس ك لبرل خيالات كى دين بـــاوربية خوداس كى طبيعت كافطرى اقتضا بحى بـــاس مى تدامت يرتق كے خلاف، جاہے وہ معاشرتی ہو يا علمي واد لي، چنوتي (چينج) ہے۔ اس کا مثال معاشر ولير ل خیالات سے اپنی غذا حاصل کرتا ہے۔ بالکل ای طرح جیے اقبال کا مثانی معاشر واسلای اصول رہنی ہے۔ عالب تقدیر بری ، اندهی تعلید اور رسم بری کا مخالف تھا اور عقی اور علمی بنیادوں برزندگی کی فئی تفکیل کا خواب د کینا تھا۔اس کے چیش نظرا قبال کی طرح کوئی سیاسی نصب اُھین ٹیین تھا۔ووسرف ا پی تخصیت کے نشو دنما کے لیے معاشرے کی آزادی کا خواہاں تھا۔ چنا نیداس نے کہا ہے۔ رقتم که کهنگی ز تمانا بر رکانم در برم رنگ وبو نمطے دیکر رکانم

ا قبال كاعشق كالقور بهت وسيق ب-اس كاخيال تها كرعشق ك وريع ب زير كى كانياسوز وساز وجود میں آسکتا ہےاور ایک نے عالم کی داغ تیل پڑسکتی ہے۔

زعگ را موز وساز از نارتب عالم نو آفریدان کار تب وعشق بی کے ذریعے سے تھے آدم کی تخلیق عابتا تھا۔

اے عشق ما، اے عاصل ما بیا اے عشق اے رمز دل ما کبن گشتد این خاک نبادان دگر آدم بنا کن از گل با غالب نے بیابال توردی اور ستر کوسرا ہاہے لیکن واقع یہ ہے کہ وواین ٹھی زندگی میں خاندنشین فخص تھا۔ بحر بحر میں اپنی پنش کے سلط میں ملکتہ کا سفر کیا تھا۔ بھر دومرتبدرا پہور جانا ہوا۔ سیف الحق ساح كوايك خط ش الكما بيك"ش سروساحت كوبهت دوست ركمتا بول- اگر بدل نه طله جرچه از نظر گذرد نب دوانی عمرے کد دو سفر گذرد خیر اگر پر دسیاف میر میزی، و کراهیش دخت اجتابی چاہ عدی "۔ اقبال کائ تا المقدر منر کے بچتے بھارد خاند کئی کو پند کرتے ہے۔ اپن آخم 'رضت اے برم جال" عمر اس کا اموال کیا ہے۔

دَير2012¢ كَن 2013ء

ں ہاسوں نے اسراف کیا ہے۔ طعنہ ذن ہے تو کہ شیدا کئے عزامت کا ہوں میں وکمیے اے عاقل بیای برم قدرت کا ہوں میں

امل و با دود اس د سم العاده اس الصداحية المصادحية المداوسة المداو

عَالَبِ بدريا انسان تفار ووجمي بلند اخلاقي يا اجّا في ضب العين كا دوم يداريس موارس كي آرز ومندي از ياد و تر ماذي مرفد هالي اورحس پر تشرف حاصل كرنے تك محدود راي _ آرز و مندي در با به ما می می در با بدر با سال می سود به این می سود به می بین ما بیشتر بین می سود به می بین ما بیشتر بین می سود و این می سود به می سود به این می سود به می سود به

دید کے بطال کو سائر کر اس وہ بھاری پر سائٹ کی ور اللہ عدد بنا ہا ہے جی تو تو خ ان کا چاہا نا عدد اللہ میں کا در اللہ بھی والہ شکسی کی ہے۔ میں کہ اگر ہے ہے۔ میں کہ ان میں میں کے اس کہ ان کہ میں کہ ان کہ میں کہ ان کہ میں کہ می دو انداز اللہ بھی کے میں کہ میں ک دو انداز اللہ بھی کہ میں ک میں کہ می

روشیٰ اس سے دور بنتی جاتی ہے۔ کہتے ایس کداپیا محسوں ہوتا ہے کہ جس رفزارے بیس انی سعی

شناق پیمان دارسان الی و تاریخ 2012. چیخ تر تمد حرید دوارسد دوال شن اسمال مجمع در ایس کشد در یا کمتل شد وقد کی که دود بعد سر طرح ما امان کی اتشار که داد از از اسمال کم جد کرد اسر کرا آشد پذیره نسخ بیم کرد کار کاری تشارف سے چرد پیمار نمی دارسان کار انسان اسان اسان کار اسان کار اسان کار اسان کار اس

فردا پند سائے گاہ آگاہ آگاہ گاہ ہے۔ مرحق عمل کا منصف نے مادھ کال ایک جگور پورم کرنے کی انقل میں بھا ہے۔ بیمان کا انسان اس کے اعداد میں مالا جگوران کرنا ہے کہ جے میں کہ حمل مل تھا کہا سائر راسے کا کی بنا کا ہم کی موران پر ایک کے مال کے بعض ہے اس کم رائے حقود مالی موران کھی وہا تھا ہے کہ بھارات کے انسان کے انسان کا مسور کا مرافق کا موران

ر جمالی ہوئی ہے۔ مسائر وہاں کی کورسے خمر کراتے پوھتا ہے۔ وی دوم آئینہ محرار تمنا داماندگی عوق تراثے ہے بنا ایس فادی عمدان خمون کوس طرح اوا کا ہے کہ کو بھر ہے کے بادہ طبط والوں کا فقس ہا ہے۔ اسے حقیقت کی طرف رجمائی ہوئی ہے۔ دو فود کو حقیقت فیس محلک کیے کے مطابق بیک

ہے جو کا آلر ٹی ک ہے وہ حرک ہے۔ دستول اور چرچ قال آر کا رکتن واقع کے معمود میں اگل بار سروال نامید کل مال کا خلال ہے کہ طرف کی کوئی کوئی ہے۔ جو حرل آئی ہودہ مارش ہے۔ اس سے آگ کہ خوال کا فائدی واقع ہے۔ بسال مائی مطاول کا آلے ہائے وہ قدائی ایس پیکر کوئی انداز کا جو کا میں کا میں انداز کا جو کا دوراک ہے کوئی کے دوراک کوئی کے دوراک ہے کہ دوراک

دائس کے ماتھ مگل کو احتاج بھر کہ ساتھ کا بھرائ ہے جب مثل آلر فیاں ہے۔ مثل کو خرق ہے ہی کا رحدی اور بیان کھی اور پر کا میں اور ایک عید اور ایک عید اور ایک عید اور ایک عید اور ایک می آلاک کا ایک اور ایک میں اور ایک میں اور ایک میں کا ایک میں کا برائے ہیں اور ایک میں کا ایک میں کا برائے کا می مولک کے دیکل اور ایک میں کا جب ایک ایک اور ایک میں کہا گیا تھا ہے۔ اس کے میں کا دیا تھا تھا کہ اور ایک میں کا امرائی اسٹری کا ایک میں کا ایک میں کا ایک کی بھر کا کہا تھا تھا کہ اور ایک کا ایک میں کا اور ایک کا ایک کارائ کا ایک کار ایک کا ایک کا ایک کا ایک کا ایک کا ایک ششادی چاپ قالب نگل الی 2013ء نکی شکل جاب آئرة جم الب و کیوریپ چیس ۱ این گلخی شسال میتون کو پروش کا کوال نائے کے لیے جنول خالب آرے ایسے اپنے چرت کی بڑیا توال سے گذرہ پڑتا ہے جم سے کراستوں کوفوونگر نے اپنے

باقس سے ہذا ہے بھی آدارہ یا تھوں کی طرح ہوں انگرائے ہیں۔ حمرک مان کی جگر کہ بدت کمال سے انتہا میں میں میں مواد ہا انتہا ہی کہ انتہا ہیں ہوار ہے اور انگر رہا ہے انتہا ہیں ہوا ہے۔ حمال میں شدہ میں مدالے کے محکومی ہیں ہوار انگر ہوا ہے ان کے انتہا ہیں ہوار انگر رہا ہے۔ حمرا کے انتہا ہیں۔ حموا جان مان مواد کی مواد میں میں انتہا ہی کہ مان انتہا ہی کہ کار میں انتہا ہے ہیں کہ انتہا ہیں کہ انتہا ہیں۔ مواد انتہا ہی میں مواد کی انتہا ہی کہ مواد کہ انتہا ہی کہ کہ مواد کہ تھے میں کہ مواد کی انتہا ہے کہ انتہا ہیں کہ مواد کہ انتہا ہے کہ انتہا ہی کہ مواد کہ انتہا ہے کہ مواد کہ انتہا ہے کہ کہ انتہا ہے ک

د مرکی بگریا ہے کہ دوق آلر یا بیان او دول کے لیے ماٹون کر جور کرتا ہے، اس لے کہ ویائے شارور مند شامی جو استان ہے وہ آلہ بالی شامی آتا ہے۔ ہے دوق آگر کے حرم ہو تھے اس وقت جون تمال ہے وہالہ کی تختی خالب ایسا جھٹی کیا بیان اور دول مائی جھٹی کے بیان اس میں بار جھٹے گئے کا مال مائی میں جاسا سے آلوں کے بیان الاور ان کا تھا تھا تھے گئے ہے۔

سوال فاقعی پیدا ہوتا ستی اس کے بیاں آوادی کا مائی چکر ہے۔ مستانہ سے کروان آخر وہ وادی خیال تا باز گھنت سے نہ رہے مدما تھے ایک جگرکیا ہے کہ بیراد چوہ ہے تا کی کے دائے تھی گھر کے حال ہے۔ یہی اس وقت تک ایک جگرکیا ہے کہ بیراد قوق کی آخری چنجی رہے کی ۔ آخری خورک ہے اور کہ اس میں ج

بكولا النتا اور چكر كھا تا ہوا آسان كى طرف النتا ہے، وہ اور بھى زيادہ تحرك ہوتا ہے۔ کریاد رو بیتانی اول صرصر شوق بے بانی میری میں جمتنا ہوں کدا کبرالدآبادی نے غالب ہے متاثر ہوکرا پنا پیشعر کہا تھا۔ تفصیل کے باوجود

شعر ش حسن بیان کی خوبی ہے۔خاص کر ابر بادسی میں شعریت کا لطف تمایاں ہے۔ برچند کوااصطرب اک جرا آوال کاندے اک قعل قب اک جبدات سے میشن کی برا کی زعر کی میں مخلص اور کشاکش اازی ہے۔ اگر کوئی اس سے نجات حاصل کرنا جا ہے تو یہ غیر فطری ہے۔دریا کی موج کود مجموجب وہ حرکت ٹیں آئی تو خودای کی روافی اس کے یاؤٹ کی زیجر بن عنى مطلب يرب كدموج نے جب سنتاش بي نيات يانے كى كوشش كى تو خوداس كا وجوداب مزید بکر لینے کا موجب بن گیا۔موج محرک حالت بٹن زنجر کے مماثل ہوتی ہے۔ عالب نے موج کے پکری استعارے سے اپنے والوے کو ثابت کیا ہے کد جود اور کشاکش لازم ولزوم ہیں۔ كشاكش باع استى عرك كياسى آلاى مولى زلير، موج آب كوفرصت روانى ك

میرا خیال ہے کدا قبال کا مندرجہ ویل شعر غالب کے اس شعر کے زیرا ترکھیا گیا ہے۔ د كم لو ك سفوت رقار دريا كا بال موج معظر اى ات زنجيريا بوجائ ك (شع اورشاع) عالب نے زنیجر کے علامتی میکر کو دوسری جگہ بھی برتا ہے۔ کہتے ہیں کہ چھے سحرا نوردی ہے

کوئی تد پیرردک فیس سکتی۔ جس فیض کے یاؤں میں چکر ہوا ہے کون ردک سکتا ہے۔ جس کے یاؤں میں زنچیر چکر بن جائے وہ تو بھیشہ گردش میں رہے گا۔ یاؤں کا چکر محاورہ ہے آوارہ گردی کی لت كے ليے جوبعض لؤگوں يس ہوتى ہے۔

مانع وشت نوروی کوئی تدیر فیل اک چکرے مرے یاؤں یا دنجر فیل ووق دشت نوردی مرنے کے بعد بھی پیچیانیس چوڑتا۔

اللہ رے ڈوق دشت ٹوردی کہ بعد مرگ مطح ہیں خود بخو دمرے اندر کفن کے یاؤں ا قال نے حرکت اور زندگی کومتراوف کہا ہے لیکن عالب کی طرح وشت نوروی کولینی شکل ش من الله عن المراس وحشت اورز فيركوسرالها - دراصل اس كاتعقل اوراس كي مقصديت اس كي

ا حازت میں دیتے۔ ووا فی تلقین کی خاطر ایک حدی آئے نہیں جاسکا تھا۔

دگير 2012° گن 2013ء

ا اگر داستے بی صعوبتوں کا سامنا ندکرہ بڑے تو فالب کا خیال ہے کہ کھیہ کا سوئیس کرن چاہیے۔سٹر کا لطف جب ہے جب کہ پاؤں میں کا شے چیس اور جان کو جو کھوں میں ڈالنا پڑے۔ یہ جفاطلی اور خارہ شکائی کی تعلیم ہے۔

چە دوق رېروي آل را كەخارخارے نيست مرد به کعبه اگر راه ایمنی دارد اقبآل نے ای خیال کواس طرح ادا کیا ہے۔ تاہر ہے کداس کا بیشعر غالب کے مندرجہ بالا شعرے زیراڑ لکھا گیا ہے۔ بديش زنده دال زعركى جفاطلى است سترب كعيد كردم كدراه ب شطراست

تھیتی اضطراب اور دوق وشوق جو خیال کی آزادی کی دین ہے جس کے عالب برے قدردان تحد، ول كي وسعت كو بحي اي لي الي تبيس مجتنا - طالا نكدول كي وسعت كا بحلا كيا شركانا ہے۔ بیشوق آرزوزشن اورآ سان کی وسعت کوا بنے لیے کم خیال کرتا ہے۔ وریا کا طوقان اور اضطراب مث سمنا كرموتي ش آيا اوراس ش آب وتاب پيدا كردي ليكن وه موتي كي بين كوايني سائی کے لیے ناکافی سجتنا ہے۔ اس طرح انسان کا تطبق اضطراب ول کے آ کینے کو روش کرویتا ب- ليكن اسابي وسعت كي لي كافي ثوي سجمتا موتى كاطرح انساني ول شوق اورآرزوك جك دمك اسية الدر ركمة ب ليكن ماي بعد شوق كو يمر بحى شكوه ربتا ب كدكاش جحصاسية بجيلاة

کے لیے اور زیادہ کنجائش کی ہوتی۔ محمر بين محو موا اضطراب دريا كا گلہ ہے شوق کو میمی ول میں تنظی جاکا ایک جگد کا نات کوترکت کی حالت می انصور کیا ہے جس کا ذرہ درہ برلح تغیر اور انقلاب کی حالت میں ہے۔جو بکھے ہوتا ہے وہ قانون قدرت کے مطابق ہے، بالکل ای طرح جیسے کہ کیل کے اشارے ير مجنون محوانوروى كوكل كرا اورا بوتا ہے۔جس طرح سخانے بيں ساخر بروقت كروش بين رہتا ہے، ای طرح عالم میں ہر وروح کت میں ہے۔ یہ می قدرت کے اشارے سے ہے۔ قدرت كالنشا كروش اورا فقلاب اورحركت ب-مروش مجنول فيشمك مائ ليل آشا ورہ ورہ سافر شانہ نیرنگ ہے

مركبة بين كدونياش سكون وقراركى كوفعيب فين التي المرح فوشى اورهم كي تفيتين محى والحي فين مين قرار وافل اجزائ كانكات نيس خوشی خوشی کو نه کهه هم کوغم نه جان اسد

ا یک جنگراب کردل کے لیے بدئے طور سا کا موجہ ہے کہ ان کا ہوگزاتنا کا کھا گی ہود ہوگر کے ڈھوں کی مدت اس میں ہے کہ دو پھٹے مشماران مثی فراق دوجہ اس الحراج وال واقع کا علق ان سے تم اخل نے فرق بالجہدے وی کو تاکیا کا خطر ہے کو کہنا ہے گئے ہوں گی ان کے گھراں کا گورٹی میں کا کہا ہے کہ طوعت بداری واقع کی خواجہ کو کھا تھا کہ ان کہ ان کے افراد کے مال کا افراد کے مطالب اورٹ

مخرے ہاؤہ کی رائم تھی کا کھا: مرکب کے بہتر کہ بھا کہ جو ہدیک چھڑی مگرے ہو دہ فائل اور کھڑی ہو کہ بھر ہے ہیں اس مجھال کا اور اس کے فائل کھڑوں کی از دیکانا کا کہا کھیا مال ہے۔ بھری امراک اس اس معقوب ہے اس اور تک کھا ہے تھی میں جائے ہیں ہے اس کھڑی کا کھیا ہے اور اس اس کھڑی کھڑے ہیں اس کے اس کھڑی کھڑے ہی کھڑے ہے کہ میں اس کا ایس کا اس کا میں اس کے اس اور اسٹروپ کی تاثیر کھی تاہدے اور اسٹروپ کی تاثیر کھی تاہدے اور

دَير 2012¢ تأكّر 2013¢

ا چیسے مطابق کا چیز جی سے خواجے کیا ہے۔ یا اشطراب دل، ذہر الدیکر قارفم آسائے سے جنبش ایں گاجارہ وا اپنے دل کی حاصہ بیان کی ہے کہاس آفٹ سے مخترک کو اینے کرفی ہے گئی ہے ڈورے کیا دووائی آدار کیا خواباں ہے۔ دل کی طفقت ہی کہار لک ہے کہ اس عمل دکری کی قریر بڑاس متحق اور معملہ خریں ایک

نەمىلىمت يىخى اسے بىرلىكى ئىل ئے۔ شى بول اور آخت كا كلوايدال دش كىرىپ عافيت كا دشن اور آوارگى كا آشا مرنى شرازى كاشىرے:

رائی جود کا هم هربید:
مرائی جود کا هم هربید:
مرائی جود کا هم هربید:
مون استیل در این می همای می همای می مون استیل در در استیل در این است مون می میربی در این با همای همای می همای می همای می با می مون و این می در این و ایر این این می در این می مون در مرائی با در این اکس بی اکس بیر این می مون مون می مون مون می مون مون می مون

ے دو و در بالیون به از تیم بال است تعرور اسلیل وروے دریا آتش است

شفهای چهان عالب، تی د بلی علی 35 کار کار 2012 کی 2013 د

ای حم کیا بات ان شعر بیش می کی بے کدانسی حالت میں جب کروا تا اللہ اور تکروجیز وہ و دات کا گلوا فرب اند چرا برطرف چیلیا وہ اور موجول کا طوفان چیزے مار رہا ہور مکی ہے تگر کے وہ دور خدا خطف کی خیزمور ہا وہ ایک مالٹ میں کیا کرتا جا ہے؟ اس جواب کو تحدوف کا اس

کرایکی مالت پھی موٹ اپنی دات کے دسائل پر پھر داکر بنا ہے۔ ہوا چھائے رقب نار دیکر موفاق کیجر مسمعے اگر کئی وافعا انتصاب عالب نے اپنے کام عمل موساق اروپا ہے کہ مالای میکن دارا کہ بارایا استعمال کیا ہے جس ہے اس کے مشترک روپائی کی واضاف ہوئی ہے کئی موساق کہ کئی موساق کی کہ میں موساق خزار سادر لکھی موٹ میں تھا ہے کا کھی گاڑ اصاف کے کام اس سے دیکھی موٹ تی اور کرے اور

ہے اس کینے کو روز ان وہا وہ یہ کی گئی میں بن گاہ میں میں گئی گئی ہوئی گئی گئی ہوئی فراہد اور نکل مرف ہوئی ہے وہائی کی کو ادارت انسان کا مہالے ہے۔ مون میں گئی اور درک اور انظوائی انگانی ہے اور انسان کیا اور جائیہ میں کانوائی مال سے مالوری ہے جی سال میں انسان کے اور بھی ہے جی سال میں ہے اور انسان کیا ہے کہ اور انسان کی کہ کہ دور وہائی میں کمن آف وہ جو انسان کی اور کی اگر کی اور کی اگر کی جائے اس کا خواج میں کہ بھی تھی کہ کہ دور انسان کا کان وہ کئی ہے۔ بہت اس ترک دور انسان کا ایس انسان کا دور انسان

کہ ناچ بیخود کی بھٹی مقدم سال ہ وہ رقی جگہ کیا ہے کہ ماش کا اپنے محال کی بروائیں اس کا گرکے ہی اس بات کی ہے کہ کس مطال کا تا بلتری نہ ہویائے۔ سال ہے وہ ایسا سرور وہنا ہے ہے کوئی مثل کر کے اس کو فرق ہوتا ہے حکرک ملائی تجدول کی دی دکھی ملائے۔

ے میں اور اور اس میں میں میں اور اور اس میں اور اس میں اس می مقدم میں اس میں میں اس میں میں میں اس میں میں میں اس میں اس

 شناق بیان فاپ قاب فی 30 میزان و بیشتری فاپ قاب کی با 2012 میزان و بیشتری فاپ قاب کی بیشتری و بیشتری فرانسد کی میزان کی بیشتری ب

را من الموسود الموسود على الموسود الم

ہے۔ اس کا طعربے... گئے ہمرے گذر موج الگ آنگوں ش مجھے ہے لے گئی خاند خراب ور عد آپ اس کی ایک خزال کی دویائے "موج نا بارے ہے" ہے۔ اس سے مودانے خاص حرکی اور ایک آرائے بیدا کیا ہے۔ خزال کے چدا شعار جائی کے جاتے ہیں۔

مری آنگھوں میں بارداشک ایساموج بارے ہے

کہ جیے ساغر میں میں صبیامون آرے ہے

ششق به باب خاب فا بعد 2012. مهم جي الكيل هدالك شاك شراعة بالمستعمل مستعمل من المستعمل المستع

کی آئی مرخ فردگی کو کا این کے مال سے جاپوائر میں کے خدعور سے ہیں۔ وہ کی ہیں ہیں۔ در اس جوال ایک آئی ہے یہ پر چار اکا میں میں۔ رنگ ڈو اکا ہے۔ وہ بہت بغدار اوبا تا ہے جاس کے مقابلے عمل میں کا رکے انگرانی جاس کا اس حوال کے جائے کہا گئی جات کہ اس کے اس میں کا ساتھ کی ہے۔ جو ان موسوق تک کے دولائل میں مرکز کے اس مرکز کے اس کا اس کا میں کا اس کا کہا تھا ہے۔ وہائی کو اس کا اس کا کہا

ے مثابہ شاہد اگر انتخابی بعدان کی افرفت توب کیا ہے چواہ گئیں۔ ہے۔ فعد اس مون تک کے دوسکے شاہر کو اے اند اب خاند اب خواب ڈائد اپ خواب کا دائد کے خواب کا دائد کی خواب کو اس کا کا مجھے میں کاروائی کا گوند کا ویک کے خواب کا دوسکا تھا کہ کا میں کا در انداز کا کہ کا میں کا در انداز کا کہ کا ک انتخاب کے دوبار کی دوبائی قائل فائد ہے کہ کہ مشمل کا کوروز فرام دیے تک جسے اس دیدے اس کا در سے کا در سے کا در سے اس کا در سے کا در سے

ہا ہو سے بہتر سے سنگل ارباب مجھی سے میاک میں ہوئی ہے دا مون فراپ جو اور آفری ہے کہ دارا مگل ہے۔ رحستی کی سیار ہائی میں فراپ معربی افران اعدادی مقدار استار العدادی کا بھا کہ انجاز ہے ہوئی سے آفران ہے اور جھی میں جھا ہے کہ اور کا میں کا بھاری کا درائے میں فراپ ہے اور جھی میں میں کا درائی کا رکھ ہے اور میں دیک ہے کہ برای کرائے ہے۔ بہتر اگر سک سے کا میں کا درائی کارٹی ہے اور کی دیک کے دیا تھا کہ باعد سی کا رکھ اس کی شاہد

عماد رک تا ک می حوان می کردوزی چربی ہے اور می رقف کے شدید کا کر بیانا میں بھی بھی ایک طاقی کرتی ہے۔ بلکہ دورا ہے ہے کہا تاک میں خوان معادم کر شدید کردگا ہے ہے اِل کتا موج خراب معبد کل سے چارتان ہے کاندرکا، خیال ہے مصور می زاس بلاور فا موج خراب



دریا اور موج کا وجود دابت ہے، ای طرح میرا برنقش قدم اس کی دلیل ہے کہ بیس عزم سفر ہے بھی بازندآؤل گا۔ حرکت کو مینی شکل میں پیش کیا ہے۔ نہ ہوگا اک بیاباں مائدگی ہے ذوق کم میرا مہرا حباب موجهٔ رفتار ہے نقش قدم میرا

2013 Ft 2012 5

اسينائس كى يخودى اورستى كوسمندركى ايك لهر بتلايا باوركها ب كراكر ساتى شراب فيس ویتا تو ندوے۔ہم بغیراس کے بھی مست رہیں گے۔اس شعر میں انسانی وجود کے کافی بالذات ہونے کی طرف اشارہ ہے۔

مس موج محیط بیخودی ہے تفاقل بائے ماتی کا گلہ کیا کثرت شوق میں اپنے ول کی کیفیت بیان کرتے ہیں کہ وہ موج کی طرح لرز تا ہے۔ یہ

ایک ایے شخفے کے ماند ہے جس میں عبت کی شراب جری ہوئی ہے۔ بدائی تداور تیز ہے کہ شیشے کویمی گا ڈالتی ہے۔ای وجہ ہے ش اپنے ول کی طرف ہے تھرمند ہوں کہ نہ جانے اس کا کیا حشر ہوگا۔ جوم قرے ول مثل مون ارزے ب كمشيشد نازك وسباع آميد كداز ند معلوم س عالم میں عالب نے ایک دفعہ بہ خواہش کی تقی کہ کاش کہ وو مخلوق ہے الگ تملک جہائی کی زیدگی گذارتا۔

ع عرش ہے ہے ۔ موتا کاش کرمکاں اینا۔

ليكن حقيقت بديب كداس كي بد كفيت آني جاني تقي - وه معاشره پينداور كلس نواز شخص تفا-دوسروں کے بغیر زندگی اس کے لیے اجیر ن تھی۔ چنا ٹیر کہتے ہیں کہ ہم اپنی بدد ما ٹی کی وجہ سے تنجا کی کو برانیس کتے۔دراصل بیکوئی ایکی چزئیں،ای لیاس کا حاصل کرنا نامکن ہے۔زعد کی علائق ہے عمارت ہے۔ علائق کو خیر باد کہنا آسان میں۔اگر کوئی گوشٹیں ہوجائے تو بھی سانس کی آیہ وشد رسوائی کی زفیجرین کراس کوچکڑے رہے گی۔موج لفس ہر حالت میں ہماری رفیق ووسیاز ہے۔ ب دمافی حلد جوے ترک عمالی فیس ورند کیا موج قس زمیر رسوالی فیس مندرجة ويل شعر يس موج اخلاقي سبق ويق مولي نظر آقي بـ زعد كي يس جوحوادث بيش آتے ہیں وہ الل بصیرت کے لیے کتب کا عظم رکھتے ہیں۔ تمام مصائب اسے الدروہ مائی کا سامان پوشیدہ رکھتے ہیں۔ ہر حادثہ استاد کے تھیٹر کے مثل ہے جوشا کر دکھنطی پر متنہ کرتا ہے۔ اگر کسی نے حوادث زباندے خاطرخواہ سبق حاصل نہیں کیا تو وہ نقصان میں رہے گا۔ ششای جبان نالب، نگار ولی اطاع میشتا کر مید طالبان جال در کا الطاع مید

ال بیش کو بے طوفان حوادث کتب لطمهٔ موج کم از یکی استاد نہیں پر کہا ہے کدا مے موب اگر تو مجھے تی جنا سے ہلاک کرنا جا بتا ہے تو خوش سے کرلیس بیدواضح رے كر يرستم كى توار مر ر دريائے بيتاني كى ايك ادفى سى موج خون ب-اس ميں نہ جانے الی منتی تلواریں اینا کاٹ دکھاری ہیں۔ مختلف علامتی پیکروں کو بچھا کر کے معنی آخریں کی ہے۔ ند اتا برش ت جنا پاد فراد مرعدائيدي شي ساك من فل دوك غالب کو برشلیم ہے کہ ستی کی کشاکش ہے آزادی ممکن شین ۔ بیان وواجی تائید میں موج کا علائتی پیکرویش کرتے ہیں کہ گوا ہے بہنے اور انجرنے کی آزادی ہے بایں ہمداس کے یاؤں میں زنجرع ی رائی ہے۔مرادیہ بے کہ خودموج کی ظاہری صورت زنجر کی طرح ہے۔ باوجودروانی کی آزادی کے موج کواس زنگیرے مفرمکن نہیں۔مطلب سے کے مطلق آزادی زندگی میں ناپید ہے۔ علائل کی زنیری انسان کے ساتھ اس وقت تک ہیں جب تک کیاس کی سانس کی ڈوری چل رہی ہے۔ كشاكش باع بستى سے كرے كياسى آزادى بوئى زنجرموج آب كوفرمت روانى كى غالب کودشت وفایش موج سراب نظر آتی ہے جوسراسر فریب نظر ہے ۔ لیکن اس کے باوجود السراب كابروره جوبر في كاطرت آبدار ب-اس كى چك دك آدى كوا يى طرف مينى ب-موج مراب دشت وفا کا نہ ہوجھ حال ہر ذرہ مثل جوہر تی آبدار تھا مخیل کی نصیات ابت کرنے کو موج خیال" کا میکر استعال کیا ہے۔ کہتے ہیں کہ میخاند اور حس دوول كا وجود خيال ك تخليق ب- أكر تفيل أهيس وكش ندينا عاقوه و كي مي تين عالب كوزو يك في کی کیفیت اور جلوه گل میں ایک طرح کا تحت شعوری تعلق ہے جوموج خیال کار ہن منت ہے۔ کلشن ومیکده سیانی یک مون خیال نشه وجلوهٔ گل بر سر ہم فتنه عمار

وكبر 2012 تا كى 2013 م

البيد العالمية المالية المراح المقاصل المستقدمة فالجارة الانتصاف المحكن وطبعه سالط المنظمة المالية المالية المت محكن وطبعه سالط المنظمة المنظ

د 2012 £ كن 2012 م

موج گل ڈھوٹر یہ خلوت کدہ خفتہ باخ سم کرے گوشتہ میٹانہ میں کر تو دستار عالب کوئی عملی انسان فیس تھا اور نداس کے پیش نظر کوئی مخصوص ابتیا می مقاصد تھے جیسے کہ ا قبآل کے سامنے تھے۔ ہایں ہمداس نے حقیقت کامتحرک حالت بیں مشاہدہ کیا۔ اپنی ذات بیں برسکون استفراق اس کے لیے ممکن ندتھا۔ حقیقت کوایے مخیل کی گرفت میں لانے کے لیے اس نے جو علامتی پیکراور استعارے استعال کے وہ تحرک محسوں ہوتے ہیں۔اس کے حسن اداکی ب خوتی ہے کہ دیئت، موضوع اور جذب اس طرح ہے شر وشکر ہیں کدان کے علاحدہ وجودیاتی نہیں رے۔ اس طرح اس نے جو جالیاتی قدر آفرینی کی وہ اپنی مثال آپ ہے۔اس کی متحرک عاليات ش صحراء بيابان، خارادرآبله يا ك عامل يكرندمرف خت كوشى ادرخار شكاني كوظام كرت ہیں بلکہ وہ ان کے ذریعے سے حسن آخر فی کرتا ہے۔ ریسن آخر بی اس کی خیالی صحا اور دی کی وین ے۔ آبلہ یائے لیے نورچیم وحشت کا استعار و کس قدر بلافت اپنے اندر بنہاں رکھتا ہے۔

اے آبلہ کرم کریاں رفیداک قدم کر اے نور چٹم وحشت، اے بادگار سحا اس غوال کے دومرے اشعار ٹیں بھی صحراکے علائتی پیکر کوطرح طرخ سے برتا اور معنی آفرین کا حق ادا کیا ہے۔ابیا محسوں ہوتا ہے کہ محرا نوردی کی وسعتوں میں عشق دمیت کی ساری کا نتات ست آئی ہے۔ردیف کا علائق پیر بوری فرال کے موضوع پر جھایا ہوا ہے۔ آغوش فلش يا مين سيجي فشار سرا یک گام بیخودی سے لوٹیس بہار سحرا

پیانہ ہوا ہے، مشب غیار صحرا وحشت اگررسا ہے، بے حاصلی ادا ہے موج سراب محراه عرض خمار محرا دل در رکاب محرا، خانه خراب محرا هر دره یک دل پاک، آئیند خاند پاک تمثال شوق ہے باک، صد حادد و حارمحرا دیوائی اسد کی صرت کش طرب ہے در سر موائے گلشن، در دل غمار صحرا اس مقطع میں غالب نے عشق وعاشق کی گہری نفسات کو ظاہر کیا ہے عشق کا سرمایہ۔ صرت نیس بلدحسرت مرت ہے جوول اور دماغ کی مختش سے پیدا ہوتی ہے۔ عقل عاشق کو کلشن کا راسته وکھاتی ہے لین جذبہ (ول) فبار صحوا کی دعوت دیتا ہے۔ اس سے اوازی طور پر جوش وكشاكش كى كيفيت بيدا موتى ب جو غالب ك يهال عبائ خود ايك تدركي حيثيت ركعتى __ الیا محسوں ہوتا ہے کہ بیے ول اور دباغ ایک دومرے کے مدمقائل کڑے مباحثہ کر رہے ہوں۔

ي التي مرق في الأي كل في المرفق بي مدول بي بالمداخ بي الأي مرفق المؤلف الموقع الموقع المؤلف الموقع المؤلف المؤلف

ا قبال نے بھی صوا کی جناللی اور خارد دیکانی کے باصف اے مٹنی صورت میں بیٹن کیا ہے لیکن حقیقت بھی اُٹھی صواحت نیادہ تھرے لگاؤے کیونکہ میٹن کا دائے بیٹا م کودومروں تک پہنچا سکت ہیں۔ ششان جبان مانب بنی دفی 43 ربر 2012 تا 2013 م باه صحرا ست که با فطرت مادر سازد از نفس باشت مبا فقیتے دکیر شدیم

نچه حوابیش پر کاس فرص ترخی و پیسی به خون زنده و دلاں بر زه گرد صحرا خیست پیا کر خفالہ در شہر دابران کلکتم جنون زنده و دلاں بر زه گرد صحرا خیست غالب نے ایک جگر کہا ہے کہ حض کی راہ چس ستارے پرسے آسان کی جال اس تحش کی

تالید سند آن کید بالدیک بازگری اداره می مترست کید به تامان کو بادار اس مهمی که چال سعد متناجره دهمی به محمل کی وای مجاه این سال سال سال میکند به اما طواحد به این میکند اساس امید بسید و و کنار دکار کرار میزید به بین باداره به چاوی که میکند با میکند با میکند با میکند با میکند میکند با در این میکند میکند با در اساس میکند با در اس

مناسبت قاتل گائا ہے۔ مشتن کو ادائی ہے چین تو کہ کی آبالہ یا اونا ہے دور کی ایک افراد شاری کی مجاز ہے گا وہ دائی گائی ہے۔ پروٹ برگوئی ہے افسار و انتقال مشتال کی کو کا آبان ہے قتل ہے اقر شاری کا اس طحیف اس استعمال مشتال کے کو کا آبان ہے قتل ہے اقر شاری کا

والی چیس آبایہ کیے ہیں جیزت میں وہ موتی ہیں جونا کا سار میں روٹ کا ہو ہوئے ہیں۔ کیے ہیں کہم اپنے آبار دار یاز کا کی واقا وفرون کے ہیں۔ تار کا و جور داشک کو جراحت رفتا کی ہے۔

ان وہ جو را سامند کو براہرت آلیک جگہا کیا ہے کراگر برق حارثے قرائی گولی کرنے نے انگار کرنے قوائے پانگا اس کر رہا چاہے کاروری مال جائے ہے اور کاروری کا کاروری کار میں مودوار کررے یہاں آئے گوا پر آن بلاگا جائی کن کے جن سے نگی از برق بلا تھیے دارد درفریش دائن ماک کرد آبانہ از دانہ یا

کی از برآل به جس وادد وطیاتی در دارد داشد. و توجیعیه چس کا مدارک برای دوبید آنرا به بسده می متایی کار دوبارک کار در دارد با موساره بین کان کان کار کرارک برای برای شاخه بیران برای با بیران برای کار بیران کار دارگ فی برای به است برای میکندی مترابط می میشد بیران برای می میران برای با بیران برای میران برای میران بیران بیران بیران بیران بیران برای میران میران میران میران میران میران بیران بیران میران میران میران میران میران از میران بیران بیران بیران بیران بیران میران می

وكبر2012 تأكل 2013 ء ششاى جبان عالب، تى دىلى 44 جو الل ب كف يا يدسوب سلسلة يا سرمنزل ہتی ہے ہے صحرائے طلب دور بتخاله لب جو ند كا آبلة ما آیا نہ بیان طلب کام زبال تک فریاد سے پیدا ہے اسد کری وحشت بھالہ کب ہے جرس تاقلہ یا ایک مگرآ کے کو خطاب کرتے میں کہ تھے میں یہ طاقت ہے کہ رفتار سے ابڑائے قدم کا شرازہ اور صحرائے عدم کامحل باعر ہے۔ عالب كرسائے صرف دو مبادل صورتين بيں۔ يا تو زندگی ہواور وہ روال دوال اور تحرک ہو۔ ورنہ مجرصح انے عدم ہے جس کے اور چھور کا یا قہیں، مویا کہ بینی مطلق ہے۔اثبات اور فنی دونوں کی تصویر کشی علائتی بیکروں ہے کی ہے۔ رفارے شرازة الااع قدم باعد اے آبل الحمل بے سحاے عدم باعد مركباب كركم آبل منبط كرير كاتخذ ب-طوقان كدة ول ش يكرون موجون ك ياوى بندھے ہوئے ہیں۔ مہر آبلہ، یائے صدموج اور طوفان کدؤ دل کے علامتی پیکروں کی رزگار گئی کو دو مصرعول بيل جنع كردما_ مائے صدموج ابلوقاں کدؤ ول باعرها خبل کرے کم آبلہ لا یا آج تمجی یاؤں کے آبلوں سے دل تھیرااٹھتا ہے تو رائے کو کا نٹوں بحراد کھیکر خوشی سے بچولے خیں ساتے کہ ان سے آبلوں کی مقصد براری ہوجائے گی۔ جب تک ہے پھوٹ نہ جا کمیں ول کو چین فیس لینے دیں گے۔ان کا علاج بس ایک ہے اور وہ یہ کہ کا نٹے ان میں چیس اور ان کے اندر جویانی جوش مارر ہاہے وہ ہاہر نکل بڑے۔ ان آباول سے یاوک کے گھرا گیاتھا یں جی جوش ہوا ہے راہ کو بر خار و کی کر اگر دشت نوردی میں یاؤں میں آ لیے قیس بڑے تو بڑے اربانوں ہے ان کا انتظار کرتے الله جيسے كوئى باغبال محواول كے تحلنے كا منتقرر بتا ہے۔ يك مشت خول سے يراقو خور ب تمام دشت ورد طلب به آباء ادميده محيج صح افوردی میں اس وقت لفف ہے جب كدقدم قدم يركانوں كى رفاقت نصيب مور عَالَبَ كَاكِمَا بِكَكُوهِ وَبِإِيال مِن بِهِارِ اللهِ لِيهِ آتى بِتَاكِيةِ وَن زده عاشقول كراسة من بر طرف کانے ہی کانے فنودار ہوجا کیں۔اگر اپیانین تو بہار کا آنا نہ آنا برابر ہے۔جس طرح سحرا کیفی شکل میں چیش کیا ہے ای طرح کا نول سے بھی اپنی خصوصت طاہر کی ہے کہ بغیر ان کے ے جھڑے نے فوق کارفتا ہے۔ بیٹل عائق کیڈیڈٹر کیا ہے۔ اس کی معنویہ کی کائی مشرک ہے۔ وہ ہے جو امل اور تھے ہو مروشان پر مسلمان الدولام جھڑے میں الدولام جھڑے کا میں الدولام جھڑے کا بدولام کے مالے مل کو اسام کی کارٹر میں الدولام کے بہتر بیٹر کیا گئے ہے جا کہ المسلم میں الدولام کے الدولام کی الدولام کی الدولام کے لیے مام حداث موجائے اور دوقت کے کا باتی کے بالدولام کی الدولام کی الدولام کی الدولام کی الدولام کی الدولام معامل کا الدولام کی الدولام موجود کے الدولام کی الدولام کی الدولام کی الدولام کی الدولام کی الدولام کی الدولام

المها الدافر كون الحام مواقع شنخ بد قدم اليوان السد حرا المهاد السد وحدة على المهاد السد وحدة على المهاد الماد المهاد الماد المهاد الم

ں ماں میں استان کے انتہا کہ ایک کیا تھا ہے۔ اس کا میں ایک آخر کیا گئی ہے۔ اس کا میں اس کا میں اس کا میں اس کا الاس اس میں اس اس کا میں اس کا میں کا میں کا میں کا انتہا کہ میں اس کا انتہا کہ میں کا انتہا کہ میں کا میں کا جس کیریں مجلسی میں کا ساتھ فرے نامید شاق ہے۔ جس کیریں کے کا میں کا کہ میں کا میں کا میں کا میں کا میں کا میں ک ہے۔ پینلم بیدہ باب سے اس اس عمری میں اور اور الرکامات میں تاریک کی ہے۔ روکہ کر تھے کہ کان بلد مو کا تا ہے کونے کا کابیر سے کا کہ چھ کی رکافیت کے لیے امالی داوانہ نے بات کچھ ووڈ کل کھرٹی جے کاران کے مہارے وائی کے اس کان داخے اس کا کامال قائم کے اور مبا کے رائے کی اور کان اور جاتا ہے کہ کون نے کو المرتا اپنے عام جاں کی کاران کا تھے۔ کیسے

معنورے معطوکر ہے۔ گرفیمی تجہت گل کو ترے کہتے کی ہوت کیوں ہے گرو رو جمالان میا ہوجانا کبی عالب کا تخیل گل کو پروانے کی علق میں و کیتا ہے۔ گل جسی کمونی شے کو تقرک عثل

ش وٹن کیا ہے۔ وکی اس کے سامد میسین دوست پر فائر مسئون کی بیٹی حق حق میٹی، کل پروانہ تھا کمری کا برسی تعدید کے کہ کرائیند کی کی طرح ان فوش کا ان کا رہا ہے کا کہ اس کا قرب حاصل کرلے جہاں کہنے کا کسی مجدوں کے مجموعی معنای بنکہ بناواجے۔

تشال میں تیری ہے وہ شاقی کہ امد دوق آئید باغداد کل آفش کشا ہے آئیے کا ساوہ لوق پرتجب طاہر کیا ہے کہ وہ بھی گئیں ہے کہ کراس کی تشاکر نے لگا۔ یہاں گاگی آئیے کا تقرآس اعداد میں فاقع کیا ہے۔ الا گلہ سر فرشت کام تشاکد کس آئیٹ سادہ دول دروہ دورا فادہ است

از گلہ سرخوشت کام تحق کل کر ہے۔ کل جوابات دوسرے کے بارم جمان میں کھٹے رہنچ ہیں ان کی ہے جو جہاں کی کہ وہ جیرے چلوے کے تھی جی ہے۔ برایک سمالات کی کوشش کرتا ہے کہ کہاں ایسا مدہوکرتی جمان سے گذر جائے اور وہ کھٹے نامی کا اور جیرے وہ جائے میں جو روان جائے کہ

راد سر شدند کی بادہ تیمہ سود جارے کردوہ پاک۔ تیمہ سی کا طور ہے ہوگا کران تی سیان انتقار ہوئے ہے کہ کم کھن کھنگ میں چاہلا کی میں میرار کا انسان کے لیے کے تاثیر کا میر تیم اس کے میں اس کا میران کے انتقال کے انتقال کی جاری انتقال کے انتقال کی سیان کا رکھا کی ساتھ کے انتقال کی سیان کا رکھا کہ اس کا انتقال کی میران کا انتقال کے انتقال کی میران کا انتقال کی میران کا انتقال کے میران کا انتقال کی میران کا انتقال کے میران کا انتقال کی میران کا میران کی میر

د ر 2012 ئى 2013 م ششهای جهان مالب بنی دالی کی کوشش کرتی ہے او عالب کی زبان میں اس طرح افد طراز ہوتی ہے کہ برعائتی بکیراوراستعارہ شصرف بدكر ميس چونكاديتا ب بلكه ميس اينة اوپر مجروسا كرنے كاسبق ديتا ہے۔ درس عنوان تماشا یہ تعاقل خوشتر ہے گلہ رہند شیراز ا مڑ گال جھ سے

صورت رشتہ کو ہر ہے چراعاں جھ سے ار آبلہ سے جادہ صحراب جنول ہے چراخال فس وفاشاک گلستال جھے ہے محدرم اك آك يكى باسد

مندرجہ ذیل شعریس خودایتی وات اور عالم فطرت دونوں کی ایمیت اس انداز سے واضح کی ے کیٹل وحرکت کے علامتی پیکراور انصورات ہمارے اوراک واحساس کا جزین جاتے ہیں۔ آئنہ داری کے دیدہ حرال جھ ے گردش ساغر صد جلوؤ کٹلیں تجھ ہے مجر کہتے ہیں کہ زندگی کی ساری رونق اور جاہمی میری ذات کی رین منت ہے۔ پہلم، بد تحمت، به جَمَّكًا تے ہوئے شیر، بہ چن بندیاں، بدسپ انسانی تمناؤں کی تحلیق ہیں۔ پچرا ٹی ذات کے ساتھ باری تعالی کا بھی و کر کر جاتے ہیں کہ وہ ایمان وا خلاق کا سرچشہ ہے۔ آش افروزی کے شطنا ایمان تھے ہے چھک آری صد شمر جراناں جھ سے

عالب كے كام ين اضائي عظمت وفضيلت كے جوتصورات پيش كے محے بين، وہ ان روایات بریخی جن جوهر کی اور قاری او بهات میں موجود تھیں اور جواے ورثے میں لی تھیں۔اس ضمن میں اس نے جو کچرنگھا ہے اس کا تعلق عالم معنی ہے ہے ند کہ عالم صورت ہے۔ ان روایات کی روے حق تعالی نے انسان میں علم حاصل کرنے کی صلاحیت ودایعت کردی جواس کے ارتقا کی محرک ثابت ہوئی۔ ای کے باعث انسان کی قوت وتصرت کی کوئی حدثییں رہی۔ای لے انسان کو فرشتول برفضيات حاصل ہوئی۔ جب البيس نے اسية غرور وتكبرك باعث آدم ك آع جمكنے ے الکار کیا تو اس گنافی کی اے سزادی گئی اور اے رائد کا درگاہ کردیا گیا۔ غالب نے انسانی عظمت کی جانب اشارہ کرتے ہوئے ان روایات کواہنے پیش نظر رکھا ہے۔اے تعجب سے کہ کل عكه فرشية كي عمينا في ميس بهندنة في ليكن آج بهم دنيا بين ذليل وخوار بين _

مندرجه بالاشعرين حاقظ كالرغمايان باوراس كر بعدوالي شعريس بحي من كه لمول تشخير از للس فرشتكان الله ومقال عالمي كشم از رائق (عافق) على وترك كا يطام بن كيا. حسن كا تصور عام طور بر سكوت و تحكت كا ييكر ادارے سامنے بيش كرتا ہے. ين مجملاً وول عالي بيدا شام برے جس سے مس كوس كل س كل سر ادف الليا ہے ۔ واكس اب الال حد

ہوں فالب پہا شا کرے جس نے مس کو مس کل سراوف بھایا ہے۔ لوگ اپنے افعال ہے۔ سے فلد کے مقدار مینے ہیں فالب نے وہی مقدا پی مس پری سے حاصل کرلیا۔ ہے خیال حس میں مس مل کا ساخیال سے خلد کا ایک در بری گور کے اعد کھا

ے طوال سی بمن سمل کا ما طال سطان کا بعد ہے بری کا مداور کا اللہ میں اس کا بری کا دوراندان کا بری کا دوراندان کا مداور کا دوراندان کارندان کا دوراندان کا دوراندان کا دوراندان کا دوراندان کا دوراندان کار دوراندان کار

مری تیرس مضرے اک مورت شرائی کی بیولی پر قرش کا سے خون گرم و بقال کا دورت کرنا کے استعمال اسلام کا بیان کیا ہے۔ دومری جگہ اس سے متاجل مضمون ال طرح اینان کیا ہے۔ کا رکا ہو استی میں قالد دائ سمال ہے برق خرس داخت خون گرم و بھال ہے

ہ مربوں ہے جن اللہ وائی سلمان ہے ہیں ہر اس کر ان راحت جون کرم و بیتال ہے خالب کے زویک انسانی عقمت کا راز اس کے وائی اضطراب واضغرار میں پوشید و ہے۔ وہ کہتا ہے کہ پیکروں تیا متو ان کو پیکسائر ما بیا تو اس ہے انسان کے بنگامہ نیز ول کا تیمہ تیار ہوا۔ اس لیے

ول کی ہنگامدزائیاں روز حشر ہے کہیں زیادہ ہیں۔ قیامت کے استفارے سے بورا فائدہ اٹھایا ہے۔ صد قیامت بگداز ندو مجم آمیزند تاخیر دل بنگاسه گزین تو شود دل کی ساری بنگامہ زائیاں انسانی تمناؤں کی مربون ہیں۔ انھیں کی بدولت انسان عمل کے جو کھوں میں بڑ کرا بنی اور عالم کی نقد پر کا راز دار بٹرآ اورا ٹی مخفی قو تو ل کو بیدار کر کے حیات کی پخیل كرتا ، عالب في الم مضمون كو بدى بلاغت اداكيا ، ووكبتا ، كتمناؤل بي يشور ستی بریا ہے کویا کہ خود قیامت اس مشت خاک میں پنہاں ہے۔ اس شعر میں ہمی قیامت اور بنگاے کے بیکری استعارے اپنی بوری تابنا کی کے ساتھ جلوہ کر ہیں۔

زما گرست این بنگامه، بخرشود بستی را قیامت میدماز پردا خاک کدانسال شد قشاد قدرت يرمائني رہے كى كيفيت بظاہر كونى بے ليكن عالب نے اس كے بيان كرنے ميں مجى مسابقت كى حركت اور بنگامدآ رائى سمودى ب_رفتك دفاكا الجيونامضمون باندها ب كدائل وفاداری کو ثابت کرنے کے لیے باب اور بیٹا ایک دوسرے برسبقت لے جانے کی کوشش میں معروف میں۔حضرت اہما تیم اور حضرت المعیل کی تلیج سے علائق میکر تراثی اور معی آخرین کا حق ادا کیا ہے۔اگر باب رضائے الی کے لیمائے آپ وغرود کی آگ ش جموعک ویتا ہے ویٹا بھی باب ہے تم نیس رہنا عابتا۔ ووانیا گاخودائے باب کی تھری تلے رکھ دیتا ہے۔اس طرح باب اور مینے کی مسابقت کی تصویر اٹنی آئیب وفریب اغداز ش کی ہے۔ علامتی بیکروں میں حزکت وگل کوٹ کوٹ کر محرا ہوا ہے۔ رشک وہ گر کہ بدعی گر رضا ہر کس چگوند درے مقصود میرود

فردند دیر تخ بدر ی نبد گو گرخود پدر در آتش نمرود میرود عَالَبِ فِي التَّفَارِ كَي سُوقَى كيفيت كـ وَاعْدِ يتمنا ب طاديع جِن يتمنا كي يحيل مبروا تظار کی دموت و یق ہے۔ انظار اور تمنا کی ترکیب سے جو ملائتی پیکر بناوہ زندگی کی طرح متحرک ہے۔ گولکا ہے کس نے گوش محبت میں اے خدا افسون انظار، تمنا کہیں جے غالب كاليمشوره عكيمان ثروف فكاعى يرجى ب كدانسان كوائي تمناؤل كرحسول كيدلي انتظار کے پاپڑ بیلنے کے لیے تیار رہنا چاہیں۔ بیمشورہ بڑے اعماد کے ساتھ دیا ہے جیسے کدوہ حق القين كى منزل سے گذر چكا ہے۔ الس نه الجمن آردو سے باہر کھنے أكر شراب نيس، انتظار سافر تحييج

بر قراری کا مادا عد ایک بیگویا فران کرید که بری که بالده بری طوال و پر آتی بید بدر این موال و پر آتی بید بدری کا بالده بری مورد بدر این کا که به به موال مواکد و بالده و بالده بالده و بری بری دو این که بالده بری مواکد بری مواکد بری مواکد بری مواکد بری بری این که بری مواکد بری

ر پر پر پر پر سال کارنگر کار پر دو اور کارنگر ک شرکتر میسک کارنگر ک کے لئے خود اور کارنگر کا ا پی رسوائی میں کیا چگاتہ ہے۔ دل کے وائن اور درود مح محب کی بنگامہ خیز طبیعت کے دبین مصند میں۔ عالب اس کے

دل کے داسا اور دور دی جوب کی ہتا مد گیز سیجیت سے در این منت ایں۔ عالب اس کے احسان مند ہیں کہ ہنگاہے شن مجی اس نے ان کے دل کوفر اموق کیس کیا۔ 'گر دان آ ' مجاد تک و گرور در خوردند ' مازم کہ یہ چنگامہ فراموش ککر دیم

ا کار کہا ہے کہ عاشق کے دل کی گئی آشوب فم سے ٹیس بلکہ تجدب کی ہٹکا سرزائیوں سے تعلق بے۔ اگر بید بندوں او دل پڑھروہ ہوجائے۔ مجبوب کے بنگاہے کا تصور پورائمترک ہے۔

ہے۔ اگر بیند ہول او ول چھر وہ دوجائے بھوب کے بنظامے کا تصور برنا حمرک ہے۔ وکم اے طوق نر آخرب نمی محتشابید عالب کوزیمرکی میں برحم کا بنگامہ ایند تھا۔ آرگونیشاندی مجیل تو او میٹر میں ہیں۔ جمان ہر حالت

ميں ہنگا ہے كا ہونا ضرورى بكراس سے زندگى كى رونق ب_

علیہ نا ملکتن با برگ عالمیت معلوم یادجود ولجبی خواب کل پریشاں ہے عالب نے اپنے اس شعر کی شرح ایول کی ہے۔

سطع '' کی جدب گل کھے ہر صورت تک سوری کا نقرا کے اور جب کیں جارل بنے برگ حالیہ مسلم '' جائل مطابع بہنا کا مصدم ہے اور کہا کہ میانی مرتبطہ مان رافع کی ایسان میں کا م کا تھم اسام المیں کا میں ک ایک میل میں میں اور کے مالان کے اعلام کا میں ک د بر 2012 تا گن 2013 a

متنزاد مرواند۔ أدحر بروائے نے شع کے جاروں طرف طواف کر کے اپنی جان دی اوراد حرمحفل کی رونی کو جار جا عدلگ محے ۔ کو یا کہ بردانے کے برکیا تھے، کشتی سے کے بادبان تھے۔ ان کے طلع کی در نیس ہوئی کہ ہرطرف ہے ساغروں کی تھلنے کی آواز آنے تھی۔ای طرح برم عالم میں بھی مرت کے چند لیے جو بھی میسرآ جاتے ہیں وہ ان دل جلول کے طلیل میں جنھوں نے دوسرول کی عبت میں اسنے کو فا کردیا۔ سن عمل کی بوی اطیف توجیہ وتعییر ہے۔ پھر ملاحق پیکروں کی راگارگی ملاحظلب ہے۔ پر برواند، بادبان کشتی ہے، مجلس، دور ساخر کی روانی سب این اپنی جگہ یادوں کو براهینه کرتے اور مجومی طور براہیام تحرک جمالیاتی تاثر پیدا کرتے ہیں جس میں فنلف علائتی پیکر

آ کھے چولی کیلتے نظرا تے ہیں۔ پر پرواند شاید بادبان مشتی سے تھا ہوئی مجلس کی گری سے روانی دورساخر ک ایک جگر کہا ہے کدول کی واغ ایسی متاع ہے جس کی حفاظت غم کے شط کو ہروفت کرنی موق ب كركوني اس ك ياس نه سنظنديائ - اگراييانيس كيا كياتواس متاع كوده چور حيك سے جرالے جائے گا جس کا نام افسروگی ہے۔ ہر عاشق کے ول میں جہال واقول کا خزاند ہوتا ہے، وہیں السردگی کا چربھی تاک میں بیٹھا رہتا ہے کہ اس شزانے کی حفاظت میں قراع کے بوتو وہ اے حبث لیک کرانا بعد جماع مطلب بیا بے کدا گرغم عشق کی آگ مروفت ندو کمتی رہے تو لازی طور مع عاشق افسر دگی کا شکار ہو جائے گا عشق کی فطرت بدے کدوہ دائی سرگری اور تیش کا خوا بال برتا ہے۔ای لیے دافوں کی حفاظت شعلے کی سروگی ہے۔اس شعر ش علامتی بیکر بہلو بیش کیے ہیں۔ایک طرف داخوں کا خزاند ہے،شعلہ ان کی حفاظت کا فرض انعام دیتاہے۔ دوسری طرف اضر دکی کا چور گھات میں جیٹھا ہوا د کھایا ہے کہ شطے کی تیش ذرا جیمی میزی اوراس نے توانے یر ہاتھ مارا۔ جس طرح عالب اردوز ہان کا سب سے بڑا استعارہ ساز ہے۔ ای طرح ہم اے سب سے بڑا پیکرساز بھی کہ سکتے ہیں۔ان علامتی پیکروں کے ذریعے سے وہ ایک طویل کہائی کو

دومصرعوں میں بیان کردیتا ہے۔ جوند نقد داغ ول كى كرے شعله ماساني تو ضردگ نہاں ہے، بہ کمین بے زبانی عالب وابی استفارہ سازی اور بیکرسازی میں قاری کی اضافت رکھنے والی تراکی ہے

بہت دولی بلکہ کہنا جاہے کہ بغیران کے وواپتے بلند خیالات کواردو کا جامیزیش بہنا سکتا تھا۔میر تقی

میر کی ساوہ زبان میں اس کا امکان شاتھا۔ اس لیے غالب نے مجبوراً فاری کا سہارا لیا۔ فاری

دَير 2012 تا كن 2013 a

تراکیب کے دریعے سے اس نے اپنے بلند مضاشن کو بطور اجمال کم سے کم لفظوں میں بیان کیا۔ اس کی شاعری کی معنویت کا اظہار بھی ان تراکیب ہے مکن جوا۔ یہ جا ہے اردد کے لیے نامانوس کیوں ندرتی ہوں لیکن بغیران کے عالب کی عظمت کا سمج تصور قائم کرنامکن میں۔ عالب کے نزد یک شاعری معنی آفری ہے۔ بغیر فاری کی مدد کے دواس متعمد کوئیں حاصل کرسکتا تھا۔ دو خواص کا شاعر تھا اگر چہ اس کی دو فر لیس جو کہل منتبع ہیں ، عوام میں بھی مقبول ہیں۔ میراخیال ہے كم متداول و بوان كے مقالم ش نسخ حميديہ ش استعار در ادر علائتي بيكروں اور تراكيب كي جو شاليس ملتى بين ده شرقى تخيل كى شامكار بين يبعض مبكداس كا انفرادى تخيل عالىكير صداقت بن عميا ہے۔جس میں فن کار کی بھیرے مث آئی ہے۔ اور اس کے حیاتی تجربے وسیع ہو کر دجدانیات کی حدد ل میں آگئے ہیں۔ وہ سبز ہ جوخور روہوا ہے سبز ؤیگا نہ کتے ہیں۔ دوست کو ناطب کیا ہے کہ ہم سرہ میکاند کی تعبیر ہیں جو یاؤں تلے کلا جاتا ہے لین چربھی اس کے باوجودخودر فکی کے عالم میں

ائے دجود کو قائم رکھتا ہے۔ ہمارے گزار خیال میں ہماری مجی حیثیت ہے۔ اثبات ذات کا اعمبار علامتی پکردن سے کیا ہے۔ مثل ازخود رکلی سے جی بہ گزار خیال آشا، تعبیر خواب سبزة بگانه ہم

ایک جگہ''سبز ؤ سرراو'' کا پیکری استعار ہ بڑے انو کھے انداز میں استعال کیا ہے۔شعر کا مضمون بدہ کر برؤ سرداہ اگر تھے قدموں سے بامال کرتے ہیں تواس کی شکایت ند کر کدونیا کا بی قاعدہ ہے۔ گلاب کے پھول کولوگ بیدردی ہے توڑ لیتے ہیں تو کیاس کے اس قل کاخوں بہا ہے؟ جب اس كاخوں بمانيس تو تيرى شكايت كون سنے گا اقر يا مال موكر پير امجر اوراسيند دجود كو قائم ر کھے۔ سبزے اور گل کے علائق بیکرائے اندر بری بلافت رکھتے ہیں۔

درکیش روزگارال گل خول بها ندارد اے سرو سر رہ از جور باجہ نالی عَالَبَ فِي اللَّهِ عَلِيقَ فَر كَ لِيهِ " كَتَفِظ إِرْ خَيَالَ" كَى خَوْلَ آجَك اور معنى خَرْ رَكِب استعال کی ہے۔ جس ہے ایک حسین علامتی پیکر جارے سامنے آ جاتا ہے۔مضمون یہ بائدھا ہے كدجس طرح تخفيض والاتاشون كو كايرتاب اى طرح بم اين خيال في كتاب حيات كى درق الرواني مي معردف بين اوراس ك طلسول كر را دمعلوم كرنا جاسيت بين - برار ت خل كي ونيا وجوديس آجاتا ب-اس طرح مخليس بريا موتى اورمنتشر موتى رايتي بين-اس شعريس شاعرنے اسية تخيل كاعظمت كاعلامتى بيكركا كالى اصول كوطور يرين كالته تجى سے پيش كيا ب-محفلیں برہم کرے یہ گنجفہ باز خیال میں ورق گروانی نیرنگ یک بت فاندہم

وكبر 2012 تأكن 2013 ء

مچر کہتے ہیں کہ ہم بروانے کے دل کے شہتاں میں جراعاں کے شل ہیں۔ جب روائے ك ول كا شوق من ك لي بنكاسة رائى كرتا بو مجى الدرونى جراعان كا اظهار يورى طرح ب

خیس موتا- ہماری بنگا مدآ رائی ہے بھی ہماری اعرو فی تیش اور بے تالی طا ہرتین ہوسکتی۔

بادجود کی جبال بنگامه پیدائی فیس بین چراغان شبتان دل برداند بم نن تميديه جي ايك فول ہے جس كى رويف" منع ہے" ركھى ہے۔ مطلع بيس كتے ہيں كہ عاش کودنیا میں مجیب مظلم سے سابقہ پڑتا ہے۔ بے قرار ہونے کی اسے اجازت نہیں اور آرام و آسالیل ممنوع ہے۔ تھم ہے کہ وحشت کی مشق کرتے ربولیکن بھا گنامنع ہے۔ ای طرح فرال ك برشعرش اندروني مختش علائق بيكرول كى كشائش بن جاتى ب- برشعرش حركت وعلى كى

سر كرى وكهاتى ي عکم بے تانی نہیں اور آرمیدن منع ب باوجو ومفق وحشت بارميدن منع ب

حافظ نے ای بات کودوس انداز میں اوا کیا تھا۔ بازمنیکوئی که دامن ترکمن مشار باش درمیان قعر دریا تخته بندم کرده انسان نے طوفان کی پیشانی کو چرت کا آئینہ بنا دیا ہے بینی طوفان شرمندہ ہے کہ دنیا کا مجيب رنگ بيدياني بن جاؤتو كيم مضا كقدفيس ليكن رسناممنوع ب

آب گردیدن روالین چکیدن منع ہے شرم آئینہ تراش جہ طوفان ہے جنول کی و نیا جرت کی و نیا ہے۔ بیال بیخو دی کاعلم چاتا ہے۔ اس جرت آباد میں زحموں کا بيناجرم إدركيرول كالجازنامنوع ب_ بيخودي فرمازوائ جيرت آباد جنول

زخم دوزی جرم وییرا بن در بدن منع ہے آج محبوب کے دیدار کی خوش خری ملی کمیں میرے دروول کا اظہار میری رسوائی کا سوجب ندین جائے۔ بیل جاننا ہول کدعاشق ومعثوق کے راز و نیاز کی کمی دوسرے کونیر ند ہونی جا ہے۔

بران کند که آمان کستاند سنگ دم خود دین اوران کونک در جمایا کمن ...
و دولار و بدار سر و متوان اطالب دولار و از از این کار شده هم آن که بستندی بدان شرخ جمایه میشون کونکر نر می جادید بسید سال میداد دادان با این کار شده کار میداد برای کردان است. به کارد منظم کسد کاران کردش به چنگ میداد بستان میداد این ام کار کار از این میداد کار این میداد کار این میداد ک بشاود منزال میکند کاران کردش بیدی کست باشد بستان می امل کار از این میداد کار این میداد کار این میداد کار این م

یار معدور تفاقل ہے مزیزان فقط ہے اللہ بلیل گوش گل شنیدن منع ہے یار معدور تفاقل ہے مزیزان فقطے گاری اللہ بلیل گوش گل شنیدن منع ہے گل کی صورت تن اس بات کا اشارہ کرتی ہے جیب وگر بیال کو بھاڑ ڈالو۔ یہ ایک حسین

ا ثبات میں ہوتا ہے اور مجھی کئی میں۔ حسب موقع وعوت عمل ہے۔ گل سر بسر اشارہ جیب وریدہ ہے۔

چاک من کر جیب بے ایام گل عالب کے بیان قصا کی ملائی میکر کا کام رہتا ہے۔ بیان قاب می کوئی فین عرک ہے۔ عالب کے بیان قصا کی ملائی میکر کا کام رہتا ہے۔ بیان قاب می کوئی فین میں عرک ہے۔

گلائے نے بھی کام کیا وال فاپ کا مستی ہے برگھر ترے رائے پر کمر کئی گلائہ کیا حریق ہو اس برق صن کا جوٹن پار میلو ہے کہ جس کے قاب ہے مصد شکھنے ہے وہ عالم کدر مکما ہی ترین خالب کی معروفات کی میں دیگ ویٹ سے شام المشارک سرجود ہیں۔ وہ برعالیہ یور دیگ ہے

من و تنظیر نب ۱۰ ما اگردیکای آئی تا این دو افزار بست این ماله و با یک دا اور گراس بود بی ۱۰۰۰ میزیاند به در تکسید به این می ماله به در تکسید به این میزیان به در تکسید به در تا بید به بیدگیری به در تا بید به بیدگیری به در تا بید به در تا به در ت اس کے ادر کامام علی ایسے افعاد کرائو ۔ مے موجود ہیں جن علی منظ کا نام والد کرک ماتا ہے۔ یہ کا طرح ان مگ زیک کا تازگی انتہا کی اور العاضے کا دور ہے۔ پیار چوز دیگی کی بارا اندر کی اور ڈامالی ہے مهارت ہے۔ خوان رنگ ہے چھانچے قالب نے آیک جگرے نیال ہو کا فرائی ہے کا برکیا ہے کہ برم عالم علی رنگ کا بیاد کرائر ٹی میں ہے۔ ہی کے خوان بہار کے آئے فوال بی ہے۔ گوان

سے سرات ہے۔ اور ان ملک ہے ہی تھی اب کے الیاب میں الیاب میں الیاب کے ساتھ اس کا دائوں کے ساتھ اس کا برایا ہے۔ کہ برائر رکا ان موجہ برائد کی انڈریل کی میٹین المسائل میں الیاب کی ہیں۔ اس کا میں الیاب ہے میں اس کے میں اس ک کا برائی ان اور کہ اسے ان کی انڈریل کی المینی الیاب میں الیاب کی میں الیاب کی میں الیاب کے میں اس کے بعد اللہ چاہ کے انگریس اور کیا ہے کہ کہ ان میں المینی کی المینی کی المینی کی المینی کی المینی کا است میں المینی کی المی

بیانند رکلیست در میں برم به گروش عالب سے خیال میں مجال رنگ کے شفے میں مست جذرا بنی بندقا حسیوں کی طرح کھول وسیع میں جا کہ مقال میں کا اس کے لیے دائست انظر ہو۔ بیکر تراثی اور حس تقلیل نے لئی کرشامو وسیع میں جاکہ مقالا داکر کے دالوں کئے لیادہ انظر ہو۔ بیکر تراثی اور حس تقلیل نے لئی کرشامو

دمية بن حاك مقاد دارك خالات كم في والدات كل مي والدات المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم ك كالتمويري أو بالرابيات الأولادي. وقد رنگ سه سه المنظم الم

ای مطمون کے چھا اورا خدار ما حقہ ہوں۔ خوں کیر کئی میں کی جو استدامتان رکھ کے خوں کے خون میکر بھی ایک میں خوا و دیا گئے شام مرکز اور جے کہ کے کسی دیگر کیا کری کی کا جائی کا موجب ندین جائے۔ سام چھی پی اے دوائم واقعیت کی عمومی و دوائموں ہوئی ہے۔ کئی وابی کے مطابق کے جو اس تھرمی ایک

اے دارا اور بھیس کا میان ہیں دور سے دیا۔ دیا ہے گا ہی بھیر اس مورش ایلے۔ محرف کر دینے ہیں مجد آگی کا چارش اور نگ کی کاری دوئی مترک میں۔ ممامے کل وائم کے جب کا میں دو ۔ بڑم تقرع میں دیے کی اٹیل وقتی ہے وقت کے لیے۔''میروز اوم جنا'' کے بیکری

استدارے نے اسکواروز آوہ تھڑک کردیا۔ برم قدر سے میش قتل نہ رکھ کر رکھ "کلورٹی" کی دوئیسٹی جوان ہے، وہدی کی پہری کردھ وہدے کے اس دارگاہ کا کل ہے رسک کے ماتھ تھڑ کا جوان کا کا موقع کو کرکے چھے در کئی ہے۔ اس عمر جوان چھاتی جگر

ں ہے۔ ریک سے ما بھر کی ماری ہی سون امراک میں سون امراک کیا ہے۔ اس میں بوعلا می پیر انجر سے جیں و و سب شرک ہیں۔ جسین حسن کا جو انداز افتیار کیا ہے وہ نہ مرف دکھن ہے بکہ اس کی عمدت ادرناز کی جمی ہیں اپنی طرف سونیو کرتی ہے۔ کل وقع دونوں علائمی بیکر ذون اور جذبے

دير 2012°¢ کي 2013°،

کی نشو وفعا کے لیے سازگار ہیں۔ اس غوال بیں ایک رمزی علامت دوسری رمزی علامت بیں اور ایک پیکر دوسرے پیکر بین ضم ہوگیا ہے جیے کدان کے علاحدہ وجود باقی ندرہے ہوں۔ فطرت کے مظا ہر یعنی کل اور میج ، حسن سے وابستہ ہوجاتے ہیں اور عاشق کی طرح بیخو دوارفتہ وجران نظر آتے ہیں۔غرض کدان اشعار میں گل وصبح کے علامتی پیکروں کا آسرا لے کرشاعر نے حسن وعشق کی جو تصویر کشی کی ہے وہ ایسامحسوں ہوتا ہے کہ حرکت ورقص کی حالت میں ہے۔ غزل شروع اس مضمون

ے ہوتی ہے کہ گل اور صبح دونوں کو حبینوں کی محبت کا دعویٰ ہے۔ دونوں رقیبوں کی طرح دست وگريان بان - چونكه تيم محرى گلون كوكهانى بياين ان كريان چاك كرتى باس ليدوه باتيد ے مثل ہے۔ یہ ساری نکاش جو فطرت میں نظر آتی ہے جماحت کی خاطر ہے۔ معثوق کی گرنگ جنڈ کی اور اس کے زانو برآ کینے ہے یہ طاہر ہوتا ہے کہ گل اور مجج دونوں اس کے تد دامان ہیں۔ ساق کل رنگ ے اور آئینہ زانو ے جامدزیوں کےسدایس عدوال کل وسی معثوق کے قرب کو خواہش گل اور میج دونوں کو ہے تا کداس کی ہم نفی کی سعادت نصیب موردونول این دعائے محری ش اس خوابش کا ورد جاری رکھتے ہیں۔

وسل آئيند رخال ہم نفس يك ديكر بين وعابات محركاء سے خوابال كل وك مجرایک دم سے جذبہ واحساس اخلاقی کروٹ لیتے ہیں کہتے ہیں کہانسانی زندگی کی بساط چندروز و بے لیکن اس کے باوجود و و فضلت میں جنالا ہے۔اس کی اس فضلت کو دیکھ کر گل وضح دونوں فتدہ زن میں۔ان کی خندہ زنی میں بداخلے مضم ہے کہ وہ خود بھی چندنٹس کے مہمان ہوئے کے باوجود انسانی فظت بربس رہے ہیں۔ جوا کا ایک جونکا آیا اور کل کی ساری جھڑیاں براگندہ بوشکی اور سورج قرراح عا کرچ ک ساری تازگی اور طرارت نیست و نابود بوگئا۔

زندگانی نیس بیش از نفس چند اسد خفات آمای بارال به بین خندال کل وجی رمز آخرین کی بیرخاص صورت ہے کہ شاعراین ذات کو اپنا فیر تجھ کر اس کا ذکر کرے۔ کہتے ہیں كداسد كس ورجه جرت أكليزيل بكدا أكرجه خود خاك وخون بي اوث رباب ليكن قاتل س كبزاب كدة مثق ناز كي جادونيا كخون كى ومددارى ميرى كردن يرب تحد عكوكى بازير توس موك . اس شعر من لقل قول نے سونے برسائے کا کام کیااور حارے ساستے ایک متحرک تصویرآ گئی ہے۔ اسد مل ب كس الداد كا قاتل ب كبتاب كردمش باذكرخون وو عالم ميري كرون بر" د بر 2012 تا كى 2013 a

اسدكى طرح ميرى بهى بغير الأصبح رضاران بونى شام جوافى اعدل صرت العيب آخر عالب جب كاش كى سير كو نظلته بين تو معا يحولون كوتو ثرف اوران يرتضرف حاصل كرف كى خواہش ان کے دل کو گدا گدائے لگتی ہے۔اس شعر ش اپنی گذگاری کا بھی امتر اف کرتے ہیں جس كاسطلب يد بكدان كى تمناصط دركر كى اورافعول فى مول تو ركيد يدى تحرك تصور كفى بد حرتی کہتا ہے کہ مخت مقصود میں پھول جا ہے سو کھ کر جھڑ جا کیں لیکن تھم ہے توڑ تا مت۔ عرقی کی تمنا کرورتی رسوم وروایات سے خالف جوکر اپنی پیمل ند کری۔ اس کے برعس غالب کی آرز ومندی اوانا اور شرخی اس نے رہم ورو عام کے سامنے وکلئے سے اٹکار کردیا۔ عرقی کا شعر ہے۔ ای رسم قدیم است که در گشن مقصود یر خاک بریزد گل وچیدان گلزارند عالب كى اميد يرورى كابيعالم بك كمعبت كى حلى كاميون كي باوجود الميس اس بات كايقين ر ہتا ہے کہ مجوب کے بوے کی شریق افھیں ایک بارٹیس ، کی بار حاصل ہوگی۔

امیدوار بول تاثیر کے کای ہے کہ قید بیت شری لال کرد ہو بوے کے معاملے میں عالب کی طبیعت مشکل پہند ہے بالکل ہی ای طرح جیسے کدان کی دوسری محبوب چیز لیخی شراب اگر ارزال فروشت جور ہی جوتو وہ اسے لینے کو تیار تیس ۔ بید مشکل پیندی ان کی اندرونی توانائی کی ثمازے۔ باده گرخود او دار زان مخراز باده فروش

بوسه كرخود بود آسان مبراز شابد ست

رعدول کابیشیوہ ہے کدوہ آسانی کے بجائے دشوار بول کا خرمقدم کرتے ہیں۔ این قدردانم که دشواراست آسازن یستن شیوؤ رندان بے بروا خرام ازمن ی برس دعا كرتے بين كديمري جتني مساعي بين ان شي ركاوشين يؤين تاكة خت كوشي اور جدوجيد كا

شوق دو مالا مويه در رسائل معيم عقدم پاي ون در روائی کا رم فتنه با شاور کن ایک جگد کہا ہے کد میری مشکل پند طبیعت آسایش اور فراشت کو گوارافیس کرتی۔ اگر کوئی

كام أسان بوتو مرى جان ان كى وجد عد مشكل من يرم جاتى يـــ

ا واقع جائے میں بھر ''انجا انجانی بارا میں اسام کرتا ہے اس کی قائد برخنگ اساسی ہی ہے۔ عمل جوار میں کمیسی کا میں کا میں کا کہا کہ اور کا کہا کہ اور کا کہا کہ انجامی کے کہا گئی کا میں گئیا۔ ایسا محمل میں کے انگری کی انداز میں اور انداز کا میں رفک بچھنا '' بھیا دو اور انداز کا دارم ہے کہ آماد و دلان عزم و زموم شان

رشک برتھئے جما مددادی دارم نہ بر آسودہ دلان حرم دزمرم شان اگر جیرا بخت ساتھ نیس دیتا تو نہ دے۔جما بیذب دردں انتا تو تی ہونا چاہیے کہ دہ تھے بلند پول تک بانچادے۔

عظم التحاس کے میسی مال می جوئی جوئی مول مراد جوان ایک جگه کہا ہے کہ فقد الله کا امدیل عظمہ یاری مطور چیزی میسی کری کر ہم الدا تا تا گرام ہوں منت ہو۔ ان کی اکار پارک کیا ہے کہ اس میں میں میں کی تاریخ میں گرام کا بھر تا میں کی الدار ہوئی کم کی تا ٹیمرٹن بھر اوقد ان کی آز در مدیدی کی کے سے تا کر کھنے آز در کا باز در ان کم کرے

بھی وفیان کی آر دوسوی اس لیے ہے تا کہ گفت آر دو کی لذت افغائیں۔ خص ہے حشاق لذت ہائے حرسرے کیا جائے وہ بادہ کم سرے بھی کیا کی اور سرگر ان کے سمار میکورٹس میا ہے ہے۔ بیاں می کم مجاتبی اور حراب ہے بھرسن اوا کی ہے تکلی نے فلط معالی تامین عرابات اور کردایا ہے۔

یصے باوء طرب سے بہ شار کاہ تست جو گی تو تو کئی کائی ،جو ہوئی تو سرگرانی خم آئیز گر اور گھر کھڑ کھڑ مان کے جذب کی خصوصت ہے۔ اپنی وات کی طرح عالم خصرت میچی وہ جذبہ کی طرح کائی کردیے ہیں۔ مرسم سے معرب کے مسلم طال کاردیے ہیں۔

سرعت کی قادہ جدید اجلان کردیے ہیں۔ 4گاگاہ ہتی تمیں اللہ اللہ علی طرح ملک علی ہے بر کیٹر کن راحث فرن کرم دیتال ہے خراب قالب کی زعر کی حمل وہ اللہ سے مصلح مشتر تقر کی آئے بر شراب کا افتاد کا اور جدار کا افتاد کا افتاد کا افتا جمعیاتا ہے۔ کہ بر خوان مجرکا فائس جانوان کا سے اللہ مصال کا کہ اس کے انسان کو اس کے افتاد کا مسئل کمانی کیا ہے۔

ے نے اور نعی خون جگر اسد دسیت ہوں گردن بیٹا نہ کھنچے دومری جگہ کہا ہے کہ اگر چہ شراب ہمیں عزیز ہے لیکن اس کے لیے ساتی کی منت ساجت كرنى يرقى بي جو جارى عزت للس كوارانيس كرتى - بم كيول شائدة ول كدافة يح ميكد ين آئیں اور جی محرکر جینے سافر جاہیں چ حاکیں۔اس میلدے میں نہ کسی کی منت ساجت کی

دَير 2012£ كُن 2013ء

ضرورت باورندكى كآم باته يميلان ك ماجت خار من ساتی اگر بھی ہے اسد ول گدافتہ کے میکدے میں سافر تھینے ایک جگدایی شاعری کی نسبت کہا ہے کدوہ شهد موس نیس بلدوہ میس بے جوروح کے تھلنے

ے پیا ہوتا ہے۔

رشك مخم عيست ، ند شهد دول است اين مختاب سر جوش گداز نفس است اين عالب ك قارى كام مى اردوك مقابل مى متحرك تصورات اور علامتى يكر زياد و لمن ہیں۔اس کی دجہ ہے کہ اس نے پہلے بیدل کا گھرا کبری عبد کے اسا تذہ کا تتبع کیا جن کے انداز بیان ش قوت وقواتا کی تمایاں ہے۔ان شاعروں نے اس فضا کواسیے فن ش جذب کرایا تھاجوان کے جاروں طرف پیلی ہوئی تھی۔ اکبری اقبال مندی کا بدعالم تھا کہ کامیابی اس کے قدم جوم رہی تھی، جاہے وہ سیاست کاری ش ہواور جاہے معرک آرائی کے میدان ش ۔اس کے زبانے میں مغلیہ سلطنت کو جو توت محرک مال کئی اس کے بل بوتے پروہ آبیدہ دوسوسال تک چلتی رہی۔اس عہد کی اميد يروراورحوسلدافز افضاكى جملك ظيرتى، عمورتى، عرتى اورفيقى ك كلام من صاف نظر آتى ہے۔ چنکہ خود عالب کا ر تان طبع ان اساتذہ سے موافقت رکھتا تھا اس لیے اس نے ان کے متحرک خالات غير دانسة طور يرقبول كرلييند مصرف تبول كرلي جكداتين اورزياده نمايال كرديا-

كت ين كدا كركوني اين جان كوفم ش كهياد ي ووام موجائ كار الركوني ابناتن مصيب

يس جلاكرد او مرائ كى بلاكا خوف فيس رب كار جان درهمت فشائدن مرگ از قضا ندارد ["] فن در بلا گلندن تیم بلا ندارد ایک پوری فزل متحرک علامتی بیکروں اور استفاروں سے لیریز ہے۔مطلع بی کہا ہے کہ

اے خدا جون کی بدول فم کومیری نظر ش مودے اور میرے دیوار دور ش سیکروں میاباں پیدا كردے _ام كے ميغ سے كلام ش زور بيدا موكيا ب_

ششاى جهان فالب بنى د في . خبر2012ء کی2013ء 61 يارب زودون طرح في در نظرم ريز صد باديد در قالب ديوار دورم ريز پر کہا ہے کہ جھے میر جمانیاب ہے میر مانی کی کوئی امید ٹیس اس لیے اس دیکتے ہوئے تشت كومير بسم براغ بل دے تاكده مجھے جلاؤالے۔ از مهر جهانتاب امید نظرم نیست این تشت یر از آتش موزان بسرم رمز میرے دل میں قم گریدہ اہال بیدا کردے پھرمیرے نے رنگ آنسوؤں کو چگر کے خون یں طل کر تے میری انتھوں میں ڈال دے تا کدووے رنگ ندر ہیں۔ ول راز فم كرية بي رنگ بجل آر الاائ جكر عل كن وور چم ترى ريز یں لذت وردے مست ہور ما ہول ۔ میرے دل کے شیشے کو چور چور کرکے میرے رائے یں بچھادے اور پھر جھے اس پر چلنے کو مجبور کر۔ این شیشه ول بفتکن دور ریگذرم ریز مرست کے لذت در دم بخ ام آر وه خون جو الح في المنظ لكناب، اس مير ، ول ش ذال د ، اور وه بكل جوب وجه إدهر اُدھر گرتی ہاے میرے مندال رقم کے داغ پر چیزک دے۔ ہر برق کہ بے صرفہ جہد بر ارث رین ہر خون کہ عبث گرمشود دردلم الکن جال کیں یانی کی تری لے اے میری مڑگان تر میں سمودے اور قلزم دیجون سے میرے سر برمثمی بجرخاک ڈال دے۔ از قلزم دلیجون کف خاکے بسرم ریز بر جائم آبیت بوگان ترم بخش غریب جارہ گر کولذت آزار کی خبرقیس ہے۔ جھے کا ٹنا بنا کراس کے داستے میں جھاوے تاكدووال كامزا تكولي خارم کن وور ره گذر جارم گرم ریز مسكين خبر از لذت آزار عدائد مير عدل مين بية وابش ب كرش خالب كاعماز بيداكرون يارب وجول كي بدولت

سکین فیجر از النص ترادر دیده میرسدان یکی فردانش میکری می اسکا اعداد پرداری بدارد میرسده بیان این گرفتگر کی آن میرکدارد ساب داری میرسوی این بیده بیران است. داری میرسوی این بیده بیران سابق میرسوی میرسوی میرسوی میرسوی میرسوی میرسوی میرسوی بیران نوانش میرسوی میران است میران امران میران میران میران میران میران میران میران امران میران میرا اے دحود ماکر پاک کرسلے ایا سے بیا ہے سکے ذرکو ہے۔ اوری دخت شرب آلودوات شکساتی می تالب نے مال بالشربی الملکن اعدر راہ سالیا تش دومری جمد بھی معمون اس طرح اداکیا ہے کہ بم نے اپنے کے گوئون سے پاکساکیا ہے

اد دارے جونیزے مثل بوسانان افرانے بیا ب سے دولیا ہے۔ چانہ دار ادا میری خول چاک کردہ ایم کے کا کا نا دراز دخت بہ سالب شند انکا جب ہم نے وکھا کرانے میں آئی تھی دری ہے۔ غرب کے تو دراج کرانے میں ہی آئی تھی دری کے دور کا خوان

ئیز دویا مگرائی فردا عالی برگرگی به اور گل اور کسی کی شعبی بنگی با کسید روی که که سب محق اسراد عماد رفته و به بیانه طوری جگر ایم شیخ این کر فروس نے نصح تیز والدار اور ایجا کا مسالات فیز طالیا ہے۔ تصویر دریاں کی فراس کر برش کا ہے کہ ایک تیز شعبی سے مبابقہ برلاد ازاں کی تیم فرانسرے مدا بیسته فراند کر ایران تیز شیخ سالگی بیگروں سے ان کی کی تیم فرانسرے

معاجية المذاكرات في تتاكير على مناح كما يد.

در كم يرفية في تتمام يردو 12 الذخير كلو ويابال فهم التأكي المدود المثال الموادد المؤمن الكو ويابال فهم التأكل المثال التي المدود المؤمن المؤمن المؤمن المدود المؤمن ال

نازم کیک شنت کہ چھاپار دو بادہ عمر دو مذر انتقابت سیما طور بناک تھے تر میرمی بارے ڈاٹل ہے کہ اس مسافر کے وقارکا کیا انجیام ہوگا جو مثلا کے افزے کی میکر کچھ تھی اپنی بیان کو بناکر میں کا دارات ہے۔

گردم بلاک لڑ و فرجام ربروے کا عمد حلاق منول مختا شود بلاک غم ایک لذت ہے کداس کا طالب ول ٹین نشاط وسرت محسوس کرتا ہے اور بلغا برسلوم ہوتا و کھاؤں۔ کویا کہ ہتر نمائی کے بے ہنگاہے کا وجود ضروری ہے۔ پھر آگ کے شعلوں سے بردھ کر آثل افروفت واللق بحيرت محمال رفصته ده كديد وكامد بنر بمايم

انسان کی بنتی توثیق ہوگی اتن عی بلند دمقای ایسے حاصل ہوگی۔ قالب اگر تو مٹی کی گولیوں ے کھیلنے پر دامنی ہے تو تھے اختیار ہے اگر تو موتیوں کا خریدار ہے تو میں تھے موتی دکھاؤں۔ عالب این احب بگل مبره رضاجونی تست و خریدار ممبر باش، کبر همایم "واشتن" كى رديف ش ايك يورى غزل متحرك علامتى بيكرون اوراستعارون ع جرى

موئی ہے۔ کہتے بین کہ شوق کی تاز گی ہے کہ رنگ طرب کو دور کر کے جرے کو تھے وال کے خون ے رنگینی عطا کی جائے جس ریہشت بھی رشک کرنے لگے۔ تازگی شوق میست رنگ طرب ریختن چیره زخوناب چیثم رشک ارم واشتن

ال شعر مي زعد كى كا حوصله مندى اور قريد واضح كياب كدانسان كو ياوجود اختا كي تحتلى ك صحت مند ہونے کا دعویٰ کرنا جاہے۔وہ جاہے کتنا ہی خمزوہ کیوں نہ ہوستم سبنے کا دم فم باتی رہنا وا ہے۔ بیخودا ممادی کا پیغام ہے۔ بابعه المنطق وم زور کی زون بابعه دلینگی تاب سم واشتن

کوئی مصائب کے جال میں کتابی پھنا ہوا کیوں نہ ہو، پھر بھی بروں کو پھڑ پرانا تیں

چوڑ نا چاہے اور محبوب کی ووہری زلفول سے چھٹر چھاڑ بھی جاری رہے تو کیا مضا لکتہے۔ ور فم دام بلا بال فقال زيستن بامر زلف ووتا عريده بم داشتن مل ش جب جش بيدا بوق أفت وباكو بالاولار جب وعافيت كاجويا بوق عكوفم شروع كروينا عابي

ول جو بجوش آيدي عذر بلا خواستن جال چوبياسايدي فكوة رفم واشتن محبوب کا دل مشکل پیند واقع ہوا ہے۔اے بہمی ٹا گوارے کرعاشق نے درد اور دریاں ين فرق واقباز روا ركها ـ اس جرم ين وه اس كردن زوني سجمتا بـ بس طرح بنكامة آرائي

مجوب کی خصوصیت ہے ای طرح مشکل بندی بھی اس کے مزاج کا برو ہے۔ از شیره باے خاطر مشکل پند کیت کشتن بجم درد وزوربال شاختن عَالَبْ كِبَابِ كِدودْ رِخُ اور كُورْ مِيرِ بِ خِيالِ مِن قَبِينِ آتِ كِولَكُ مِيرِ بِ سِنْ مِينَ آگ

د بک رہی ہے اور میرے ساغر میں آب حیات موجود ہے۔ اس طرح جنت اور دوزخ دونوں مجھ تاجہ تجم دوزخ وکور کدمن نیز این چنیں آتے در سید وآئے بمافر واشتم ين خوش بول كرفرس تباه ويرباد بوكيا- عجب القاق بي كدير عيش نظر مندر تها اوريس

نے سال ب کواپنار میر بنایا اس لیے تباق ناگز برتھی۔ از خرابی شد فا حاصل خوشم زین الفاق بود مقصودم محیط و سال ربهر واشتم

بیغات کی متحرک شخصیت کا کرشمہ ہے کہ بوصائے ٹی مجمی جوانی کی امثل باتی رہی، جانے وہ تخیل بی میں کیوں ندہو۔ پڑھائے میں ول میں حسرتوں کے دغ ہیں ،ان میں سے شعلے لگتے ہیں جب دات خم بوجاتى بوت شع كو بجادية بير ليكن جارى خوامثول اور تمناؤل كي شع جيى جواني يس روش تحى وكى عى يو صايد يس بحى بيان كى شدت اور تابناكى يس كوئى كى تيس آئى _ كو ي اور پاکسو کی بڑھانے میں جواں ہمتی جسمانی صحت اور تو ی تخیل دونوں کی مرہون تھی۔ لیکن بال نے خود اعتراف کیاہے کدان کے قوائے جسمانی مضحل ہو سے ہیں اور عناصر میں اعتدال باتی شیس رہا۔ اس سے یہ بات واضح ہوجاتی ہے کدان کی بوصائے کی امتلیں ان سے خیل کی و س تھیں۔

داغ ول ماشعله فشال ماند به ویری این شع شب آخر شد وخاموش محروند میشمون طافظ کے بہال بھی ہے۔اس نے کہاہے کرمجوب کے رخ زیبا کی مادے ہوڑھی رگول میں جوانی کا خون کردش کرنے لگنا ہے۔اس کے بیال بھی عود شاہ حیل می کا کھیل ہے۔ بر چند بیرو خشد ول وناتوان شدم برگد کد یاد روے تو کروم جوان شدم ششاى جان عالب، ئى دىلى 65

دَير 2012¢¢كَل 2013° انتظار کی حالت تناؤ کی ہوتی ہے۔ عالب کہتا ہے کہ وصل کے بعد بھی میرا انتظار جاری ہے۔ نہ جانے میں اس کا فرا داہے کو ان ساجلوہ حابتا ہوں کہ وصل میں بھی جھوم شوق پیمین سے نہیں مِیْنے دیتا۔ قالبًا یہاں بھی اس کی انا نبیت اس کا پیچیانیس چھوڑتی۔ وہ جاہتا تھا کہ محبوب اسپے عشوہ

واداے اے اپنی طرف راغب کرے اور اس کے شوق کی آگ کو اور زیاد و مجرکائے۔ یہاں بھی ابيت محبوب ويس بكدائ جذب كوب تاكدا مي طوه زال كافر اوا مفواتم كرجوم عوق دروسل اتظارے داشم

عشق ك ظالم بادشاه كاسم بكريم أواره مرتر ريس بيابال توردى ين بم في ويكما كدسلطان عشق كى سياه كردوخيارا الآل جلى جاراى ب. بدد كيدكه امارى و را بهت بندهى كديم بحى اس سياه بين شامل جوجا كين اور جهال كهين ووتفهر ب اني جكه جم جهي اينا الحكانه بناليس_شعرين

شروع سے آخرتک حرکت می حرکت ہے۔ آوادگی میرده بما قبران مشق مائت زگرد سایش گرفته ایم ایک چکہاہے کدمیرے شوق نے محبوب کومجبور کردیا کہ وہ اب جوسر کوآئے۔ اب اگا قدم بيب كدير ، بتركا افسوس اس خودايل جال ك دام يش كرفاركر اس شعريس بعي حركت ی حرکت ہے۔ ہرمتحرک علامتی بیکر دوس سے علامتی بیکر کوسیارا ویٹا ہوامحسوس ہوتا ہے۔ يرك جويش خرامال كرده شوقم دورنيت كز جر چول خود اسير دام رفار رش كنم

شوخ نگاری میں حرکت اور عملیت ملاحظہ طلب جیں مضمون یہ با عرصا سے کہ میری تر وامنی یعنی گذرگاری نے میرے وجود کی گدڑی کی آ گ ایس بچھائی کہ وہ اور پہلی روگئی۔ میں سوچتا ہوں کداس گدر ی کوز مزم میں ڈال دوں تا کہ بیری کٹافتوں کو بھی نقدس حاصل ہوجائے گا۔ بَأْشُ فرو نشاعه نم وأهم بيا كاس دلق نيم سوفية در زمزم ألمنم

الكنم كى رديف كي سارے اشعار متحرك بيں - چند مثاليس ورج كى جاتى بيں۔ هیقت میں انسان کی برواز فرشتوں ہے کہیں زیادہ او فجی ہے۔ میں اپنے آپ کواس واسطے آدم کی اولا دیس شار کرتا ہوں تا کہ کمرنغی کا اظہار کروں ورندیش فرشتوں ہے کہیں زیادہ بلند ہوں۔انسانی عظمت کا اقبار متحرک انداز میں کیا ہے۔ يرتهى ير ود مك بير مرهل خود را يد بد سلله آدم ألمنم دبر2012 تا گد2013ء ہے۔ تمام افتیں چھان ماریں لیکن کہیں

کی خالب نے میں پر ہری کا دائی تھنا ہے انکہ دیا ہے۔ تاہم انتین جھاں ہاری کھی گئیں۔ کا کا تقاد میں چاہم میں کا مارک کا میں ہے بھے اربورے کہ اس کے کئے ہیں اوران کا ہے جا در کچھ کو حق کا فقد امریر نیست کے فریک جائد ہائے کا خوال اور انتیار اپنی ترکز شدت والم حرص میان کی ہے کہ میں اس کی کے بھی میں کہ کے بعد اوران کے اس میں اس کا کے بعد اوران کے اس کا میں کا تعدد اوران کے اوران کے اس کا میں کا اس کے اوران کے اوران کے اوران کے انداز کے اوران کے اس کا میں کا میں کا اس کا میں کا اس کا میں کا دوران کے اوران کے اوران کے اس کا میں کا دوران کے اوران کے اس کا میں کا میں کا دوران کے اوران کے اس کا میں کا دوران کے اس کے دوران کے اس کا میں کی کہ کی کہ کا میں کا میں کا میں کا میں کا میں کی کہ کی کا میں کی کہ کی کہ کی کا میں کا میں کا میں کا میں کا میں کا میں کی کہ کا میں کا میں کی کہ کہ کی کہ کہ کہ کی کہ کی کہ کی کہ کی کہ کی کہ کی کہ کہ کہ کہ کہ کی کہ کہ کی کہ کہ کہ کہ کہ کہ ک

نگران مجبور جب که برای فاج عادافت کا کیا جوان کے مصندی کو میکن اسپید چیخ بول سے کافر ہے۔ پر افار دی چی جوان کے ملک میں کمی میں کی حول پڑھی کیا ہوں میشون کے اور انگران کے میں کا میں انگران کی افراد وا محمل ہے چاہدا ان کے دائے ہیں چیز چیز کا روز کیا کہ براگرام جوانا کے سکر ان چیا ہے دوانوں کی مجمود میں کار کرنے ہے۔ کیا مور کم خوان کے معاقدی افون کی خوان کا جوانا کے جاتی اور کرنے کے جاتی اور کرنے کا میں اور م

شرکہ نے سے کی کرم نے حرفاں کے ماتھ نالوں کی مثنی کرتا ہوں۔ پروانے کی جالی اور مرفع موخواں کا دار حمرک سالتی مکل ہیں۔ کئی شکاس مجست جانی پروانہ ایم

س شال مجرست وجال بادار این کیتی است مدادهای بود این ایس عمل در دارا یک استان باشد با برای مراسخ این استان می استان می باشد باشد باشد این کرد باشد که طوق مک دارند شده می اگر و بیلاس میدن بر بستان برای کار این که ما می استان می استان می استان می استا می کار مدینا می ایس از این هم می استان مرزی استان می استان

میڑہ اور بعدم شخنہ برق بالدے یہ چاری فول خوک طاق میکروں اور امتفادوں سے طویہ سے مثلی یوا چاری اور اس کمیتے ہیں کرچگر کا کر خاک ہوگا ہے اس مالا خوان کہیں تکسی قدرہ قطرہ فیکل اور ایک حالے کا میک چاری کا میکر کا میکار اور اسراب ملائی چاریکر کیا ہے۔ موضوعہ میکر تاکی در قطر معلون اور اسراب ملائی چاریکر کی بھی اسراب میکر اس میں اور اسراب والاس

موضت جگر تا کا درخ چکدن دویم چگرچین جمودی شد شدن کار حکومتا کی امر متارے تا لے سے اس کے چگر میں ایسا اورق پیرا امراک کر اس نے اپنے وجود کا چاہد چاہا میں کا پر امراک کر اس نے اپنے وجود کا چاہد چاہ پر افر کوکس نالمہ فرمتادہ الم

ائر کوچن ٹالیہ فرستادہ ایم تا جگر سنگ را ڈوق دربیان دہیم فاری فزلیات میں سے چنداوراشعار ملاحظہ ہوں جن کے ملائتی بیکراوراستھارے حرکت

،2013يَّ †2012ج	67	ششاى جان قائب ، تى د فى
در دار توال گفت و بدمنبر نتوال گفت	لاست	اور عمل کی تصویر کشی کرتے ہیں۔ آل راز کدور سین نہاد نست ندوم
ا شبتانم باد حر گاتیم لِ جانا ند را قدت تاگاتیم	<i>z</i> 5,7	شعلہ عیکد نم کراگل شکلند
		گوشته دیراند را آفت بر را
نده با بر فرصت عشرت پرستال کرده ایم		از شرر گل در گریبان نشاط ا
ست ولم درکنار دجلۂ بے ماہیم رعواند رسید بخت بہ ہمراہیم	دجلہ ام نے بیست م	دور فکارم زیار ماسی بے جذب تو ہایہ قوی کال میرد ہا
		 این چه شوریست که درشوق تو ه آهم از بردهٔ ول چنه شر
ں وعافیت کی جگہ ہے اس لیے قابل اختا ال انسان کی سب آرز وئیں بوری ہوں گی	کے نزویک جنت، فیٹم	عَالَبِ اور اقبالَ دونوں _
ا۔ چوتک غالب اور اقبال و دنوں نے سکون	دا گی سکون نصیب ہوا	اوراے دنیا کی زندگی کے برنکس
ا ہے اس لیے جنت کا عیش وسکون ان کے ان دونوں کے خیالات میں جمرت انگیز	تا ہے۔اس حتمن میر	سخت کوشی کے فلینے کے خلاف پا
ے وقعین کرتا ہے وہ حارے نزدیک ایک ب-وی بات یادر ائل ہے جس میں انسان		
ليے ہم نے اس كے متعلق جو پچوسنا تھا وہ		کو دلچین ہو۔ جنت میں چونکہ ہمیا بھلا دیا کیونکہ دواس قابل نہیں تھا
والك كادست بهم بيخودول ك طاق أسيال كا	غ رضوال کا و	ستايش كرب زابداس قدرجس بإر
نوکی ہے جس کی مثال فاری شاعری بین نبین فاری کام بیں اس کی مثال موجود ہے۔ آیک	ن کسیال فاسبیہ ہاس ہولیکن خود عالب کے	مان میں میں میں میں اور میں اور اور میں اور می

د بر 2012 تا کی 2013 م

غرال مين السين في المعالى الماق السيال" كاتشيدا كالمعمون كواداكر في كياستعال كى ب-رقكها چول شدفراجم مصرف ويكر عداشت فلد رأقش وتكار طاق نسيال كروه ايم الك شعر ش عمل ك اخلاص كي اجيت واضح كي ب كرجم بيخود اسية اعمال ك صلي ش بہشت کے آرزومندفیں ہیں۔ہم صرف رضائے الی کے خواباں ہیں۔اچھاہے جنت کو دوز خ

میں جو تک دیا جائے تا کہ بندگی کے لیے ہے واقعیل کی لائج ندر ہے۔ طاعت میں تارہے نہ ہے واقبین کی لاگ ووز خ میں ڈال دو کوئی لے کر بہشت کو

اس الم كاخيال رابعد بعرى كى طرف بحى منسوب ب- جب وه بعره ك بازاريس ب گذر تی او ایک باتھ من آگ اور دوسرے من بانی موتا۔ لوگ ہو چھے تھے کہ یہ کول لے جاری ہوتو کہتیں کہ آگ اس لیے ہے تا کہ جنت کوجلا دوں اور یانی اس لیے ہے تا کہ دوزخ کی آگ کو بجادوں۔جب جنت جل جائے گی اور دوزخ کی آگ بچھ جائے گی تو لوگ طبع باخوف ہے خدا

کی عبادت نہیں کریں ہے بلکدان کی عبادت خودای کے لیے ہوگی۔ غالب نے بیمضمون دوسری چکہ یوں بیان کیا ہے کدا چھا ہوا گر دوزخ کو جنت میں ملالیں تا كديرك واسطے اور تحور ي ق فضا دستياب موجائے ۔ لكا برب كديمشت يس دوز خ ك مقابلے میں وسعت کم ہوگی۔ ووزخ میں جانے والول کی تعداد جنت میں جانے والول سے تی گنا زیادہ موكى - جنت كي تحفن دوركر في كالب في بيتدير بتلائي ب كددوز خ كواس بس ملاليا جائة فضاکی وسعت کے باعث دل وہاں نیس گھرائے گا۔

کول ندفروں میں دوزخ کو طالبی بارب سیر کے واسطے تھوڑی کی فضا اور سی یہاں ریم بھی اشارہ ملتا ہے کہ بہشت اور دوزخ انسان کی نفسی کیفیات ہیں جو ہرا لیک کے باطن میں موجود ہوتی ہیں ان دونوں کی طاوف عی ے زئرگی عمارت ہے۔ ابن العربی نے بھی ای هم کی بات کی ہے کہ جنت کے گال دوزخ کی آغ میں یکتے ہیں۔

عَالَبِ نے فاری میں کیا ہے کہ جنت اور دوزخ میں میری اندرونی کیفیات کے علاوہ کما ر کھا ہے۔ بہشت میرے خیال کے نیش کی اور دوزخ میرے جگر کے دائے کا علاحتی بیکر ہے۔

از فلد وستر تا يد دبد دوست كه دارم عيف بخيال اعدد وداف بحكر بر دری جگ کہا ہے کہ جنت اور کو اور کعب اور دم میرے اعدم وجود میں۔ اُمیں باہر ظائر کرناعیث ہے۔

گئیوب کے گوسے کی باور تناری ہے ہے ہات محدوق رکن ہے کہ دوو نیادی مجوب کے گوسے کو نیا دو مزید رکتے جی مایا پیمٹرٹ کو سے کئی چین کاری کے خواستگار جین اس لیے مطلب میں گفتا ہے کہ دہاں نے مگل کرکوچ کیوب میں میٹھٹا جا جے جیں۔

مید این داخلہ عا داخم کی است اے خدا آب دودا ہے این فضا کوے، یاد مید ہر عبارے کو چاہیں کا بہت سے متابار کرنے کے بھٹرے کا متابار کو چاہیں ہے کہ مرکباری الموامات کی کہم کو کورٹی کاس میرف خابوی میں ہے حقیقت میں کابورپ کارک میں جدوق ہے اس سے بہت کارم ہے حدال بروقت پھی کو اوق ہے برای اس بروق ہے بھی کاروق ہے برای اس برای برق ہے۔

جہاں از بادہ دختابہ بداں مائد کہ چداری بہتا از کہ آم فرحت دند میوردا کو ادر دورز نے دوروں کے خاطر ممی فیمل لاسے کیکھ یے دوروں سافری خزاب اور سینے کی آگ کے مقد نے عملی فیج بیارے تاجہ بیٹھ دور فی کو کشر کئیر کئیر میں مجھیں کے اتشاد در سید روائے بسافر داختی

يه مي الروان والدين بيزي بين مي المراكبة والمساورة المستقبل والمستقبل المستقبل المستقبل المستقبل ميل المستقبل مي جنسة الدور بين مي المستقبل المستق

دوسری جگر کہا ہے کہ ہمائے دل کی اشروکی جنت ش⁴می دورشیں ہوگی جنت کی تقیری ماری ریائی کے مقالے بیس کم ہے۔ جنت کلف جارکا اشروکی ول تھیر باعدادہ ویائی ماجےت

جنت علمہ بوارہ افسرد کی ول تعمیر بانمازی دیرائی مائیت انسان اپنے وجود میں بہشت کی کیفیات پیدا کرسکتا ہے بشرطکید اس کا دل خون ہوجائے اور اس میں جود تک مدعا ہے واقع ہوجائے۔

ایک جگر بہشت کے وجود کے متعلق فالب نے طوآ میز تشکیک کا ظہار کیا ہے۔ ہم کومعلوم ہے جنب کی حقیقت لین دل کے خوش رکھنے کو خالب یہ خیال اجھا ہے

2013 Ft 2012 of

ای تم کی طرز آمیز تشکیک حافظ کے یہاں بھی ہے۔ چو طفلاں تاکے اے واعظ فری يسيب پرستال وجوے شريم عالب نے اسے ایک ولاش جومرز ا ماتم علی بیک تمبر کے نام ب بنت کی نسبت اکسا ہے۔ " ش بهشت كا تصور كرتا بول اورسوچها بول كدا كرمغفرت الوكي اور ايك قصر طا اور ایک حور لی ۔ اقامت جاووانی ہے۔ ای ایک نیک بخت کے ساتھ زندگانی ہے۔ اس تصورے جی تھے راتا ہے اور کینچہ متھ کو آتا ہے وہ حور اچرن ہوجائے گی۔ طبیعت کیوں نہ تھبرائے گی، وہی زمردی کاخ، وہی طولی کی ایک شاخ، چٹم بدوروہی ایک حور۔

بِمَا لَى مُوشِ مِينَ أَوْمَ كَبِينِ اورول لْكَاوَ"-ا بن مشوی" ایر گهر بار" میں بھی عالب نے بہشت کا جومظر بیش کیا ہے وہ ای نوعیت کا ہے جس كا ذكر مندرجه بالا تحطيش ب وبال كى يرسكون زئدگى كووه است لےسب سے يوى آفت خیال کرتے ہیں۔اس کے علاوہ وہاں نائے وٹوش کا کوئی بٹاسٹیں۔ مدوماں کا لے مادلوں کی متانه حال د میمنے کو تا ہے۔ اس بعیشہ بہاری بہارے۔ لین بہار کا لفف تو جب ہے کرفز ال محی ہو۔ حورالی نیک بخت کہ نہ جرکو جانے نہ وصل کو سمجھے۔ بوسہ لیما جا ہوتو تھیراجائے۔ جو کہووہ كرنے كو تيار۔ ندبات ميں تلخي، ندنن فريب سے داقف۔ دوم سے كى مقصد برادي كر سے يكن خود لذت شای سے ناآشا۔ بہشت ش کوئی روزن بھی او تین جباں سے نظر باز تاک جما ک كرسكيل به ندآ تحصيل ولالدكي آرز ومند اور ندكمي ماه ير كالدكا ول ويوانيه بيدهقام عالب كر ريخ كا نیں - بہال برخصت ہوتا جا ہے۔ بہال نہ آرزومندی ہے، ندامید، ندمیت، نہ افرت - ہر ایک مطمئن ہے۔ یہاں کا قیام اجرن ہے۔

جه صخالیل شورش تا واوش درال باک محالت نے خروش مرال چون بناشد بهاران کا؟ ب ستی ایر بارال کها؟ غم اجر وذوق وصالش که جد؟ اگر حور درول خیالش که چه؟

حد منت نبد ناشاما نگار

گریز دوم یوسہ ایش کا ردیم بود لیش تلخ کوے

نظر بازی وؤوق دیدار کو

نه چیم آرزو مند ولاله

به بند امید استواری فرست

چہ لذت دید وسل بے انظار فريد به سوگذ ونيش كا دید کامویتود اش کام جوے

دُير 2012¢ كُن 2013ء

بقروس روزن بدنوار کو نه دل تشنه باه بركاله

به غالب خط رستگاری فرست

میرا خیال ہے کہ غالب نے جنت کا نہ کورہ بالا تصور چی کرنے میں بیدل سے استفادہ کیا ے جس نے بہلی مرتبہ جنت کی برسکون زندگی اور وہال کی راحت جاوید برطنز کیا تھا۔ بعد ش

ا قبال نے بھی اس مضمون کو ایٹا ہا۔ چونکد بیدل، عالب اور اقبال کے زیر مطالعہ تھا اس لیے مکن ہے انمول نے براہ راست بدهنمون اس بے لیا ہو۔اس کا بھی ارکان ہے کہ غالب نے بدهنمون

بيدل عدادر كرا قبال نے فالب ساليا مو بيدل كاشعرب-مويند بهشت است وجمد راحت جاديد جاب كدبداني نديند دل جدمقام است

بیل کے بہاں جوشال اجمال ہے چش کرا گھا اس کوغات اورا قبال نے تفصیل ہے بہان كرديا ليكن مصليم كرنا جاہيے كدان كى يەتفىيل شعريت برگران نين ، اقبال نے اعتراف كيا كه "بینل ادر کوئے نے اشاہ کی بالمنی حقیقت تک ویضے میں میری رہنمائی کی اور ورڈز ورتھ نے مجھے طالب على كرومات بين الحاوس بياليا- بيل اورعالب في محصر يسكمايا كرمغر في شاعري كي اقدار

اہے اندر سمونے کے باوجودانے بالمنی محسوسات ادراظهار خیال میں مشرقیت کو کسے برقر ارد کھول''۔ (شدرات فكرا قبال، س ١٠٥)

غالب کو ونیا اور اس کے سارے جمیلوں سے گہرا لگاؤ تھا، اس لیے وہ جنت کو ونیا کے مقالے میں تھے سجھتا تھا بعض اوقات وحدت وجود کے زیراثر اس نے کا نیات کی تفی کی ہے مالکل ای طرح بھے مایا واد کرتے ہیں مثلاً

بال کھائیو مت فریب ہتی ہر چھ کیں کہ ے، نیں ہے ہتی کے مت فریب میں آجائیو اسد عالم تمام حلقة دام خيال ب

دَبر2012¢\$كار2013¢

اصلی رنگ تو وہ ہے جہاں وہ دنیا کے رنگ وکیف کا اظہار کرتا ہے اور اس سے لطف اندوز جونا اپنا حق سجمتا ہے۔ اس کے نزد یک زندگی ہے کیف اوبام کاطلسم نہیں بلکد سن اور حقیقت کی جلوہ گاہ ہے۔اس کا ول ان جلووں ہے معمور ہے جن کا اظہار اس کی شاعری بیں ہوا ایسامحسوں ہوتا ہے كه عالم كروجم بونے كے متعلق اس نے تصوف سے اثر يذير بوكر جو يحدكها وہ خوداس سے معلمئن نیں تھا۔ چنا نیرووائے خیال کو تشکیک زویس لے آیا ہے جس کا اظہاراس قفعہ یس کیا ہے۔ جب کہ تھے بن نہیں کوئی موجود گھریے بنگامہ اے فعا کیا ہے؟ ب پری چرہ لوگ کیے ہیں غمزہ وعشوہ واوا کیا ہے؟ فکن زاف حری کیوں ہے گا۔ چھ مرا ما کیاہے؟ بڑہ وگل عباں سے آئے یں ابد کیا چے جہ وہا کیا ہے؟ ان اشعار میں جوسوالات اٹھائے ہیں ان میں ان کا جواب بھی مضمر ہے۔ جواب سے کہ برسب حقائق ہیں۔ بہ بھوین کا ہنگامہ حقیقی ہے۔ اتنا ہی حقیقی جتنا کہ خودان کا ایناوجود۔

مظاہر فطرت سے لذت اندوز ہونے کا اشارہ ان اشعار ٹار ہے۔

تماثائے گاش تمنائے چیدن بیار آفریعا گذ گار بی ہم نہیں کر سرو برگ ادراک معنی تماشائے نیرنگ صورت سلامت سحر ومیده وگل در ومیدن است تخب جبال جبال گل نظاره چیدن است مخب " بادگار خالب" بین مآتی نے تکھا ہے کہ خالب نے صوفیا کے اس قول کی تھلم کھلا ترویدگی ہے اوجودک ذیب" (حمراوجود گناہ ہے) عالب کاشعر ہے۔

چال عطیة حق را گناه ی گوید دم از دجودک ذیب زند بے خران

ا قبال نے بھی جنت کے بیش وسکون کو قابل امتنا نہیں سمجھا اس لیے کہ مداس کے دائی کشاکش واضطراب کے اصول کے منافی تھا۔ وہ الیمی بمبشت کا قدردان نہیں جہاں ظیل حریف آتش ہونے سے بھکھاتے ہوں۔ بیسف دوزعال کی کیفیت سے نا آشنا ہوں اور زیخا ول نالاس سے عرب ہو۔ وہال کی برسکون دنیاصر صرد الوقان کے تجرب سے واقف ہوا قال کے زو یک الی بہشت مورکھوں کے رے کی جگ ہے جہاں تحر وشر کی ملکش شہور ہو گھر بد ذہوں کے لیے ہے جہاں بردال موشیطان شہور کیا ایں روز گارے شیشہ بازے بہشت اس گنید گردال عارد

₁ 6	73		فاكب، ئى دىلى	ششاىجان
، دل	ر لغاير	يوسف او	درد زعرال	تدييه
از کلم	jtë .	زورق او	, משלם	پ مرم
اعريف			در خمین بوک	
وال وار			در جہائے	
	، ش جنت ش کیان			
	رمعالل شرشبييا			
170	، بہتم	ی از مرگ	نت خرامیدم ؛	. 11 5
د آن ک	، جہاں ب	درآ و یکنت	جاك جرائم	قلے با
ېـ و پال و	ي سير كا حال لكها_	، نے فلک قمر ک	يه نامهُ عن اقبالَ	"چاو
اس پر دار	سفيانه تصور حيات	وں نے اپنا فل	رھ ہے ہوئی جن	لما قات كوتم با
نھ پرتوبہ کے	42320	سے ہوئی جم	ت ایک زن رقام	اس کی ملاقات
۔ آختی ہے	یا اورسکون سے تک	بةركى غاموثى	ہوتا تھا کہوہ فلک	صاف محسوس
اب-اييا	رقاصه كاحال لكعته	ه فلفته بحريش	وكوبدل كرنهايية	ئے جیرہ کے
	فویا ہوتی ہے۔	برقاصه يول	کی حالت بیں _	حركت ورقص
ر نن زیاده	ا يک دو ^ش	ل بيقرار ر	ي ده اين د	فرمت تحكاث
		ا جل که من	ا سید ام برق	ול על כנפצי
ب ميرې	. عشق فري	منم مری نباه	در جهان رسم	ذوق حضور

2013ء کی 2013ء تالان تدارد خوقاك تدارد الجرال غدارد و شیطان ندارد يرى آخصول ش جبان آب يدنيا كأتسور يونيس ب زيين وآسال بود له تصویر جهان بود وادی طواسین میں اس کی نح کیا۔ ذرا آگے بڑھا تو باتحى - اس ك لح س ہے۔اب شاعرائے بیان امعلوم ہوتا ہے کہ ہرافظ

 طبح باند دادة بند زیائے من کشاے تابہ پاس تو دہم ظعمت شمر یار را يشه أكر بنك زواي چه مقام كفتكوست مشق بدوش مي كفد اي جمه كوبسار را

د بر 2012¢ گر 2013 و

الرفر بادنے شری کی خاطراہے بیشہ سے پہاڑ میں نبر کھودنی جای او یہ کون ی تعجب کی بات ے۔ رقاصہ کہتی ہے کہ عشق میں تو وہ قوت ہے کہ تیشہ چلانے کی ضرورت ہی نہ بڑے اور آ دمی کو ہسار اسینے کا عرصے برا اٹھائے اٹھائے مجرے تعجب اس برے کہ جب فرماد بغیر بیشہ کے مجلی اپنا مقصد عاصل كرسكات تعاتو پراس نے تيشر كول الفايا-ال اللم كا برشعر موسيقي بي رجا بوا اور تص كے ليے موزوں ہے۔" بندزیائے فن کشائے" کا کلزار قاصہ کی زبانی کس قدرحسرتوں اور اربانوں کو اسے اندر ينهال ركهما ب- لطف يه ب كدشاعر كم باته ب حقيقت كا دامن كبين فيل تهويا، حالانكداس في سب کچےرمز والیما کی زبان میں میان کیا ہے۔ نقم کا ہرافظ رقص ڈفرک میں ڈویا ہوا ہے۔ عالم بالا کے سكون كامقابلدونيا كالتحرك زندگى سے بوے الطيف اور بليخ اعماز بين كيا ہے۔

اقبال نے بیام شرق میں"حداور شامو" كے عنوان سے ايك لقم المانوى شاعر كو تے ك ای مضمون کاظم کے جواب میں تکھی ہے۔مغمون یہ باعدها ہے کہا تقات سے کہیں کوئی شاعر بھولا بعثا جنت میں پینی عملے۔ وہ اپنے خیالات میں ایسا محوقها کہ جنت کی دکتشی کی طرف اس نے کوئی توجہ الیں کے حوراس سے کہتی ہے کہ تو جیب وفریب کلوق ہے کدنہ تھے شراب کا شوق ہے ندمیری طرف نظراشا كرد يكتا ب-توراه ورسم آشائى سے بالكل بيًا شمطوم موتا ب-بس تقيم بي آتا ہے كراية موز آرزو سے خيالي و نيا كا ايك طلسم پيدا كرے۔ اس برشاعر كبتا ہے كرميراول جت يس فیس لگا۔ آرزو کی کسک مجھے کیل بیٹن سے فیس مشخد دیتے۔ جب یس کسی مسین کود مکتا ہوں کرتو بجائے اس کے کداس کے حسن سے لذت اعدوز ہوں میرے دل ٹی فورآ بیخوا ہش پیدا ہوتی ہے كدكاش ال ي بهى زياده خوبروكو ديكها موتا- جنت توبدى بى بالفف جكدب يبال مذنواك ورد مندسنائی ویتی ہے ندیمهال فم ہاورنداکساریبال ہرکوئی مطمئن اور خوش نظر آتا ہے۔ کسی کے ول میں واغ تمناقیں ۔ حورثا عرکواس طرح خطاب کرتی ہے۔

نه به بادهٔ میل داری نه بمن نظر کشائی مجب این که توندانی ره ورسم آشائی الا الريدي يه جان دل كالى كدارم يهجم آيد يوطلم سمالي ول نا صيور وارم چو صابد لالد زارك تيدآل زمال ول من بي خويتر نگارے

سرمنولے عادم کہ بمیم از قرارے

غزلے دوگر سرایم به ہواے تو بہارے

شاعراس کا جواب دیتا ہے۔

حد كنم كه فطرت من بمقام در نبازه چو نظر قرار ميرد به نگار خوبروے زشرر ستارہ جو کم زستارہ آتا ہے چو زیادہ بہارے قدے کئیدہ خزم

طلم نہایت آل کہ نیائے عدارد

به نگارنا هکیسے به دل امیدوارے ندنواے دردمندے ندھے ندخمکسارے ول عاشقال بميرو به بهشت جاواد في اس تقم می اقبال نے بید خیال ویش کیا ہے کہ ہر قدر حیات انسان نے اپنی کوشش سے پیدا کی ہو۔ پیم تخلیق کے سب ہے اس کوسکون وقر ارتجی نہیں نصیب ہوسکیا۔ یہ بیقراری اور کشاکش اس کواس کیے پیند ہے کداس طرح وہ اپنی ذات کی قوت وتوانائی اور یحیل کا حساس کرتا ہے۔ خیر وہ ب جوخودانسان فے محلیق کیا ہوند کہ کسی دوسرے نے اس پرعائد کیا ہو۔ فرشتہ اور حور جو نیکی اور یا کدامنی کے پیکز ہیں۔اس لیے تیک ہیں کہ وہ بد ہوتی خین سکتے۔اسی لیے شاعر کی نظم میں ان کی زندگی نے کیف اور بے رنگ ہے۔ اقبال کے نزد یک زندگی کے سکون اور ہم آ آنگی کی قدرای وقت ممکن ہے جب کداس کی ہٹکامہ آرائیاں بدستور موجود رہیں۔اس کے علاوہ فرشتے اور حور کی زئدگی کی بے کیفی اس سب ہے بھی ہے کہ وہ احساس خودی کی لذت اور آرز دمندی کی خلش ہے نا آشا ہیں۔انسان کو بیشرف حاصل ہے کہ دہ زندگی کی قدروں کواپٹی شخصیت میں نے سرے سے حكيق كرك العين نقم وضيدكا بإبندكرتا ب- چنانجدا قبال في اسيند اور ملا ك نصور جنت بي فرق وامتیاز کیا ہے۔ ملاکی جنت سکون والممینان کی میکہ ہے جہاں شراب اور حور ولھان ہوں گے۔خود

اس کا جنت کا تصور سر دوام ہے جس میں حرکت وکشاکش ہوگی۔ جنت لما ہے وحور وغلام جنت آزاد گال سر دوام غالب کی طرح اقبال کوجی جنت کی برسکون فضا راس میں ۔ دونوں سے تخیل سے سفر کی کوئی مزل بیں ۔روصانی ماورائیت کا قائل ہونے کے باوجودا قبال، غالب کی طرح ارضیت کا قدردان تھا۔ غالب کا مجاز اور اقبال کی مقصدیت اس ونیا کی چیزیں جیں۔ اقبال نے ونیا کے منگاموں ہی یں روحیانیت کو تلاش کیا اور بایا۔ ایسا گلتا ہے کہ جیسے کہ اس کے زویک عالم خیب اور عالم شہادت ایک دوسرے میں بیوست ہوں اور دونوں ایک دوسرے کا حملہ کرتے ہوں۔ مالم قدس جنت ہی کا لیفیف شکل ہے۔ وہ ایٹی دنیا کو فرودس ہریں ہے بہتر خیال کرتا ہے اس لیے کہ یہال ؤوق وشوق اور موز مدار کی مخواتش ہے۔

د بر 2012 تا کن 2013ء

مرا این خاکدان ماز فردوس برین خوشتر متابه نقد آمدیات باین حریکه بود درازات این به گرایا ب کده نامان سیادات اساس معزب، دو فر اس کرد نامی کا افزیکشتی کرسے بین جهان رنگ داد باید دا تو سیکونی کرداز است این کیفرددان بازش کیفرد معزاب سرازات این

''الدُخو'' بمن ہے۔ زآب اگل خدا فوش بیکرے ساخت جہائے از اوم زیبا ترے ساخت

ولے ساتی بی آتش کہ دارد نظاک من جیان ونگرے ساخت جس کا عمل ہے ہے قرض اس کی جرا کچھ اور ہے

حود خیاں سے گذر اربال جرش) اقبال نے "جاری میں حرکت ہدت الفردوں" میں موان کے تحق جے الدوون کی سے حصل مدی سے جو بائی کہلون میں دور اس شوال سے کی خالات میں۔ ان کے چینے سے معلوم ہونا ہے کہ دو تکی خالب کی طرح جے ادر دور نے کو انسان تھی کی کیفات میں تھی تھی گڑ

المثان واسه المهافرة مداره سلطان كسمة بكان...

تعد دول است كرفار قبال الدركتر الا القوامات المان المساورة المثان المراحة على المراحة والمساورة الموامنة المراحة المراحة

ڈات' اور دیدارا آئی میں کوئی خاص فرق ٹیمیں ہے بلکہ دونوں خوق وزوق کی شاہل صورتیں ہیں۔ کمال زندگی و بدار ذات است محربیشش رستن از بند جہات است از بدر کس کناره گیرمحیت آشا طلب جم زخدا خودی طلب جم زخودی خدا طلب دور گیونه کی خدا طرح مضربه تنصیل به این کا

"ز پورهم" کی ایک فزل میں اس منمون کو تفصیل ہے بیان کیا ہے۔ مااز خداے کم شدو ایم او بہ چتج ست چوں مانیاز مند وگرفار آزو ست

الاخدائے سروائم اور یہ بھوست چیاں بلایاتہ عند ور مرار الروست گاہے یہ برگ اللہ نوید بیام شول گاہے درون سینہ سرفان یہ ہاؤ دوست در شرکس آرمید کہ بینتر بتال یا چیمان کرشہ دان کہ نگاہش یہ کشکوست در شرکس آرمید کہ بینتر بتال یا

در فراس آرمید که یوند بمثال با چھان گرخد ران که فائل به تنظومت آسے محر کیا جدد در فراق با چگامہ بدت از کیا در دوار خاکے چگامہ بدت از کیا درجار کا کہا کہ است از کا برے کرام شدہ ایکم یا کہداوست؟

دوناگون با کہ زخل کم است این گیرے کہ طرف ایم یا کراوسے؟ فران جبدات است کراش کی فقائے قد اس اور فور پیش ان المسال کا حالی ہوتا ہے۔ س جوائی قو رم یا ہر طائق خود رم حش دول وظر بھر کم شرکان کو نے قر اور دی میں میں میں میں کا میں ایک ہے۔ مودال کی موجزی کی مودال کی ساتھ کے خوالے کو میں خوالے بیان کرنے

عليّه يَكُم كَ مَا مَا البّالَ كَ مُطُوطَ عِم اس كَ بِعِن وَثِنَ الْجَعَيْنِ صاف بِوَكُيْ جِن - ايك مُط عن ابنا خواب بيان كيا ہے جس عن جنت اور دوزخ كے مشابد سكا ذكر كيا ہے -

قاب بون ایا ہے۔ ''گزشتررات میں بہشت میں جا پہنچا اور دوزخ کے درواز وں میں سے گزرنے کا

ا اقاق ہوا۔ پٹی نے اس کیکر کوڈن ک طریقے پرمرد پایا۔ جب فرشنوں نے بھے حجیب دیکھا تو انھوں نے کہا کہ دیگر اپنی فطرت کے انتہارے تو مرویے گئن بہت گرم اوجائی ہے اس لیے کہ یہال ہرائیک ٹھی اپنے الگارے اپنے ساتھ النا ہے۔ اس مک میں جہاں کرنے کی کا ٹیس بہت زیادہ ہیں جبت الگارے جج کرنے

مکن میں میں ان کے تی کرنے کی تیاری میں معروف بول" (س۵۵) قرآن کریم میں مجی کدوورج کی آگ خارجی اید حن سے تیس سط کی بکداس کے ضط

قلب انسانی سے بلندہ وں گے۔ تسللع علی الاختادہ۔ اقبال نے اپنے ذکورہ بالاخواب کوسم فلک کے موان سے آبانگ حداث میں شامل کرا ہے۔ چنگ اس وي 2012 \$ أي 2012 م

خىلى بىر فك ساقال كىلكى خام مەك يىدىنى يىزنى جاس لىچىمات يىدانقى كرتى بىر-تها مخیل جو ہم سر میرا آمال ہے ہوا گذر میرا جانے والا بحرح بر محرا التا جاتا تقاء اور ند تقا كوئي راد بر بست تما عر ميرا تارے جرت سے و کھتے تھے کھے ملقة مع وثام ے کلا

نظام سے کلا ای یائے

خاتم آرزوے ویدہ وگوش کیا مناؤل جمعیں ارم کیا ہے شاخ طونی په نغمه ريز طيور بے مجاباتہ حور جلوہ فروش ماقیان نجیل جام بدست ہے والوں میں شور نوشانوش ایک تاریک خاتنه سرو وثموش وور جنت سے آگھ نے ویکھا طالع قين وكيسوك ليلى ال کی تاریکیوں سے دوٹل بدوثل لك ايا كه ال ع شراكر کی زمیرے یو رویال حيرت الكيز تما جواب سروش می نے بچی جو کیفیت اس کی ہے متا کک جنم ہے تارے اور ے کی آفوال شطے ہوتے ہیں متعار اس کے جن سے اردال این مرد عبرت کوش الل ويا يهال جو آتے بيل

این الگر ماتھ لاتے یں

البال نے اپی شامراندلیک میں ایک جگہ جت کواستدارے کے طور پر برتا ہے۔ ایک غزل على وال كى عظمت بتلائى ب كدا كرمرنے كے بعد ميرى خاك يريشان موكر ول بن كئي۔ تو بوى مشكل كا سامنا كرنا يز عاكا ول جنت عن مجى عشق بازى سے إذا تے والانيس - حدول ك حسن کود کھ کروہ و بال غزل سرائی شروع کروے گا۔اس برسکون اور خاموش عالم بےرنگ و ہوش بھی ونیا کی ہٹامہ خیزی پیدا ہوجائے گی۔

جومشكل بالب يارب إلاروى مشكل ندين جائ مرا سوزورول مجر كرى محفل ندين عائے

بریشال ہوکے میری فاک آخر دل ندین حائے نه کروس جھے کو مجبور توا فردوس میں حوریں

در 2012 تا کن 2013 م وای افسانہ ونبلہ محمل نہ بن جائے

ہوئی خاک آدم میں صورت یذہر

زندگی کی حرکت واضطراب اقبال کا خاص مضمون ہے جس سے اس کا سارا کلام مجرام ا ہے۔ بیال چندمثالوں مِواكتفاكيا جاتا ہے۔"ساتی نامہ" بیس حركت وقبل اور خت كۋى كى نسبت براشدار ملاحظه وال دمادم روال ہے کم زندگی ہر اک شے سے پیدا رم دعگ خوش آئی اے محنت آب وگل اگرال اگرچہ ہے محبت آب وگل کہیں اس کی طاقت سے کہار جور ممين اس كے يعدے من جريل وحور فریب نظر ہے سکون وثبات 52 ہے ہر ذری کا کات تغبرتا شي كاروان وجود کہ ہر لخلہ ہے تازہ شان وجود مجت ہے تو راز ہے زعری فقط ذوق مرواز ہے زندگی سر اس کو منزل سے بڑھ کر پند بہت اس نے رکھے ہیں پست وہلند سر زعری کے لیے برگ وساز سز ہے حقیقت خصر ہے مجاز وَع پُڑکے میں راحت اے الجے کر سلجھے ٹیں لذت اے! نہ حدال کے چھے نہ حد سامنے ازل اس کے بیے ابد مانے ستم اس کی موجوں کے سبتی ہوئی زمانے کے وحارے میں بہتی ہوئی فیک اس کے باتھوں میں سنگ کران يباز اس كى ضربوں سے ريك روال يك اس كى تقويم كا راز ب سر اس کا انجام وآغاز ہے ادل ہے ہے یہ کھائن میں امیر

(ساقى نامە بال جريل) مندر پید ذیل تھم میں بتلایا ہے کہ زندگی کے ارتقا کی کوئی حدثیں ہے وہ شاعرانہ زبان میں عشق كامتحان كهتا ب-ايك تهذيب بيدا موتى باليكن جب اس ش نى قدرول كتخليق رك جاتی ہے تو وہ فنا ہوجاتی ہے اوراس کی جگہدووسری تہذیب وجود ش آتی ہے۔ فرض کرزندگی کا دائی سفراس طرح بمیشہ جاری رہتا ہے۔

ستاروں سے آگے جہاں اور بھی ہیں ابھی عشق کے امتحال اور بھی ہیں نیں زندگی ہے جی یہ فضائیں يهال سيكرول كاروال اور بهى بال

دىجر2012 ئى2013 م	80	ششهای جهان قالب، نش د فی
اور مجی آشیال اور مجی بین ت آه و نفال اور مجی بین (بال چریل)		قاعت نہ کر عالم رگا اگر کھوگیا اک بھین
وايا ہے۔	ش ایک تارے سے کہا	
چلنا، مام چلنا بیں جے سکوں نہیں ہے	ک ہر ہے کتے	کام ایٹا ہے گئ جاب ہے اس جہاں آ
ے، انبال، فجر، حجر سب ایمجی آئے گی نظر کیا؟	عر سب تار۔ عر کیا؟ مزل	رچے ہیں ستم کش ہوگا بھی شتم ہے
﴿رَنُّ شِ كَ فَوْدَ هِيَوَا بَعَ قَدْمُ بِ يَبِالَ كَ كَمَا كَ ظُلِ كَا الزائد قرار عمى اجمال ب جرے ذراء كيل گئ بين بي طق، انجا شن	ہم نیوزا اے جہاں کی ہے ا نانہ کھا مکل ہے پیٹیدہ کے بین! جو تخ	﴿ لِلْمُ اللّٰهِ الللّٰهِ اللّٰهِ الللّٰهِ الللّٰهِ اللللّٰهِ اللّٰهِ
(یا تک مثل کی خور یے کا کا تا تا اسا کے مثل کی خور یے کا کا تا تا اسا ہے مثل کی خور یے کا کا تا تا اسا ہے مثل خود در ہے کہ کا تا تا اسا ہے مثل خود در اسال کی جہا کی ایک جھٹ کے اس کے مثل کا اس کے مثل کا کہ کا تا	اہے۔ اقبال کا سفر یا مقص بدام کے باہ جود مجود لیے گا لیے را مجل کا حظائی تھا۔" ڈ ب رنگ شعر میں سموکر جیٹی رجاد دال حاصل کرنے کے کے سوز وساز میں شر کی رے	اورخش ہی ان کے لیے سب کچ اپٹی تصویر نظر آئی گھنٹرا پی گردائر جس سے تاریخی اپٹی لمت کے جس میں تاریخی شھور کا اظہار آ کدان کی صحرانوروں کی جہائی ع ساتھ زندگی گذارتے اور اس

وكبر 2012 تا كَن 2013 م بزرگ تھے جو ہمارے ہم سفر ہو گئے تھے۔ بس اس سے زیادہ ان کی پکھ اہمیت فیس۔ اس کے برعس اقبال اور فعز کو حرکت وعمل کے علاقی میکر کی حیثیت سے بیش کیا ہے۔اس نے ان کی

رہنمائی کے منصب کوشلیم کیااوران سے ہدایت کا طالب ہوا۔ راز حیات ہے جے لے خطر فجمت گام ے ندہ ہرایک چزے کوشش ناتمامے اقبال نے اپن عم "عفرروا" میں معزے زندگی کی حقیقت دریافت کی اور پھر تدنی مسائل مثلاً

سربابیاور منت کی مخلش اورسلطنت کاراز معلوم کرنے کے لیے سوالات کے۔ان سے اس کی تاریخ شای كاب چلاے _ خطركا جواب ما حقد طلب ب_ أصول نے زعر كى كاراز حركت و كل كو بتالا ب _ خود زعد كى

کی حقیقت کے متعلق بھی رہنمائی کی ہے کہ خت کوشی اور حرکت ہی شی زیر گی کا ارقا ہوشیدہ ہے۔ یہ تگاہے دمادم زندگی کی ہے دلیل کیوں تعجب ہے مری صحرا نور دی پر تھے كؤى ب جب فضا عشت من بالك ميل اے رجین خانہ تونے وہ سال ویکھائیں ود حفر بے برگ دسامال دوستر بے سنگ وسل ریت کے ٹیلے یہ وہ آ ہوکا بے پروافرام جس ہےروش تر ہوئی چھم جہاں مین ظیل وه سكوت شام صحرا مين غروب آفآب اور وہ مانی کے جیٹے پر مقام کاروال الل ايمال جس طرح جنت مين كروسلسيل

تازہ وریانے کی سوداے محبت کو تلاش اور آبادی میں تو زنجیری کشت وخیل اند تر ب كروش يم سے جام زندگى ب يى اے بے جر راز دوام زعدى

ا قبال ان ابل قلر میں ہیں جنوں نے زندگی کوئینی شکل میں دیکھا اور اس کے ذریعے ہے حقیقت تک وینچنے کا راستہ دریافت کیا۔ زندگی ہی وہ کسوٹی ہے جس پر وہ حق وباغل کو ہر کھتے ہیں۔ زعدگی استے سارے رازعمل کے آ مے کھول ویتی ہے۔خارجی عمل سے عالم میں تصرف ہوتا ہے اور اندرونی عمل سے بالمنی محسوسات اور سیرت کی تفکیل ہوتی ہے۔ جس طرح خارجی عالم برسائنس اور نیکنیک سے تصرف حاصل ہوتا ہے۔ ای طرح انسان اپنی اعدونی زندگی میں اخلاق کے ور معے تبذیب نقس کرتا ہے عمل کے بیدوونوں پہلو جب تک پیش نظر نہ ہوں اس وقت تک زندگی ترقی اور بحیل کی راہ پر پوری طرح ہے گامون نہیں ہوسکتی۔ آدی کی فضیت عمل ہی کے ذریعے ے بنتی ہے۔ جس طرح طبیعی عالم میں اصول حرکت کار فریا ہے، ای طرح زندگی میں جذبات

ركير 2012¢ كى 2013ء

حركت وعمل ير اكسات بين -المين سے زعد كى جا بي اور دوئق ہے-ان كى بدولت انسان عمل ہیم کے جوکھوں میں بواکر اپنی اور عالم کی تقدیم کا راز دار بٹرا ہے۔انسان زیرگی کی حقیقت کوعل کی میتی جائی شل میں محسول کرتا ہے۔ وہ حقیقت جو محل علم تک محدود ہو تجریدی اور فیر بیتی ہے۔ لینی علم خود عمل میں مضر ہے۔ جب تک ہرتج پیری تصور عمل کے دھارے میں غرق نہ ہوجائے وہ حقیقت نہیں بن سکتا۔ وہ فض جس کی ذات عمل ہے بگاندرہی ہو باوجود علم کے ادھوری زندگی بسر كرے گا اور خوداس كاعمل مجى اوحورار بى گائيكى اور خيركى قدرين انسان سے باہر كوئى وجو وثيل ر محتیں بلک خود اس کے عمل میں بہتیدہ ہیں۔ ہم زعد کی میں کمی نظر پر پہنی کر سے منے کا حق فیس رکھتے كربس اب يهال بعيس تغميرنا حاب - خيريا فيكي كوئي سكوني شفيل بلك عمل ك وريع اس ك متواتر توسیع ہوتی رہتی ہے۔اس طرح زندگی ایک دائی فعلیت کی حالت ہے۔ جونت نے روپ دهارتی ہے۔ خطرنے شاعر کو جو جواب دیاوہ وہی ہے جوا قبال کے تخت شعور میں پہلے سے پوشیدہ تھا۔ خصر زعد کی کی توجیب وتعبیراس طرح کرتے ہیں۔ برتر از اعدید سود وزیال بے زعری ہے جمعی جال اور جمعی تنایم جال بے زعدگ

جاووال میم دوال ہروم روال ہے زعد کی تو اے ہانہ امروز وفردا سے ند تاب ائی ونیا آپ پیدا کراگر زعدول میں ہے مز آدم ب ضمير كن فكال ب زعرى زندگانی کی حقیقت کو کس کے دل سے نوجھ جوئے شیر وقیشہ وسنگ گرال ب زندگی بندگی میں گھنے رہ جاتی ہے اک جوے کم آب اور آزادی میں بحر میکراں ہے زعدگی ا روداک منی کے پیکر میں نہاں ہے زندگی آشکارا ہے ب اٹی قوت تخیر ے اس زیاں خانے میں تیرا احمال ہے زعر کی تلزم ہتی ہے توا بھرا ہے ماند حیاب

فام يه جب تك تو بمثى كا اك الإراق یافتہ ہوجائے تو ہے شمشیر سے زنبار تو

يلے اين پكر فاك ش جال پداكرے مومدات كے ليے جس ول شي مرفے كى تؤب پوک ڈالے یہ زین وآسال مستعار اور فاكتر س آب ابنا جهال بيدا كرب تابید چنگاری فروغ جاودال پیدا کرے زعگ کی قوت ینبال کو کردے آھکار ششاى جان قالب، تى وفى 83 كبر 2012 تاك 2013،

اميد بي الدينة من المستركة والتي يد وستنديت مست يب من الدين المستركة والمستركة والمستركة والمستركة والمستركة والمستركة والمستركة والمستركة والمستركة والمستركة المستركة المستركة والمستركة والمستركة والمستركة المستركة ال

فزوکیہ نشان راہ ہے نہاں دیٹیے شکن رگی گئی اس کے آگئی بانا ہے بگار انگی وکر کے ذکہ کی کا محصورہ نماز اندا ہے ہے ۔ کا محمودہ کے انداز کی انداز کی بھی اور ایس الدیگر ہے۔ میں الا واق اس آگا کر سے اسے کے موال ایش کی ای جا سک روا ہے کا میں کا میں اس کا سے الدیکر کی اس کا سے الدیکر لیک میں موسلے کے الدیکر لیک میں موسلے کے بالدیکر لیک میں موسلے کے الدیکر لیک میں موسلے کے بالدیکر لیک میں موسلے کے بالدیکر لیک میں موسلے کے الدیکر لیک میں موسلے کے الدیکر لیک میں موسلے کے بالدیکر لیک موسلے کے بالدیکر کی موسلے کے بالدیکر کی کر کے بالدیکر کے بالدیکر کی بالدیکر کے بائر کے بالدیکر کے بالدیکر کے بالدیکر کے بالدیکر کے بالدیکر کے بالدیکر کے بائر کے بالدیکر کے بائر ک

ال الحقاق المساق المتحقق المتحق المتحق المتحق المتحقق المتحقق المتحقق المتحقق المتحقق المتحقق المتحقق

پر ایک عام ہے آئے عال کے دھی ان اس کا باول کی اور کر دھی مجھے اپنے عالم سے آئے جا جات دوتی عز کے موا کھ اور تھی مجھے اپنے عالم سے کار دیے جا بھائی آئی کے جات میں جائے ہیں جائے اور اے تھی کے جج کاروم شریقر ویا کہ اور کار کیا ہے۔ بھائم اس کے گڑا کہ آئی جاتے اور اے تھی آزادی سے انتخار کرتے ہیں۔ دو اس انسان اس کے آئی کہ ان کے جب کرس کی دَبر 2012¢¢ كَن 2013¢

بر آن برای این با در آن بید از با در این بر این بر از مثل این از در این بیدان ب

ومبر2012 تأكن 2013 م

فطرت دونوں کے ذریعے سے ظاہر کرتا ہے۔ یہ دونوں حقائق انسانی تجربے کے زبروست ماخذ یں جن سے صرف نظر میں کیا جاسکتا۔ یہ کا خات ابھی تحیل کوٹیں پنجی ہے۔ ہے کا کات ایمی نا تمام ہے شاید کہ آرای ہے دادم صدائے کن فیلون

دوری میدای خیال کواس طرح قالم رکیا ہے کہ زندگی مراحظ انتقاب کی حالت میں ہے کیونکہ اس کا وائی سفرعالم حقیقت کی تلاش میں جاری ہے۔خود پر حقیقت ارتفاقی منزلیس مطے کرتی ہوئی باتی رہتی ہے۔ زندگانی انقلب ہر دے است داکلہ او اعدر سراغ عالمے است دندگا کی مسلسل ورکت ممال کی جہو شق ماری رہتی ہے۔ فقرت می مجی مظاہر حجین خوب

ے خوب تر کے لیے روال ووال ایل جا ہے وہ غیر شعوری طور بر بی کیول شہول ۔ابیا محسوس ہوتا ہے کہ پیکا نخات نفاش از ل کا ناتمام گلش ہے جو کمال کے ہدارج مطے کرنے میں مصروف ہے۔ یہ حركت وعمل خلاق ازل نے اس میں ودیعت كيا ہے۔ بيقش ناتمام اپني يحيل اى طرح كرر باہے جیے انسانی شخصیت (خودی) حرکت وکشاکش کے ڈریعے اپنی بخیل کرتی ہے۔ یہ خودی انسانی وجود میں ایک نور کا نقط ہے جے اقبال نے شرارے سے تشبید دی ہے۔ بھی شرار اوشق کے ذریعے وجود کی توت محرکہ بن جاتا ہے اور اس کی بدولت جمل ذات حاصل ہوتی ہے۔

تطن نورے کہ نام او خودی است زیر خاک یا شرار زیرگی است عمل ذات في نور جال مجى كها ب سورج كى روشى ساز ياده تيز رفار ب، حال تكرطبيعي عالم میں روٹنی کی جیز رفقاری کا کوئی دوسری شے مقابلہ نہیں کر سکتی۔ بداستھارہ بمیں حرکت ونور کے عالم کی سیر کرا تا ہے۔ جو ہر زبانہ ش عار فانہ وجدان کا مقصود ومنتہا رہا ہے۔ جب کا کاتی نظام کا انتصار اصول حركت يرب توانساني وجوداس سے كيے متلى بوسكائے _شعور كى وجه انسان كى تخيقى حرکت فطرت کے مقالمے میں زیاوہ تیز ہوگئی تا کہ وجود کے مکنات کا ظہور ہو۔ انسان کا تخلیقی عمل اس کی تکر، اس سے تخیل اور اداد و کا مربون منت ہے۔جن کی بدولت وہ جہان توبیدا کرنے کا خواب دیکتا ہے، صرف خواب ہی نہیں دیکتا بلدائے مقصد سے حصول کے لیے تداہر مجی احتمار کرتا ہے۔خودائی ڈات ہے جوروثنی لیے، وہ قدرو قیت رکھتی ہے۔ دوسروں کی جگل ہے دل منور خیں ہوسکیا ۔ وہ تواس قابل بھی تین کہ کوئی اے طلب کرے۔

زخاک خوایش طلب آتے کہ پیدائیت جمل دگرے در خور تقاشا نیت

ای بات کواس طرح بھی ادا کیا ہے۔

ان باعد و السرس ما الله يا ہے۔ وی جاں ہے تا جس کو تر کرے پیل فضرے میں قرب وہ فرک اورور دخیاں انسان نے اے اپنی ادات میں پیدا کیا۔ چانچ عالم فضرے کی طرح عالم اقدار می اس کے لیے ایو کی تمام کا جس سے دی کی تعمیم ساما الا جائے اسام فضرے کی طرح عالم اقدار می اس کے لیے ایو کی تمام کا جس سے دی کی تعمیم ساما الا جائے

درمیان تم آنگی کیے قائم کی جائے۔ میانتہ کن واد ریلا دیدہ ونظر است کہ درنبایت دوری بیشہ یا ادیم کئے تعالی نے انسان کونکش کے درصل سے لوازار اقبال نے اس موضوع کو خدااور انسان

ی آنوان با نسان گفتی که معل حداد اندان قبل با سه بره کاف اداران می کند اندان می می می کند اندان می می می کند با بره بره برای تاریخ بری بره با کند که بره بره برای تاریخ بری بره برای تاریخ بری برای تاریخ برای برای تاریخ برای برای برای تاریخ برای برای برای تاریخ برای برای تاریخ برایخ برای تاریخ برایخ ب

جہان او آخرے، این خوجر ساخت اقبال نے بیا چیزا معمون آخر کیا ہے کہ دخرے کہ رفت کے متعلق جنگی چناں مت کرد میکن آم کہنا ہے کہ میرے میٹر انگرائے ہے کہ دو کیا ہوئی جائے۔ جب بنگ ش اس پائی خواصوش کا دیگہ دیچر حالوں اس وقت تک وہ دیرے لیے متنی تجزیری تختی

گفت بردال كد چنين است ودكر في مكو گفت آدم كدچنين است وينال ي بايت

خودی اور عشق کا خاصہ مقاصد آفریل ہے جو ایک حرکی عمل ہے۔ انسان اپنی ذات کے ا ثات و پختیل کے لیے ضروری سمجھتا ہے کہ نے بنے مقاصد کی تخلیق کرتا رہے جو اس کے اقدار حیات کے حال ہوں اور زندگی کے آگے برجے کے لیے روشنی کے مینار کا کام دیں۔ وہ اسے آب سے اور اسے مروویش سے غیر مطلبئن رہتا ہے اور معے متحا کُل کی محکوین کے لیے اس کا ول بیتاب رہتا ہے۔ وہ اپنے وجود پر سبقت لے جانا چا بتا ہے اور حقیقت حاضرہ کی جگدالی ونیا بیدا كرنا طابتاب جس ش اس ك خوالال كي تعيير ال سكد زعد كى كرحت كالقين مقاصد على ي موتا ب - الريد ند مول أو بهم اخلاقي خلايس زندگي بسر كرس نصب الحين كي وحداني طلب انساني

فطرت میں ود بیت ہے۔ لیکن بیضروری ہے کہ بیاضب العین ایجالی ہوں، سلبی نہ ہوں۔ تھا کُق

کی ونیا خودی کی پہلی منزل ہے۔ زبان ومکان کے طلع کو تو اگر جب وہ آ مے بڑھتی ہے تو تعمیر

دَير 2012¢ كَل 2013¢

وجود ش اے بے شار عالم نظر آتے ہیں جن کے ظہور ش آنے کا امکان ہے۔ خودی کی یہ ہے منزل اوّلیں مبافر یہ تیرا نشین نہیں ری آگ اس خاکدال ہے نیں جال تھے ہے ہے تو جال ہے نیں يدهے ما يہ كوه كراں توڑ كر طلم زمان ومکال توژ کر کہ خالی نیں ہے خمیر وجود جہاں اور بھی ہیں ابھی بے تمود تری شوفی کر وکردار کا ہر اک ختم حیری یلغار کا (ساقى نامە)

آ زادی اور ذمه داری انسان کی عملی قو تو آ کوابھارتی ہے۔اس کے بغیر شعور ڈاے ممکن نہیں۔ اس العل كروشم أمل يزت بين اور الخصيت عن وسعت ويكالى يدا بوتى بـ قرومل آزادی اور قرمدداری کے احساس کا کرشمہ ہیں جن کے باعث نے سے حالات وقعا کُن کی حکیق ممکن ہوئی۔اس طرح انسان میں مدصلاحیت پیدا ہوتی ہے کہ ووا بنی ونیا خود حکلیق کرے۔ وجود کے اٹیات و تھیل کے لیے ضروری ہے کہ اپنی ذات کا اوراک ومشابدہ خودائے تج بے کی روشی یں کیا جائے۔ بدای دفت ممکن ہے جب انسان کی زندگی کا نقط نظم تحرک ہونہ کہ سکوئی۔ وی جال ہے تراجس کو تو کرے پیدا بسٹ وخشت نیس جو تری نگاہ میں ہے

ا قبال کے بہاں رجائیت اور عمل کی امید آخر ٹی شروع ہے آخر تک قائم ری ۔ اس نے دنیا

کے بیکامس میں عمد مداور کہ ہوگئی ہے۔ آب بیگار ہی اور سکی گیا ہی سکی گی بی میں اور خواجات سے پارٹی کا پارس کی شخص مدال سرام میونل کے باعث میکن اس کسال مداری باج ہدار استان کی باجد مداری کا میں مداری کا بیان مداری مداری مداری مداری مداری مداری مداری مداری سازی مداری مدار

وكبر 2012 تا كل 2013 ه

مترک تقورات اور رقصال تشیبول اوراستفارول سے ابریز ہے۔ شام غم لیمن خبر دین ہے مین عمید کی ظلمت دیشہ میں نظر آئی کرن امید کی

پگررہائیت کے جوش میں آنے والے زیانے کے متعلق استعاروں کی زبان میں ویش کوئی کی ہے۔ آسان ہوگا سحر کے نور سے آئینہ ہوش اور ظلمت رات کی سیماب یا ہوجائے گی اس قدر موگ ترخم آفری یاد بهار کہب خوابیدہ غنچ کی ٹوا ہوجائے گ برم گل کی ہم نفس باد صبا ہوجائے گ الليس سے سيد وا كان چن سے سيد واك اس چن کی برکلی درد آشا موجائے گ شبنم افتانی مری پیدا کرے گی موز وساز موج منظر ہے اے زنجر یا موجائے گ د کچے لوے سطوت رفتار دریا کا کال خون الوی سے کلی رہیں قبا ہوجائے گ نالہ صاد ہے ہوں کے نواسالال طیور مو جرت ہوں کدونیا کیا ہے کیا ہوجائے گ آ کھ جو کچھ دیکھتی ہے اب یہ آسکا نہیں اقبال نے فطرت کو بھی متحرک انداز میں و یکھا۔ شاعر اسے نقس گرم سے فیر ذی حیات فطرت میں زندگی کی امر دوڑا دیتا ہے۔ وہ اپنے جذب درول سے حقیقت حاضرہ میں گہرائی پیدا کرتا ہے اور جو کام فطرت نہ کرسکی اس کی پیچیل اس کے ہاتھ ہے۔

ب دوق تحمی اگرچہ ففرت جد اس سے خد ادما وہ توکر بداو قدار ادا کر آنے کہ کار کا طوق ہے میں اشان اس میں مگ را آپ بدار کا جے۔ بدار کر کے اکا کہ اس کا کم برائد کے ادا کہ اس کر بدالار کی وال افزور اقبال کہا ہے کہ افزور کے طول کار کا افزار کم رائدہ کا بدار کار اور کار کار اور ادا کہ اور کار کار اور ادا کہ اس

وكبر 2012 تأكي 2013 م ششاي جبان فالب انتي د الى این جهال وست ؟ صنم خاند پندار من است جلوط او کرو دیدهٔ بیدار من است

ہم آفاق کہ کیم یہ لگاے اورا علقہ ست کہ اذکروش برکار من است اگر جدا قبال کی فی تحقیق میں ریاضت اور انہاک ہے لیکن اس کے ساتھ بی صوب ہوتا ہے کہ جذبہ وخیل کے اظہار میں کہیں بھی آور دمیں مسجد قرطیدہ ذوق وشوق،ساتی نامہ شع اور شاعر اور قاری میں میلادآ وم اور جاوید نامد خیالی مکالے میں ۔ کہیں خود کاری ہے اور کہیں تمثیلی اعداز میں وومرول کو خطاب کیاہے۔ ان نظمول کا شاعرانہ معیار بہت بلند ہے۔ مجرے حکیمانہ خیالات کو شعریت میں بوے کمال سے سمود دیا ہے۔ اقبال کے فکر واحساس میں بیسب زندگی کے باوقار اور عجيره تجريه جي جن جن من جوال وجوال كو بوے كمال ہے جم آميز كيا ہے۔ يوفي تخليق بحي جن اور است عبد كاتجويد مى ايدا تجويد جس ش فعال دبن كى حركت بذيرى فمايال ب- وإب ماضى كا ذکر ہولیکن فن کارائے احوال ہے صرف نظر نہیں کرتا۔ وہ اپنی جہان تازہ کی حلاش ایے عبد کے احوال سے ملاحدہ فیس کرسکیا۔ اس کا آوم تو خود اس کے وجود سے جہا نکیا ہے۔ اقبال کی شاعری اس كى شدت احساس ، تجرب اورمشابدے كا حاصل بـــاس مي علم ومعرفت آغوش درآغوش ہیں ۔جذبے کی حرکت پذیری اس کے پورے کام میں قدرمشترک کے طور یرموجود ہے۔

بعض تقيد نگار تخليقي ادب كامتصد مسرت قرار ديتے ہيں۔ سوال بدے كرس تتم كى مسرت؟ ايك مرت وه ب جوسكون وجودك وين ب، ايك وه ب حس كى حرارت زعر كى يس حركت بيدا كرتى ب-اقبال ك وثر نظر يك دومرى مرت ب كداس بديات وكا كات كرالح وي

تار مجھتے ہیں۔اور حقائق کی فیم ممکن ہوتی ہے۔ اے الل نظر ذوق نظر خوب بے لیکن جو شے کی حقیقت کو نہ و کھیے وہ نظر کیا یه ایک نفس با دو نفس مثل شرر کیا تقصود ہنر سوز حیات ابدی ہے شاعر کی اوا ہو کہ ملی کا نقس ہو جس سے چن الروہ ہو وہ باد حرکیا

" فرب کلیم" میں اس نے اپنی آئم" جلال و جمال" میں کہا ہے۔ ترا لفس ب أكر نفه بو نه آتشاك نہ ہو جلال تو حن وجمال بے تاثیر اقبآل کے تخفیق جذبہ وخیل سے ندمرف جلال وجمال کا ظہور ہوا بلکہ اس سے خود بخو وحرکت

ومل کے تصورات تر اوش کرتے ہیں۔ وہ اپنی زندگی کی طرح اپنے فن میں بھی بھیشہ سے طور اور نئی جیل

کا آزدوشد درا اردوشام کی شرب سے پہلے قائب نے کہا تھا کرمشن و جائی گئے خیال مجی آیک طرح کا موسول کے ہے۔ اس طرح اس کے منسل کے منطق اندو جود کا تھا تھا گیا۔ جد خیال حسن منسر منسل کو کا حائی کا میں اس کا طلع کا ایک در سے جدری کار کے اس کا اور کا ویکل جدد چوکوں نامی ویکر کانٹیا کی میں جائی ہے ہے ان کے اور کے منسل کے میں کا کہ در سے اور کا کر کھی تھی ہے۔ ک

وي 2012 \$ كارة 2012 م

یمال کی اس نے گفتی ہوتی ہے جیلت بھال کی اس کشائل سے ملا صدیقیں ہوتگئ این ہمہ بنگامہ بات ہو ہیں کہ بھال مانیا ہے در وجود اتیال کی شامری مجمول کلو والی جائے تو جال و مقال کے مناصر شعری اور متعمدے

بن ما من الماري بالمواطق على المواطق المواطقة المواطقة المواطقة المواطقة المواطقة المواطقة المواطقة المواطقة ا ووفوس محما القدومة المواطقة ا مخرك العاد المواطقة الم

دَبر 2012¢ كَن 2013¢

اخلاص شعریت کی کی کو بردی حد تک بورا کردیتے ہیں۔ بدبوی بات ہے۔حقیقت میں جذبے اور جذبا تبت میں برافرق ہے۔اگر شاعر کے اخلاص میں کوتائی ہے تو اس کی تعلی جذبا تبت اس کی چنلی کھائے گی۔ اقبال کے بیمال جوش بیان اور جذبرتو ہے لیکن ستی جذباتیت کہیں ٹہیں جو بالعوم عارضی اڑ پیدا کرتی ہے۔ اس کے برعس اقبال کی شاعری کا اڑ یائیدار ہے۔ اس لیے کدجذب نگاری ش بھی اس کے پہال وہنی صبط وتوازن اور تغمراؤ برقرار رہا اور صداقت کا دامن بھی ہاتھ سے میں چونا۔ غالب اور اقبال دونوں کے کلام کی بی خصوصیت ہے کہ جذب اور فکر دونوں ال کرتا شیر پیدا کرتے ہیں۔ جذباتية فكر ، مطلقاً عادى موتى بي قركى آميزش جذب شي أو موجاتى بي كيان جذباتية ك ساتھ مجی خیں ہو کتی۔ غالب اور اقبال ونوں کی تحرک جمالیات کی میضومیت ہے کہ قاری ان کے کام ٹی بیمسوں کرتا ہے کہ خود اس کے جدید وخیال کا ان سے روبا قائم ہوگیا جوامے محور کردیتا ہے۔ان کے اغلوں کے استعمال میں جو ضیط وتوازن ہے وہ ان کے اعمرونی تجربے کی قوت وتوانا کی کی فازی کرتا ہے۔ انھوں نے قوت ووانائی ش شعریت ادرحس ادا کومودیا ہے۔اس طرح اسے انداز بیان کے ذریعے یہ دولوں فتکار اپنے تجربہ واحساس کوعام کردیتے ہیں۔ان کا لب وابد تھاتی نوجت د کھا ہے جس میں آگ اور زخم ہم آئیز ہیں جدوح کی آزادی کی نشاعدی کرتے ہیں۔ ویے تو اقبال کا سارا کلام متحرک اور زندہ سلامتی پیکروں اور استفاروں ہے مجرا ہزا ہے۔

ليكن اس كى بعض تظمول يل بي خصوصيت زياده فمايال ب-زيرجم كى غراول يل بيني اس كا احساس موتا ب- اددوين الالمحرائي، زبانه، ساقي نامه، محرقر طيه، روح ارضي آدم كا استقبال كرتى ب،عبدالرطن اول كابويا موا مجوركا يبلا درخت مرزين الدلس ين اورطارق كي دعا خاص اور يرقابل ذكري ران سبين باشبه مجدقر طبكوفوقيت عاصل برموضوع اورشعريت دونول لخاظ سے فاری ش تی رفطرت (میلاد آدم) نوائے وقت فعل بمار، الله، كرك شب تاب، مرود الجم، نفيه ساريان تاز، محاورة ماين خداوانسان، شبنم، حوروشاع اور جوع آب سب تتحرک شاعری کی تمایندگی کرتی ہیں۔ان سب میں تنجیر فطرت (میلا دآ دم) سب سے زیادہ بلند اب ب الكن ش يهال"مرودا في كافي تجريه بيش كرتا بول _ كوظ يظم بنتي متحرك ب اوركوكي دوری ای شیر اس کے علاوواس کی بی محصوصیت ہے کداس ش لقم اور غزل کی شیکنک کو یکجا کردیا ب اللم كالسلس بين رمز وايماكى جملكيال اس اعداز في نظر آتى بين كويا كدوه بغيركى كوشش ك

رئىر 2012 ئارى 2013 م

موضوع سے خود بخو د امجری ہوئی ہول۔ بیان کی تفصیل ش بھی رمز وایما کی ویہ سے اجمال کا لظف ب- غرض كدفى اعتبار سے فارى يس بياتم بھى "تسفير فطرت" كوچھوڑ كرا قبال كے شد كاروں يس شار ہونے کے قابل ہے۔ یقم ستاروں کا نفر ہے۔اے بڑھتے وقت ایسا لگنا ہے کہ بھے ستارے اپنا ميت كاتے اور جومع جاتے ہيں۔ يدمعولي كيت نييں۔ باتوں باتوں بين اس بين ساست تاريخ اور فلسفدسب کواس طرح فی کمال سے سمویا ہے کہ تصورات ،شعریت کے باہر اپنا وجود نہیں رکھتے بلکہ ال ش شروشكرين - اقبال كي يعض دوسرى قارى اورادونظون من متصديت اتى نمايال بيك شعریت اس کے بوجھ تلے دب ی تی ہے۔ اسرار ورموز ، خطر راہ اور تصویر در دکومثال کے طور برچش کیا جاسكا ہے۔جن ميں شاعري كي حيثيت ثانوي ہے۔اصل جز خالات جن-ان كے علاوہ بعض دوسرى نظمول يش بحى يكى كيفيت محسوس موتى ب-"سروداجم" كى الك بوى خصوصيت بيب كداس میں خطاب عالم انسانیت سے ب-ستارے انسانی حقیقت کوجس معروضیت سے دیکھتے ہیں، خود انسان نبیں دیکھ سکتا اس لیے وہ جو تجھ اشاروں کنابوں بیں کہتے ہیں وہ اس قابل ہے کہ انسان اسے حرز جال بنائے۔ يدهيعت ند ہوتے ہوئے بھي سيق آموز بيد مسجد قرطب "مي طرح اس ش فلسفيانداور على مقد مات نيس جي باي بمرستارول كى باتول يس وزن اور كرائي ب-

مقام

زعرگي دوام ی گریج وی رویج شروع الى سے ستارے كہتے إلى كد جارا وجوداس ليے قائم ويرقرارے كر ہم ايك نظام ك

باندي باسمطب يدب كربغرنظم وربط كروجودكا قيام مكن فيل يديجي اشاروب كرجس طرح بم نے اپنے کوایک نظم کا یابند بنا کر حیات جاوداں حاصل کرلی ہے۔ ای طرح انسان کو بھی اپنے وجود ك بقاك لي نظم وضيط كا بإبند وونا جاب - اكرسب انسان عالنكير جماعي زندگي يش شريك ووكر نظم کے یابند ہوجا کی او ان کے بہت سارے مصائب دور ہو سکتے ہیں۔ ہارے سنر کی کوئی منول نیں۔انسان ہم سے سبق لےسکتا ہے۔ اس کی تلیقی زندگی کی بھی کوئی منزل نہیں ہوئی جا ہے۔ فلک کی گردش ہے انسان ڈرتا ہے کہ نہ جانے ساس بر کیاستم ڈھائے گی لین ساس کا وہم ہے۔ وہ اگر طاہوت ماری طرح اسے ارادے سے فلک کی گروش کو جے لوگ تقدیم کہتے ہیں،اسے مثا ک مطابق بنالے۔ ماری ارش جس قانون کے تحت ہے وہ وہ سے جس کی بابندی دور فلک کو کرنی مردتی ہے اس لیے ہماری گردش ادر دور فلک میں کوئی گراؤشیں۔ جب ہم انسانوں کو دیکھتے ہیں کہ وہ دور فلک سے خالف ہیں تو جمیں افسوں ہوتا ہے کہ بینا مجھ لوگ بیٹیں جائے کدان کی شخصیت میں

د بر 2012 تا کن 2013 م

نتنی تو تیں بوشیدہ ہیں۔ بہرنوع بہ سب تماشاد یکھتے ہیں ادرا بناسفر حاری رکھتے ہیں۔

دوم ايد: جلوه که شهو درا

محکش محکش وجود را رزم خود و پردرا ی گریم وی رویم

ہم نے اپنے سفر کے دوران میں دیکھا کہ انسانوں کی دنیا جونظم آتی ہے وہ ایک طرح کا فریب نظراور نمایشی بتکده ہے۔ یہاں وجوداور عدم کی مختلش جاری ہے۔ یہاں ہستی اور بیستی دونوں پہلو بد پہلونظر آتی ہیں۔انسان بیدا ہوتے اور منت رہے ہیں صرف انسان بی نیس تمام اشیا وجود وعدم كى مختلش يل جنا إي - كا تات وائى على كى كيفيت ب جس يس جزي الجرقى اور يحرف موجاتی اس-اس ونیاش جو کھ باشانی ہے، جلد اور ورجی اضافی بائے ہیں۔ مزو یک اور دور مارے لیے کچے بھی نیس کونکہ مارا وجود زبان مطلق اور مکان مطلق میں ہے۔ ہم ابدیت سے المكنارين اس ليدونيا كراضاني بان جارب لير يحقيقت بين بهم برسب بجدو يميت بن اورا پناسفر جاری رکھتے ہیں۔

تيرابند:

55 غاي خواري るけ رير 2012 تا كن 2013 م

يملي بنديش اشاره تفاكه چونكه انسان جاري طرح كمي نقم ك بابندتين اس لي قومول بين خوفا ک جنگیں ہوتی رہتی ہیں جن میں الکول بے گناہ مارے جاتے ہیں۔اس جابی اور برباوی کے لیے بڑے بڑے بات کا رائے منصوبے تیار کرتے ہیں۔ یہ فاک بات کاری ہے کہ رنہیں بھے كدوه افي فهانت كو عالم انسانيت كالخريب كے ليے استعال كررہے ہيں ندكداس كى تقير وتر تى کے لیے، بدان پختہ کاروں کی خام کاری ہے جے وہ محسوں نہیں کرتے۔ان تباہ کن چنگوں کا نتیر کیا ب؟ باوشابول كى ولت وخوارى، تخت وتان سے ان كى محروى، سولى كے تخت ، ہم يدب كي و كيت إن اورات زبائ كالحيل الصوركر كما يناسفر جاري ركع بن-

خواجه ز سروری گزشت بنده زجاکری -2.5 زاری وقیصری گزشت -2.5 سکتاری شيوة بت كرى كزشت ی گریم وی رویم

وہ جوابینے کوقوت وجروت کے بالک خیال کرتے اور بھیے ہیں کدان کا اقتدار بھیٹہ قائم رے گا۔ بعض کیں کے دور ایس مجع کد مرف تغیر وانتقاب زعد کی کے اپنے حقائق میں جو بيشه برقراررج بي-انسانون كى زىد كى شى بيشه سالت بلت موتار باب اوراى طرح موتا رے گا۔ اس انتقاب کا بھی ہے کہ جوآ قاضے ان کی بلند مقا کی قائم شدرہ کی جو غلام متے انھوں نے ائے آ قاؤل کی خدمت سے اٹکار کرویا۔ ندروی کا زارر بااور ندجرس کا تیمر باقی رہا۔ سکندر نے وشا كونتى كرنے كے كيا كيامنعوب بنائے تھے، ووسب فاك ش ال محل محرانوں كے آ كے لوگ ای طرح محکتے تھے ہیے بت پرست اپنے بنوں کی پرستش کرتے ہیں لیکن زمانے کے انتقاب ہے اس بت گری کا بیشے کے لیے فاحمہ و گیا تا کدانسان چرسراد نیجا کرے چلیں۔ افغالب میں جہاں تخریب بوبال خلیق وقیر بھی ہے۔ہم یہ سب تماشا و کھتے اور ایناسز جاری رکھتے ہیں۔ يا نجوال بند:

> ست نماد و سخت کش خاک خوش در خروش Fist CX - 18

میر جبال وسفند گوش می گریم وی رویم سمان سرداک در دمشی موجود کارداد سرکارداد س

رمی اور از این که چارال و کید که چاره اور از این از این کار این این این این این است که این است که

چنابند: آو به ظلم چان وچند حتل آو در کشاد ویند حل خوالد در کند زار دزیان و درد مند

ی گریم وی رویم

سالوان بند: پرده چها تلبید میست اسمل ظلام وثور میست چشم دول وشود میست؟ فغرت پامبید میست؟

این جمد نزد و دور بیست؟ کی محمریم وی رویم پھرستارے انسان ہے استغبامی اعداز میں قضا وقدرت کے پیچید و مسائل کاحل دریافت كرتے ين _ بيصرف اس كے او حور علم كى آزمايش كے ليے ب - ورندوہ جانتے ين كد بحلا وہ ان کا کیا جواب دے گا؟ ان سوالوں کے جواب تلاش کرنے کی فکر ٹیں وہ اس وقت ہے ہے جب سے کدا سے شعور کی دولت فی اورای طرح وہ بھیشہ تھر میں جتلا رہے گا۔ انھوں نے جوسوال يو يحصد وه يد بين مديد چاب اور ظهور كيا بي؟ نور وظلمت كيون بين؟ بصار اور يعيرت اور شعورك ماست کیا ہے یا انسان کی فطرت کول نے خرواقع ہوئی ہے؟ بدجونزد کی اور دور کا طلع ہے، بد کیا ہے؟ یہ سوال کرتے وقت بھی وہ اپنا سفر جاری رکھتے ہیں۔

آ شوال بند: سال تو بیش ماد سے یش و زو ما کے الاخة ب اے بکناز تو سے En 13 Ex 15 تمہارے نزدیک جوزیادہ ہے، وہ ہارے لیے کم ہے، تم جے سال کہتے ہووہ ہارے لیے

ایک لحدے۔ اے انسان تیرے پہلو میں ایک سمندر ہے اور تو ہے کہ شینم کے ایک قطرے پر قناعت كر ميشا بي- يمين ويكوك بهم أيك شع عالم كى تلاش شي مركروان رجع بين- بهم يدسب تماشا دیجیج اور ایناسفر جاری رکھتے ہیں۔ شبنم کے قطرے پر قاعت کرنے کامضمون اقبال نے دوسری جگہ بھی چیش کیا ہے۔

تو تی ناداں چند کلیوں پر قناعت کر گیا ورنہ گلشن میں علاج تنظی وامال بھی ہے عالب كازندگى اوركا كنات كافتله نظراس ليح ركى ب كديداس كى فطرت كافتاضا ب_اس کا سفر راستہ منے کرنے کے لیے نیس بلک اس ہے وہ اپنے ڈوق جیجو کوتشکین دینا جا بتا ہے جس طرح اس کافن ، فن کی خاطر ہے ای طرح اس کا سور سنر کی خاطر ہے، یہ واقعی اس سے من کی موج

ہے،جبی تو و وصدائے جرس پر رقص کناں آھے پڑھتا ہے۔ ووقيت جنجو يد زني وم زقطع راه رفارهم كن واهدائ درا برقص

نٹا اعشق کی کوئی حد نہیں۔ ما ات کا یہ مشورہ ہے کہ عاشق کو جا ہے کہ خاک کے بگولے کی

طرع دوا می رقش کرتار سید من واقی گرفش سفاند کا مهامان بج بیجائے۔ در حقق انجساط علیان کی رسد چول گرو باو فاک شود در بوا برقس متارے پیشرشام دول کے سلیم عمد عمدالا جسیاری پایا جاتا سیادہ آرقم کا مشمون وان کرتا بعد و دواہیے شرط مل بورائے میں کریے دیسیان سالای کی کے بین جاتا ہے۔ اس کے برشش خالب

در دو البطوط ما المواجع في المواجع الم ك عامل أم ما الإنسان كم يكانا كالمياه المواجع المواجع

کے حقوظ کی فروحہ ہی فائل استعمال کا براہم ہے کہ اگر قبل کو روحہ کے کہ اور بیل کا براہم ہے کہ کہ دور کا کہ کی ورحہ ہے کہ کہ دور کی کہ استعمال کا براہم ہی کہ کہ استعمال کا براہم کہ کہ ایک الکہ کہ استعمال کا دور استعمال کا دور استعمال کا دور استعمال کا دور استعمال کی کہ دور استعمال کی کہ دور استعمال کی کہ دور استعمال کی کہ دور استعمال کی دور استعمال کی کہ دور استعمال کی دور استعما

وبر2012 تأكى 2013 و برق جاء كرنے والى چز بيكن اس سے برم كى رونق بھى بــ يرتفاوكى صفت غالب كے كلام

من اکثر ملتی ہے۔اس شعر میں جومضون ہیں کیا ہے وہ خود برق کی طرح انتہا در ہے متحرک ہے۔ رونق استی ہے عشق طاند ویال سازے اجمن بے تو ہے گر برق فرس میں میں ایک جگد کہا ہے کداے عمرا تیری فرصت اتی کم ہے کداس کے مقالمے میں برق ایس ہے

میسے اس کے باؤں میں مبندی کی ویشی اس کی تیز رفاری ختم ہوگئی ہو۔ بکل ایک لیے کوچکتی ہے اور پھر غائب ہو جاتی ہے۔ ای طرح انسان کی عمر بھی ایک لیے سے مثل ہے۔

تیری فرمت کے مقابل اے عمر برق کو یا یہ حا یا مدھے ہیں موت تجدید زعر کا نام ب خواب کے بدے ش بیدائ کا ایک پینام ب اقبال کوائی فرای عقیدت کے باعث زندگی کی مبلت کم ہونے کی کوئی دکایت فیس اس کا خیال تھا کہ خودی میں کا مُنات کو تنجیر کرنے کی شکایت جمیں۔ اس کا خیال تھا کہ خودی میں کا مُنات کو تنجر کرنے کی ہی ملاحیت نہیں ہے بلکہ عشق کے ذریعے ہے وہ موت پر بھی فتح عاصل کر سکتی ہے۔ خودی بے زندہ تو ہموت اک مقام حیات کہ عشق موت سے کرتا ہے استحال ثبات ا قبال كاخيال تفاكد ثودى كى جوق وكشاكش كى حالت موت كے بعد بھى برقر اردي جا ہے۔

یں مجتنا ہوں اس کا بید خیال بعض مغر بی فلاسفہ سے متاثر ہے ورشد اسلای تعلیم ہیے کے گفس مطمعتہ کو جب باری تعالی کا قرب حاصل ہوگا تو اضطراب کے بچائے وہ سکون وعاقیت کی مایہ دار ہوگی۔ شہداء کے جوش واضطراب کی حالت بھی ونیا ہی تک ہے۔ جب اُٹیس قرب خداو تدی حاصل ہوگا تو وہ سکون واطعینان کی حالت بیں مول مے۔ قرآن کریم کے بموجب جب انسانی روح اسے ا عمال کی بدولت کے وئی اور اطمینان حاصل کر لیتی ہے تو وہ ایک اطیف وحدت بن کراہے خالق کی طرف ربوع كرتى بديا ايتها النَّفُس المُطبِئنةُ ارجعي إلى زَبِّك راضِيةً مرَّضِية -(اے پین کڑے ول بیل اسپنے رب کی طرف تو اس سے رامنی وہ تھے سے رامنی) اسلام بی قلب كى يجى سكون واطمينان كى كيفيت جنت بيد جنت كا جومقا كى تصور باس كے عالب اور ا قبال دونوں خلاف جي جيسا كداوير بيان ہو چكا ہے۔

غالب كى كلام يلى درول كے متحرك بونے كامنمون بھى ستعدد جگد ملتا ہے۔ ايک موقع بركها ب كدة رول كى بدستى اور حركت يذيري كااترام خودان ير لكانادرست فيين _ رو كنة أو ال حقيقي وجود

ے کا نات کو حرکت تیرے ذوق ہے

به صفحون اس شعر بیس بھی ہے ہے جمل تری سامان وجود

انداز میں پیش کیا ہے۔ لیکن بعد میں اس نے اپنی کھیروں میں (اسلامی الہیات کی جدید تفکیل) اشاعره كاجزاب لا تجرى اورلائب شيز كموناه يرفلسفياند بحث كى باوراى منتج يريج إلى جے اس نے اپنی تھم ''محبت'' میں اپنی شاعری کے ابتدائی دور میں پیش کیا تھا۔ بنظم شروع ہے آخر تک متحرک ہے۔ اس میں وروں کی صورت یذیری کی شاعراندتو جبہد تجیر ہیں گی ہے جس کی

تائيد بعد ش فلسفياندا ستدال ع كردى - اس للم ك علائتي رمزيت ش اس كاحسن اورقوت دونوں پوشیدہ ہیں۔ کیمیا گرنے جوم کے عرش پر تیار کیا تھا اس کے اجز املاحظ ہوں۔ رّب بھل سے یائی حدے یا کیزگ یائی مراح کی نفس مائے سے این مریم ہے

آسان كتارة كروش كى لذت عن آشا تحد اور عروس شب كى رفض في وقع س تاواتف تھیں۔اس لقم کے ڈرامائی اغداز بیان نے اس کے اخف کو دوبالا کر دیا ہے۔ کا تبات کی اس فیر تکمل حالت کو بیان کرنے کے بعد شاعر کہتا ہے کہ عالم بالا ش ایک کیمیا گر تھا۔اس نے بکل کی تڑپ، حورک پاکیزگ، الس سے رہوبیت کی شان بے نیازی، فرطنوں سے عاجزی اور مجنم سے اقاد کی لے كراكي مركب تيار كيا جس كا نام محبت ركھا۔اى كا الخاز تھا كديے حس ماده متحرك بن كيا اور كا تات كى سارى ما ايمى وجود من ألى - ذرول في الف خواب كوچيور ااوراية ايم بيدم س اٹھ اٹھ کر گلے ملنے گئے۔ یہاں اس تقم میں وروں کے ایک دوسرے سے گلے ملنے کو شاعرانہ

ے وہی بدمتی ہر زرہ کا خود عذر خواہ جس کے جلوے سے زمین تا آسال مرشارے

پھراس مضمون کواس طرح ادا کیا ہے کہ کا نتات میں جو حرکت نظر آتی ہے وہ تیرے ذوق

وشوق کے باعث ہے۔ جس طرح آفاب ورو پر علو والگن ہوتا ہے تو ورو میں جان براجاتی ہے اور

وہ تحرک ہوجاتا ہے، یک حال کا نئات کا ہے۔

یراق ہے آفاب کے درے میں جان ہے

ورہ ہے ہے تو خورشد میں اقبال نے اپنی ظم" محبت" میں بوے لطیف اعداد میں معمون بیان کیا ہے کہ عشق کی بدولت لقم بستی اپنی تحیل کو پہنیا۔ اس نے کا کتات کی اس ابتدائی حالت کا نقشہ تحییا ہے جب کہ

دَير2012¢° كَل2013ء ششاى جهان عالب الى ويلى 100 ملک ے عاجزی، افرادگی تقدیر شینم ہے ورای محرر بربیت ے شان بے نیادی لی پھران اجزا کو کھولا چھمہ حیواں کے مانی میں مركب في عبت نام يايا عرش اعظم س ك لي الما الله كالين الين المراس مولی جنبش عمال ورول نے لطف خواب کوچھوڑا ين عنوال في والى والتي التي المائي خرام ناز بایا آفایوں نے ستاروں سے عالب كامتحرك اعداز نظراس كى فطرت كا اقتصاب-اس سے ندوه كوئى بات ابت كرنا ما ہتا تھا اور شاس کے ٹیش نظر کوئی بیغام تھا۔ شاس کا کوئی نظام تصورات ہے جے وہ بروے کار لانے کامتی ہو۔اس نے اپنی آزادہ روی کا کئی جگد تذکرہ کیا ہے۔اس آزادہ روی میں اس کے سامنے اپنی روح کی آزادی سب سے زیادہ ایمیت رکھتی تھی اس اندرونی آزادی کے اظہار میں اگر معاشرہ کوئی روک پیدا کرتا ہے تواس کی شاعری میں انتقابی شان پیدا ہوجاتی ہے۔ سیاسی انتقاب وواٹی زندگی ٹیں وکیے چکا تھا بلکہ کہنا جا ہے کداہے بھلت چکا تھا اس لیے اس کے ٹیش نظر کوئی مزید تديل ميس تعي اس لي كداس في ساى حقيقت يت محمود كرايا تفا- بال معاشر في اور ملى انتلاب وہ جا بتا تھا چتا نچے اس خواہش کو اس نے اپنی شاعری میں چیش کرنے کی کوشش کی ہے۔ عالب کے برقس ا قبال کا ایک مخصوص فقام فکر ہے جو اسلای روایات ے اپنی غذا حاصل کرتا ب_مفراي فكرك الرف ان روايات كى تائيد ين اس كى رائمانى كى _اس كا يدفقام تصورات ندہی، ملی، سیاسی اور معاشرتی پیلوؤں پر حاوی ہے۔ اس نے ان تمام حقائق کوحرکی انداز میں تبول کیا اور پھر اٹھیں اپنی قکر اور شاعری کا بدی خونی کے ساتھ جز و بناویا۔ فدائی کیاظ ہے اس کا ہاری تھالی کا تصور ایک الی استی کا نہیں جو غیر متحرک اور اسے مقام پر قائم ہو بلکداس کے نزویک سایک متحرک اور فعال استی ہے جس کی سب سے اہم خصوصیت خالقیت ہے۔ کا نبات میں اس کی خالتیت تازہ بتازہ نو بوصورتوں میں جلوہ گری کرتی ہے۔اس کا مثل اس کی وات کی طرح لامتیاہ ب خلق كالصورسب ساى غرابب مي ملتاب جو يوناني كاسكى تصورالد ، بالكل جدا كان نوعيت ركمتا ب- خاص كر اسلام من اس كى جننى وضاحت ب، كيين اورفيس _ بقول ا قبال كليتى انا كا كال عدم حركت يش فيس بكداس كي مسلسل فاعليت يش بيشد و بي يوكد ذات واجب تعالى جے اقبال انا ے مطلق کہتا ہے، کافی بالذات ہے اس لیے وہ کسی مقصود کے حصول کے لیے حرکت نیں کرتی بکداس کی ذات میں جو بے شارام کا نات موجود میں اٹھیں ظاہر کرنے کے لیے وہ واگی تنحیش شرم مروف روش ہے۔ (اسلام الهمیات کی جدیے تنظیل س ۵۵) الوہیت، مطلق اور باورات همینت ہے۔ جس سے کا نکات کی لاشان گرانا کیال (افزجیر) اپنا وجود مستعار کئی ہے۔ اس کی کلیش کا سلسلدا شاق ہے۔ وکیٹل کیدوج مکن فی شدآن (جرروز وہ ون کلیش کرتا ہے) اس

طرح اتبال کا اوجیدی اقسود کی بعد اگر چانگرا بست کی خان کی امار بارگرای جادگاری از ایر نواز ایست میشود بست به که بادند ایرد است کست نے اب بیشادی افغان کر ایران کا برای از ایران کی با در ایران کرد کار افزار کار کار کار از ایران کی دهنار اول کیر دو دیگر ، دخاناک کست سرخد در دی کر کشد میزان انجراع سد

یبان مولانا کے اس شعر کی المرف اشارہ ہے۔ خود زفلک برتر یم، وز ملک افزوں تر یم زیں وہ چرا مکذر کم معزل ما کبریا ست

"حول اگرياست" اسمآرگانی آيد کار جرب وانی الله دينگا الله نافه ... المانی فودک کا اللی آير منصوب به چيک ده فدانی هناف به چال بکل جمهی موسمت به بديا به کارد دود ان اللی می این امواد با بستار استان کردند یک وال می می فرارش کی کمیشر این که با بیست با دی وی با چيد والس محق امار دورش خودک ميشد که اهاد به جرس که اتبال قدردان به پدس ب

رسال ما مسأل اعدر فراق است مسمود این گرد فیر از نظر بیت گرد می کرد از افزان در است این است کرد نیست در کرد بیت می کرد بیت در این در است می است که می است که می است که این است می کرد از این که است که می کرد است که می کرد است که افزان در می است می است که می کرد بیت است که در است که این در این می کرد است که داد واقع است که است که داد واقع ساحت که داد واقع است که داد است که است که در است که داد است که داد داد است که داد است که داد است که داد است که داد داد است که داد است که داد است که داد که داد داد که داد

ہ کا بات سے متحقق اقبال کا شال ہے کہا سے کا تھیل واٹ باری کی تحقیق ہے ماہر ہوری کا کا اس ماہ مصالے کن ایکون نے طرح الوق الفال سے مجارت ہے۔ یوکن جا متحقیقت تھیں مکار حاودت کا سلسلہ ہے شے وہا سے ہیلے روس کہتا ہے متورسائٹس نے جامد ماڈے کا 2013/5°t 2012 ~5

نظربية كرديا_اب ماده توانائي (انرجي) بين اورتوانائي ماده مين برابرتبريل موتي راتي ہے۔ حق تعالی کی مثیت ہے کا کنات اور حیات وجود میں آئے اس کی توانائی کی جلو واگری فطرت کی ب يناه قوتون، ارتفاع مسلسل اورجمي ندرك والعمل اورحواوث كي متوار تخليق مي نظر آتى ب فطرت کا اسباب علل کا سلسلدمظا ہر کوایک دوسرے سے پیوست ادر متحد کرتا ہے۔ ان مظاہر كانتبارات من ايك يى اداد _ كى تا فيراوركارفر مائى ب_فطرت من كثرت كا اظهار فتلف صورتوں کے ذریعے ہوتا ہے۔ ذات باری کی فعلیت مطلقہ جس طرح باے صورت یذیری ك عمل كوعالم مين نافذ كر الآل كا فطرت كا تصور به حيثيت عمل (يروس) متحرك نوعيت ركمتا بـاس كاخيال بي كرقر آن شي طلق كالفظ اس تعلق كوفا بركرة بي جودات بارى تعالى کو عالم محسوسات کے ساتھ ہے لفظ امرے وہ نسبت مراد ہے جو ذات باری کو انسانی انا کے ساتھ ہے۔ فطرت کی تخلیق میں انسان کا ہاتھ نہیں ، لیکن تبذیب وتھ ن اس کے تخلیق کارنا ہے میں۔ وہ مجی حق تعانی کی طرب برابر جدوجہد اور وہی تخلیق میں لگا رہتا ہے۔جس کی صورت ید مری اداروں میں ہوتی ہے۔ اس طرح فکر اقبال میں کا نکات اور انسان دونوں متحرک اور فعال ہیں۔انسان فطرت میں اسے ارادے سے تصرفات کرتا ہے۔فطرت مجور ہے۔انسانی لنس كوخدائة آزاد پيداكيائة اكدوه اين عمل اور ارادے سے اپني افرادي اور اجماعي زعدگي کی تھیل کرے۔ اس طرح اقبال نے ذات واجب ، فطرت اور انسان کے تعلق کا جو تصور پیش کیا ہے وہ حرکت وعل برخی ہے۔اس نے اپنی فکر میں اٹھیں تصورات کی ترجمانی کی ہے اس لیے اس پر تعجب میں کہ وہ اپنی مقصدیت کی خاطر متحرک معانی کا علمبردار ہے۔ ہاں، اس پر ضرور تعجب ہے کہ غالب جس کے پیش نظر کوئی واضح مقصد علی مقد مات نیس مقد واپنی شاعری میں اس قدر متحرک ہے۔ اقبال کے حرکی تصورات اس کے ذہن کی تحقیق میں اور غالب کا تحرک نظف نظراس کی فطرت کا اقتصاب دونول کی متحرک جمالیات میں ان کے بیرویے نمایاں ہیں۔دونوں کواس بات کا شدت سے احساس ہے کہ آزادی اور حرکت کے اصول کے بغیرانسان کی روحانی اور مالای زندگی کی تنتیل نبیس ہوسکتی۔

غالب بحثييت فارسى شاعر

103

اسدالله خان نام، مرزا نوشه خان عرف جم الدولية بيرالملك نظام جنّك خطاب تفايه بيبل يكبل استخلص تھا اور بعد میں عالب ہوگیا۔ان کا خاندان ایران سے تھا۔ان کے دادا شاہ عالم کے ز مانے میں دلی آئے تھے۔ان کے والد آ صف الدولہ کے زمانے میں لکھنوآئے تھے۔لکھنو ہے حیدرآباد مطے گئے۔ غالب نے آگرہ میں 1797 میں اپنی آتھ میں اس دنیا میں کھولیں بعد میں د لی میں رہائش یذم ہوئے۔ایجی یا فی سال کے ہوئے تھے کدوالدنے اس جہاں قانی ہے کوج كيا-1869 من عالب في اس جهان فافي كوخير بادكها.

عالب اردو کے ایک بہت بزرگ شاعر مانے جاتے ہیں۔ بلکہ کہا جاسکتا ہے کدو وارد وغزل کا بادشاہ ہے اردوش اس کا ایک واوان ہے اور اس کے علاوہ قاری ش بھی اس کا ایک و ایان ب يحراس في اين اردود يوان كو"ب رنگ" ويوان عدياد كيا ب اور فارى ديوان كو" ويوان رنگ رنگ' سے یاد کیا ہے۔ جس کے معنی مہ ہی کدان کے قاری د نوان میں رنگ برنگ کے فقوش یں اور اردو و ایوان بے رنگ ہے وہ دولوں زبانوں کو بکساں پسند کرتے تنے اور ہر دوز ہانوں کے استاو تھے۔ بی نیس بلکہ دولوں صنفوں کے بھی استاد تھے۔ لینی نظم اور نثر ۔ اردو زبان میں خفوط نوکی کے بنیاد گذار بھی ہیں۔ کیونکہ میں طرز تحریر جدیدیت کی علم اٹھائے ہے۔ اس کے نوشتے شیرین اور فکلفتہ ہیں۔ فاری بیں ان کاجو دیوان ہے جا ہے تھے کہ لوگ افیس ای کے توسط ہے یاد کریں۔لیکن لوگوں کو ان کے اردواشعار ذیا دو پیٹند ہیں۔ان کے اردواشعار کو بڑھتے ہیں، باو کرتے ہیں اوران ہے محقوظ ہوتے ہیں۔ان کے اشعار کولوگ اٹی گفتگو میں محاوروں کے طور مر استعال کرتے ہیں اور مجمی بھی ایک کلیہ کوتیدیل کرتے اس وزن پر دومرا کلیہ وہاں پر استعمال کرتے

چنانچه خود کهاہے۔ فاری بین تامینی فتش بای رنگ رنگ کی بیان است

اگر تنہیں تکمین نقوش دیکھنے ہیں تو تم میرا فاری کلام دیکھو۔میر ہے اردو کلام کورہنے دو کیونکہ وہ میرائے رنگ کلام ہے لیکن ہم نے غالب کے قاری کلام کے ساتھ بوی ناانصافی برتی ہے اور وہ ناانسانی آج مجی ہورہی ہے۔ کیونکہ ہم فاری بڑھنے والے یا بڑھانے والے قدیم اساتذہ کا کلام درس و تدریس کے تحت بڑھتے بڑھاتے تو ہیں مگر غالب جیسے استادوں کے کلام کو فاری

د بر 2012 تا كى 2013 ·

نصاب میں شامل فیس کرتے اس ویہ ہے فاری کے شاگر دعالب سے نا آشار ہے ہیں۔ آج كل فارى سے شغف ركھنے والے لوگوں نے خالب كو جا تنا شروع كيا ہے۔ پچھے لوگوں نے قال كاشعار يركما يريكمي بس شفيع شوق ساحب في قالب ك چنداشعار كا الكريزي يس ترجمه كيا ب-اس ترجمه ب لوك جوفاري جائے والے فيل جي جي خالب كويات عكت جي اور سجد كت يس على اصر حكمت صاحب في الب كوبندكا فاتم الشعراكياب داريش صاحب تاريخ ادبیات فاری میں عالب کی جگہ کوشش کرتے ہیں غالب كه كلام او تاقب بود

استاد حزار طالب وصائب بود در ملک سخن چون اسد للبی کرد برجمله سخنوران فمروزان غالب بود عالب جانتے تھے کدان کی وفات کے بعد ان کی شاعری کی شہرے ہوگی اور لوگ ان کی شاعری سے مست ہوجا کس کے حران کے دور یس اس کے فریداروں کا قبل تھا۔ تاز دیوانم کدسر مست تخن خوادر شدن این می از قط خریداری کهن خوادر شدن شهرت شعرم بدليتي بعدمن خوابد شدن كوكهم رادرعدم اوج قبولي بوده است عالب کے بارے میں مشہور ہے کہ جب وو کسی مشاعرے میں جاتے تھے اور کوئی خون ل یز ہے تھے۔لوگ چونکدان کے اشعار کوئیں مجھتے تھے۔اس لئے داد تحسین نہیں دیتے تھے اور نہ ہی

£2012 كَن 2013 مَ ان کے اشعار ہے کوئی لذت ہی لیتے تھے وہ اس وقت ان سے بددل موجاتے اور کہتے۔"کوگ

میرے اشعار کوئیس مجھتے ہیں تو احنت ہے۔'' ب شك عالب ك چند ايك اشعار سبك مندى ش كليد مح ين اور و يحين اور سنن ش

مشكل بندي ريكن جب بم وقت كرساتهوان كاشعار يزعة بي تب يحقة بي كدان ك اشعار کس قدر معنی واوراک کے الفاظ اس میں بروے ہوئے ہیں۔

معشوق کی ہے و وہ کی جس کو عام طور پر فاری شاعری میں خاص میکہ وی گئی ہے۔ وہل کے اشعاریں دیکھا جاسکتا ہے کرمجیوب کی ہے وفائی کے مضمون کو غالب نے کس طرح با عرها ہے۔ زماکستی، ویا دیگران گروستی بیا که عبد وفا نیست استوار بیا (ہم سے دور جا کر دوسرول کے ساتھ تم نے گئے جوڑ ہا تدھ لیا۔ آ جاؤ کیونکہ عبد و فاستوار ٹیس ہے) وواع ووسل جدا گاند لذتی وارد بزار بار برو، صد بزار باریا (وواع دوسل بردوكي افي افي لذت بي كراكرتم بزار بارجاؤ كي تولاك باروائي آجاؤ_) اور غالب حسن معثوق کی تعریف و توصیف کرتا ہے تو تھجی اس کوتا بنا کئی آفیاب کہ ویتا ہے اور

مجمعی معثوق کے حسن کی پستش کرتا ہے۔ شر، حائق ہوں کہ غالب کی ایک فوٹ کی او ضع ہوں اور قادی کے سامنے کھوں۔ بجھے لفین سے کہ اگر غالب نے قاری کا دیوان نے لکھا ہوتا سرف ویل کی غزل ہی گامی ہوتی تب بھی فاری زبان داویات برعال ہوتی۔ بیا وجش تمنائے دینم بگر چوافک از سرمرگان جیک فی بگر

میرے محبوب آ حاؤ دیکھوکہ تہیں و کھنے کی کیسی تمنا میری آٹکھوں میں ہے۔اشکوں کی طرح مژگان ہے میرانیکنا دیکھو۔

ما بخاک من وآرمدم نگر زان بيرم تهيدن كناره مي كردي پیشمیری بے قراری کے جرم کے لیے تم نے جھے سے کنارہ کیا۔ اب آج میری فاک پر

آ جاؤاورميرا آ رام برمنا ديجمو

دىبر2012 تاكى 2013 ،

شنيه ام كه ند بني ونا اميد نيم عديدن لو شنيم، شنينم عكر یں نے سنا کرتو چھے ندو کیے گا۔ گرتو اس بات کی طرف توبردے کریے بات سننے کے بعد بھی امیدوار بول۔ میری قوی انسیع کی داووے۔ کداس بدخیر کے بعد بھی زئر و بول۔ وميدوانه بالبدوآشا گله شد درانظار مادام، چيونم بگر

بيشعرتواس فزل كاشاه بيت ب_كيا كلمات كے لحاظ ب اوركيا تراكيب كے لحاظ بيد قدر خوشما اوروکش بے۔ خالب نے دام میں داند ڈالا تھا کہ مااس کے دام پینس جائے ، گراس کی برصتى و يحي كدوه دانداگ كيا، بوا موكيا، اوراك ايدورفت كي شل ش آكيا كداس ير جزيون نے کھونسلے بنائے اور ش انتظار ہی کرتار ہا۔

نة مندى حرت كشان في وافي الله من شوه ودويده ويدم بكر جہیں معلوم فیں کرس قدر حرت ویدار اور حرت نیاز مندی ہے۔ اگرتم میری حرت د یکنا جا ہے ہوتو میری آنکے بن جاؤ اور میں کیسی وز دیدہ نگائی ہے تمہیں دیجتا ہوں وہ دیکہاو۔ اگر ہوای تماشای گلستان واری بیاد عالم ورخون تپیدنم بگر اگر میرے معشوق تنہیں گلنتان دیکھنے کی آرز و ہے تو آ جاؤ دیکے او کہیں عالم خون میں کس قدر گل وگلستان ہو چکا ہوں

عالب بمیشہ عاشقوں کے دلول جس رہیں گے۔ وہاں زندہ ہیں اور بمیشہ زندہ رہیں گے۔ ایک زباندآئے گا جب ہم غالب کو ند صرف اردو بلکہ فاری کے توسط ہے بھی باد کریں مجے اور غالب کوفاری کے توسط ہے بھی سلام بھیجیں گے۔

غالب اکیڈمی کی اد بی سسرگرمیاں

اشنام حسین نے کہلی بارعاب کوسائی تناظر میں دیکھا عالب اکیڈی میں صوصوص لیکڑو دیستہ ہوئے پرد فیسر طی احمد فالی کا اعبار خیال

مشہورتر فی لیندفاد پر دفیسرا خشام حسین 1912ء میں بیدا ہوئے تھے ،ان کی بیدائش کے سوسال ہورے ہونے ر عالب اکثری بڑی وبلی میں بروز اتوار 9 رحتم 2012 ایک بروقار تقریب کا انعقاد کیا عما۔اس موقع برغال۔اکڈی کے صدر بردفیر شیم خفی نے اعلیار خیال کرتے ہوئے کہا کہ بروفیسر اختشام حسین اردو ہی نیس ہندوستان کی دوسری زبانوں کے ادب سے داقلیت رکھتے تھے عالمی ادب ادرساجی اوب مران کی گر می نظر تھی۔ احتشام صاحب کے بیان نذہبی، علاقائی ما ادر کسی طرح کی کوئی حانداری نویس تھی ان کے بیال غیر معمولی انکسارتھا۔ شرافت نفس کشاد ، قبلی تھی ۔اس موقع سرالہ آبادے آئے پر دفیسر علی احمد فاطحی نے احتشام حسین کی عالب شای کے عنوان سے خصوصی لیکچر دیے ہوئے کما کداخشام حسین نے فال کی بت شکنی کے عنوان ے 1947 میں ایک مضمون تحریر کیا جس یں پہلی بار خالب کوساجی تناظر میں و یکھا گیا۔ دوسرامضمون انھوں نے غالب کا تنگر سے عنوان ہے لکھا جس میں انھوں نے کہا کہ تھن بدو کھنا کہ شامو کس طبقے میں پیدا ہوایا ساج کے کس گروہ سے تعلق رکھتا ے كافى فيل بكديد و كيمنا جا ہے كداس نے زندگى كى تفاش يجھنے ميں استے ذبن اور شعور كى توسع كس طرح کی اور عصری مسائل کے بیجھنے کے سلسلے میں ان کا کیار وبیار یا پر وفیسر فاطمی نے احتشام حسین کے حوالے ہے کما کہ غالب کے تفرکو بھنے کے لیے صرف غالب کے اشعار کا فی نہیں۔ غالب کا ذہن اور غالب کا عهد خردری ہے۔اس لیے کہ غالب نے تغییر کا جو تصور عظمت انسانی کی جاتصور اور فم کا ج وير \$2012 كى \$2012 م

فلسفة غم وش كما بيمان كي تغييم ان سب كے بغير ممكن فهيں _احتشام حسين كے ایک ودس مضمون ش فالب كاشعور فن اور ووسر عصاين كحالے موالي سے بروفيسر فاطى كتے بين كريم غالب كا مطالعه كس سرے سے شروع کریں اور کس طرائق کا رکوم کڑیں جگہ ویں ان کی عام متبولیت اور عظمت کے پیش نظر ان كے افكار كے سرچشمول تك رسائى حاصل كرنا ضروري ہوگا ورند فالب اور دوسر بے شعرا كے مطالع بیر تھوڑے ہے اشعارات چند علامتوں ادر پیکردں ادر کچے لفظی تراکیب کے علادہ زیادہ فرق نہیں معلوم بر کا کین جب ہم ان کو جانیں کے تو ان کی آواز کو بھی ای آ گئی کی روشنی میں پیچان لیس کے روہ فقاد اور تاری جو غالب کو عالمی ادب کے بس منظر شی و کجنا جا ہے جیں جوان کی آ فاقیت کی کھوج میں جی ان کی عدت فکرای انفرادیت کی دیدے عظمت کی مند بریشا کس مے ا

ال موقع يريره فيسرعتن الله في صدارتي تقريرك بوئ كها كديره فيسراحشام حسين كي میٹیت ایک استاد کی تھی ایک ترتی پیند فقاو کی تھی وہ صاحب علوم کی حیثیت رکھتے تھے۔انھوں نے کہا کہ غالب فہی بہت مشکل کا م اے ایک تماول شاعر کے طور پر پیش کیا جاتا ہے میم میمی بوااوب بے خری کا قناضا کرتا ہے۔ دواہے عبد کے ساتھ ل تیل جاتا ہے۔ خالب بھی اسے عبدے الگ ہے۔ ال ليا اے كتے بين مباول شاعر بياس موقع برمتين امردوى نے اخشام حسين كومنظوم خراج عقیدت وی کیا۔ بلے کے آخری واکر عقبل احد نے الکر ردادا کرتے ہوئے کہا کدا صفاح مسین کی تحریریں آج بھی طلبا اساتذہ کے مشعل راہ ہیں۔ان کی کتاب اردو کی کہانی ادر اردو اوب کی تنتیدی تاریخ کا مطالعہ اردو زبان داوب کے طالب علم کے لیے نا گزیر ہے۔ اس جلیے میں بڑی تعداو میں معردف ومشهور شخصیات موجودتمیں جن جس شاہد مالی، واکثر سے ی بتراء الحم عثانی منظور عثانی سنتوش كار مولا ناانور قاكل، ۋاكىزىر يماندسلطاند، ترغىر باخل، حسن نسا، ۋاكىز خالدىلوى، قىفىل بن اخلاق، قىيىر عزیز ، سرفراز احمد، شبهازیدیم ضائی ، محرسلیم ، منیرانیم خلیل احمد، فاکنز ایم اے قریش ،عبدالهاری مسعود 00 كاسائراى ثال بير. جر2012ع کن2013ء م

عالب اكيدى ش ايك شام انيس انسارى كے نام كا انعقاد

19 أكتوبر 2012 كوغالب أكثري، تي دملي مين خواد معين الدين چشتي اردو ، عربي، فاري یو نیورٹی تکھنٹو کے وائس میانسلرمجہ انیس انصاری آئی اسے الیس کے نام ایک شام کا انعقاد کیا تمیا۔اس موقع پر بروفیسر نصیراحمہ خال نے کہا کداروو کے زوال کی بات اب نہیں کی جانی جا ہے اروو کے ساجی اداروں کی وجہ ہے اردو بھیشہ زعرہ رہے گی۔ساجی اداروں میں خاص طور سے مشاعرہ کی روایت نے اردوکومقبولیت بخش ہاں موقع پڑھشن آرائے ایس انساری کی تین فرایس موسیقی کے ساتھ پیش کیس جے سامعین نے بہت پند کیا۔ ڈاکٹر عقبل احمد نے ایس انصاری کی شخصیت اور شاعرى يراسية مضمون ش كها كدائيس انصارى في 1973 ش آئى اسداليس كا امتحان ياس كيا اور عكومت الربرديش ك مخلف فكمول شراعلى عهدب برفائز رب سبكدوش موس تو خواند معين الدين چشتى اردو ، عرفى قارى يو نيورشي كے وائس واسلر مقرر ہوئے۔ پيٽيالس سال سے شاعرى كردب بين يافي مجوع جيب ع بين-اس موقع برمتين امروبوى اور واكثر احرى برقى في استقبال نظمیں پر میں اور عالب اکیڈی کے شازن جادیدتیم صاحب نے استقبال کیا۔ اس موقع پر انیس انصاری کی صدارت بین ایک مشاعرے کا انعقاد کیا گیا۔ پچھ پیندیدہ اشعار پیش خدمت ہیں ۔۔۔ ده جيب طرح کي آگ تي که گي تو پحر کي ري نصل عيدي مي ياق شري ولي ي انس انساري آتھوں سے کے کوئی، آتھوں سے سے کوئی اس طرز تکلم کو کہتے ہیں غزل محوثی ستین امروہوی السراريات المان عن المان كا دونون كرنت جارى مرتاب كالى بث كمرتاب كالى سف ك امراريات توار سے بے تیز محافی کا تھم آج بین الل ساست سجی اخبار کی زویں احمالی برتی کھ بھے یادفین بیول چکا ہوں سب بچھ ہو حمین قصہ مراتم ی کیانی میری سرفرازاحد روك يالى مدير مبرك جب تلم كا واد كرجون جرك بتحيار كان كرفكا سادولوى دیدہ ودی یہ تیری زبانہ کرے کا ناز او لکھ سے قومائی آٹھوں کے فواب لکھ الیم عزیز زد على لا سكا ب كت عى ستكارون كو تيركوير يو او الانتان ال جائ مجتنو کی کیا بساط تھی سورٹ کے سامنے بال دات ہوگئی ہے تو یہ بھی جبک کے الیں۔ اور تلفر یہ ستلہ دل کا ہے عل کردے اے مولا بدوروجت بھی کمیں کھیرندین جائے افاداوی داد ك شور ش وه كم ي مر اي شبياد وقت كليق فن فون الك اوا يس شبيديك دَير2012¢ كَلَّ 2013¢

غالب اور منٹو اپنے معاشرے کے لئے اجنبی تھے۔"

فالب اکیڈمی میں منعقد طسے میںشمس الحق عثمانی کا اظھار خیال مٹوی پیدائش کے سوسال کے موقع برغال اکیڈی، ٹی ویلی ٹی ایک تقریب کا انعقاد کیا گیا۔ جس ٹی جامعه بليد اسماميرك يرد فيسر مش الحق عنافي في عالب اورمنو ك عنوان سے ايك خصوصي ليجرديا۔ انہوں نے ایے لیکوش کیا ک قالب اور منفونا منیں استفارے ہیں۔ انہوں نے ان دونو ل تحلیق کا رول کی تنی ایسیرت اور ارف بنی کوسیادی قرار دیا۔ انہوں نے غول ، افساند اور مثنوی کی صنف بندی کوسرف ظاہری پیرایمن قرار دیا۔ مس التي حالى في الي ميكورك وريع باوركرا كد فيادى في التي عيد اوراضاني جذبه واحساس كالهم الم المراسي مي ورائ من كابر كرسكا إ-ال موقع يروفير عالى في قال يرمنوك للسي مول تريول كو تعلی طور پریزے دلیب اعماز می ویش کیا۔ پروفسر عالی نے کہا کدیشوس صدی منوی صدی ہے۔ابیسوس صدى قالب كى صدى تقى قالب معتوى إدادت محض القاتية بين تقى عالب كاسية ماحول سا أكار اورآ زاد ردى كاردر منوكو يبت جاما _ فالب ب منوكوقربت 1940ء ب يولى منون قلى السائ كليد منون عالب يرمضا عن لكنے فكم كى كهاني تكنى۔ ال موقع ير يروفير شيم فكى نے تقرير كرتے و سے كها كرمنونے اپنى تحریوں کے موانات غالب سے افذ کے ہیں جو تعلق غالب کا اپنے معاشرے سے تھا وی تعلق اپنے معاشرے ے منوے قال قال نے ای شرط پر زندگی گذاری دونوں اسے معاشرے کے لئے اپنی تے دونوں کی تحرروں كومعاشرے نے بوى مشكل سے قبول كيا ان كى يائ كہانيوں يرمقد سے بطے۔ اس موقع ير داكو عقل احمد نے کہا کہ وام میں قالب کی مقبولیت سواب مودی کی للم ہے دوئی جس کی اسکر بیٹ منٹو نے تکھی منٹو نے عالب كى دوشى كوز تده جاديد بنا ديا حالا تكداس كا ذكر قالب سوار في خلوط يس بهت كم مال ب منوافسان طرازى نے غالب اور سم پیشد و کی دولوں کو موام میں مقبول بناویا۔ بطبے کی صدارت جناب وٹن عکم نے کد انہوں نے كباكم متوادر عالب اليرف فكاري جوهد إل تك زعوري عداس موقع يرانبول في كباني كاروس كاكباني یزہ کرمنٹوکوٹراج عقیدت وی کیا۔ اس موقع متین امروہوی نے عال ادرمنٹوکومنظوم ٹراج عقدت وی کیا۔ اس جلے على جامعد مليد اسلاميد، جواہر ال نهرو يو نيوري اور اعد الاعظى يمثل اورين يو نيوري كے اساتذہ وطلماء اور هير و لي ك ادباه وشعراه موجود تق جن شي يرد فيسر جبنا يوب، يرد فير محد ذاكر، يرد فير شريف حن قاكي، يروفيسرقاضي مبيدارهن باهي، واكثر بي آركتول، وْ اكثر مر در الهدا، كمال جعفري، وْ اكثر خالد عاويد، وْ اكثر عبدارشيد، الجم عن أن سيل الجم ، ذا كن فارتقيم ، ذا كن فق افروز زيرى ، في سليم ، اسرار جاسى ، عبدالبارى مسعود ، قرسليملي ، ايرار كرچورى، هباز يم منائى، فعل بن اخلال كاساع كراى شال بن - بلي عدومتان كسابق وزيراعلم ادرارددودست اعد كمار كرال كودومت خاموتى اعتباركر كرفراج عقيدت فيش كيا كيا-



राष्ट्रीय सर्व भाषा विकास परिष्ठा وْيُ كُولُول برائة قروع اردوز بان

National Council for Promotion of Urdu Language

M/o HRD Dent of Higher Education Govt of India

Faroghe-e-Urdu Bhawan

FC.33/9.Institutional Area, Jasola, New Delhi-110025, Ph:49539000 Fax: 011-49539099 Email:urducouncil@gmail.com

توی اردوکوسل کی چندا ہم مطبوعات

معلى مروسيون والمساور والمساور والما Luzi Node worlder. a surt Stoned and some the one of the sale of the sales العادمة وعلى مدكل جيد الرعي وارهم كالكراهد والرجيد الي كاهد مد يُرطرك of the service was a sufficient of the

wine stop of you grant of Se use the 4-14-12-24-24

(1930 - 1841) at mach (1930-1958) A(1930 -1851) (0) 1/6(1930-1

19-03 Car 20 L. While 2 Sol Son 3 18 4. 19 2 Solder LAZAKWAKO NIZASIŁWINAPAN

4.00-2-27-4

وعاى

ششهای جهان عالب بنی دهی

S. Marson works Wickenson Charles it trade store when the was a section of - AND STATE OF STRANGE STRANGES STRANGES Strange And Andrew Kinner War Strange Contractor

- cosphanois with the one or 4-1900- w.J. 202- W

UNLOCALSTRATEDEDE PECED TO BEAUTY OF BET CAMPED FOR LICES CHAP who all in the muser Court the shirt is وكالم المنافع discourse Mine Tokardina over the way here it war where

26108159 J. 26109746 J. 110066 J. Jose C. J. T. Los Ja some with see this is with F-mail-populsaleunit@omail.com

نشاى جهان غالب، نتى ديلى	112	د بر 2012 £ گ 2013 و
مطبو	عات غالب أكيدى	(
-07et	معقدامترج	يَّت
د يوان غالب (بندى)		100/-
ويوان عالب عام ايريشن	عالب اكيړى	60/-
یادگار خالب قاری مقن کے ترجے	الطاف حسين حالي	450/-
ويوان غالب ويتكس		200/-
شرح د يوان عالب اردد	قائنى سعيد الدين عليك	250/-
اقبال كانتخت تظميس غزلين تقنيدي مطالع	يه يروفيسراسلوب احدانه	الماري -/150
تفتة ادرعالب	ۋاكثرمحد ضياءالدين اند	نساری -/35
شرح د بوان غالب (بندی)	خيم احرعهاى	550/-
غالب اورفن تقتيد	اخلاق حسين عارف	25/-
تصورات فالب	507.75	35/-
انشائے موس	يروفيسرظهيرا حمد التي	25/-
مومن فخصيت اورفن	يروفيسرظهير احدصد يلي	300/-
بندوستانی رنگ	يدفيرفرص	75/-
نوائے مروش (انگریزی)	عالب اكيرى	40/-
اقبال دمضايين مقالات	يروفيسراسلوب احمدانه	ا 95/-
جؤب مغرب ايشياش رابط كى زبان	يدفير فرحن	75/-
رقص ثرد	ان میری همل (قاضی	ما افضال حين) -/90
اردوفرول كاجم موز	مص الرحان قاردتي	150/-
تليحات عالب	محووفيازي	90/-
جهات عالب	واكثر فقيل احمد	200/-
عكيم عبدالجميد هخصيت اورخديات	واكثر فتيل احمه	150/4
مطالعات تحلوط غالب	مكيم عبدالحبيد	150/-
مطالعات كادم فالب	عيم عبدالحبيد	600/-
نثاط غالب	وجابت على سنديلوي	150/-
اقال اورعمر حاشر كاخرابه	يروفير شيم حتى	150/-

JAHAN-E-GHALIB Half Yearly R N I No. DEL /URD/2005/17310 Vol. 8 Issue 15 Dec.-2012 - May-2013



Prizzed by Dr. Agil Ahmad , published by Dr. Agil Ahmad on behalf of Ghalib Anderny and Printed at M. R. Printers, 2616, Gall Garbinya, Danya Ganj, New Delhir, Published from Ghalib Academy, 168/11, Basti Hazrel Nizamuddin, New Delhi-110013, Editor Dr. Agil Ahmad